

DUKE UNIVERSITY



LIBRARY



Digitized by the Internet Archive in 2021 with funding from Duke University Libraries





This "O-P Book" Is an Authorized Reprint of the Original Edition, Produced by Microfilm-Xerography by University Microfilms, Inc., Ann Arbor, Michigan, 1966



N.M. Karamzin

СОЧИНЕНІЯ

КАРАМЗИНА.



томъ вторый. = 2

Gabr Geillin,

М ОСКВА,
ВЪ Типографіи С. Селивановскаго,
1803.

RIHITHMPOS

KAPAMSHA

BUTOTT CHOT

ALCOHOL STATE

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

891.732 K185 t.2 and a Hills

СЪ дозволенія Московскаго Гражданскаго Губернатора.

письма

рускаго путешественника:

часть і.



А хотвод при новомо из дании многое переминить во сихо Письмахо, и... не переливнило пости нисего. Како они были писаны, како удостоились лестнаго влаговоления Публики, пусть такв и остаготся. Пестрота, перовность во слоги есть слідстве разлитных предметово, которые Авиствовали на душу молодаго, исопыткаго Рускаго Путегиественника: онд сказывала дризвямо своимо, тто ему приклюталось, tmo ond suntad, cammand, tysemeoвалд, думалд — и описывалд свои впечатлина не на посуги, не вб тишина кавинета, а сла и какв слугалось, дорогого, на лоскуткахо, карандашемв. Пеного неважнаго, мв-AOTU - COLIAMATOCE; NO ECMEAU 63 Ритар деоновых д, Филь динговых д романах в без в скуки ситаем в мы-

на примърд, сто Грандисонд всякой день пилб два раза сай сб мюбезного Mucco Биронд; тто Гомд Джонесь спаль ровно семь касовы ед такоми-то сельскоми трактирь: то для тегоже и Путешественнику не простить некоторых без дельныхд подробностей? Селовько вб дорожномо платыв, со посохомо во рукв, сб котомкого за плеками, не обязанг говорить св осторожного разборгивостію какого нибуль Придворнаго, окруженнаго такими же Придворными, или Профессора во Шпанскомо парикъ, сидящаго на Сольшихв, усеныхв креслахв. — Я xmo és onucariu nymemecmein umems однихо статистическихо и географитеских3 сведений, тому, вместо cuxo Tluceno, cockmyo rumams Buшингову Географію.

СОЧИНЕНІЯ карамзина.

TOMB II.

п и с ь м а рускаго путещественника.

YACTB I.

Joeps, 18 Main 1789.

Разстался я съ вами, милые, разстался! Сердце мое привизано къ вамъ всъми нъжнъйшими своими чувствами, а я безпрестанно отъ васъ удаляюсь и буду удаляться!

О сердце, сердце! кто знаеть. чего ты хочешь? - Сколько льть путешествіе было пріятнійшею мечтою моего воображенія? Не вь восторгь ли сказаль я самому себь: наконець ты поъдешь? Не вь радости ли просыпался всякое ушро? Не св удовольствіем вли засыпаль, думая: ты потдешь? Сколько времени не могь ни о чемь думать, ничьмь заниматься, *кромь путешествія? Не считаль ли дней и часовь? Но-когда пришель желаемой день, я спаль грустить, вообразивь вь первой разъ живо, что мнъ надлежало разстаться св любезныйшими для мена людьми вр свршр, и со всьмь, чию, такь сказань, входило в составь правственнаго бытія моего. На чию ни смотрьль на столь, гдь ньсколько льты изливались на бумагу неэрълыя мысли и чувства мон-на окно, подъ которымь сиживаль я подгорю-

нившись в припадках своей меланхолін, и гдь такь часто застпавало меня восходящее солнце - на гопической домь, любезной предмешь глазь монхь вы часы ночные -- однимо словомо, все, что попадалось мив вв глаза, было для меня драгоц виным в памящиикомб прошедших льтв моей жизни, не обильной дълами, но за то мыслями и чувствами обильной. СЪ вещами бездушными прощался я какв св друзьями; и вв самое то время, како было размятчено, распрогань, пришли люди мои, начали плакать и просить меня, чинобы я не забыль ихь, и взяль опяшь къ себъ, когда возвращуся. Слезы заразишельны, мои милые, а особливо вы шакомы случаь.

Но вы мить всего любезитье, и сторовани надлежало разсшаться. Сердце мое такто много чувствовало, что я говорить забываль. Но что вамь сказывать! — Минута,

въ которую мы прощались, была такова, что тысячи пріятныхъ минуть въ будущемъ едва ли мнъ за нее заплатять.

Милой Птрв. провожаль меня до заставы. Тамь обнялись мы сь нимь, и еще вы первой разы видылы и слезы его; — памы сылы я вы кибитку, взглянулы на Москву, гды оставалось для меня столько любезнаго, и сказалы: прости! Колокольчикы зазвеный, лошади помчались... и другы вашы оснротылы вы міры, осиротылы вы душь своей!

Все прошедшее есть соно и тольнь: ахо! гдб, гдб часы, во которые пако корошо бывало сердцу моему несреди васо, милые? — Естьли бы человоку, самому благополучному, вдруго открылося будущее, то замерло бы сердце его ото ужаса, и языко его ономоль бы во самую ту минуту, во кото-

рую онв думаль назвать себя щасимивъйшимь изв смериныхв!..

Во есто дорогу не приходило миф во голову ни одной радостной мысли; а на последней станцін кв Твери друсть мол так усилилась, что л, в деревенском в трактирь, сшоя передв каррикатурами Королевы Французской и Римскаго Имперашера, хотвлюбы, какв говорить Шекспирь, выплакать сераце свое. Тамі - що все осшавленное мною явилось мир вр шакомр шрогашельномь видь — Но полно, полно! Миф онянь становится чреэмфрио грусино. — Просишие! Дай Богь вамь множество утьшеній! - Помните друга, но безв всякаго горесшнаго чувства! -

С. Петербурег, 26 Маїл 1789.

Проживо здось пять дней, друзья мои, черезо часо побду во Ригу.

Вь Петербургь я не веселилсл. Прітхавь кь своему Д **, нашель его вы крайнемы уныніи. Сей достойной, любезной человъкъ (*) открыль мнь свое сердце; оно чувствительно - онб нещастливв!... "Состояние мое совстмъ твоему прошивоноложно, сказаль онь со вздохомь: главное швое желаніе исполняется: ны бдень наслажданься, веселишься; а я побду искашь смерши, которая одна можешь окончинь мое спраданіе. "Я не смъль утвишть его, и довольствовался однимъ сердечнымъ участіемь вь его горесии. По не думай, мой другь — сказаль я'ему — чиобы ты видвль передь собою человька, довольнаго сесею судьбою; пріобрі-

^(*) Его уже ившв вв завшнемв свыпь.

maя одно, лишаюсь другова, и жалью. — Оба мы вмьсть отв всего сердца жаловались на нещастной жребій челов в чества, или молчали. По вечерамь прохаживались вы льтнемь саду, и всегда больше думали, нежели говорили; каждой о своемь думаль. До объда бываль я на биржь, чтобы видьться св знакомымь своимь Англичаниномь, черезь котораго надлежало миб получить вексели. Тамъ, смотря на корабли, я вздумаль-было Бхапь водою, в Данцигь, в Шиненинь или в Любекь, чинобы скорфе бышь в Германіи. Англичаний мив то же совыноваль, и сыскаль Канишана, кошорой черезв ивсколько дней хошвлв плышь вв Шшешийв. Двло, казалось, было ев концомв; однако жь вышло не такв. Надлежало обрявишь мой наспоршь в Адмиралшейсшвь; по шамь не хошьли надписань его, ношому, что онь дань изь Московскаго, а не изь Пешербургскаго Тубернскаго Правленія, и чию віз неміз не сказано, какіз я побду; що есшь, не сказано, чию побду мореміз. Возраженія мон не имізли успізка—я не зналіз порядка, импіз осшавалось ізхашь сухиміз пушеміз, или взящь другой паспорніз віз Петербургіз. Я різшился на первое; взяліз подорожную — и лошади гошовы. И шакіз просшите, любезные друзья! Когда-шо будещіз митіз веселізе! А до сей минушы все грусшно. Просшите!

Pura, 31 Main 1789.

Вчера, любезнъйшіе друзья мои, прівхаль я въ Ригу, и осшановился въ Hôtel de Petersbourg. Дорога меня измучила. Не довольно было сердечной грусши, кошорой причина вамъ извъсшна: надлежало еще ишши сильнымъ дождямъ; надлежало, чиобы я вздумалъ,

кв нещастью, вхать изв Петербурга на перекладныхв, и нигдъ не находиль хорошихь кибишокь. Все меня сердило. Вездь, казалось, брали съ меня лишиее; на каждой перемънъ держали слишком долго. Но нигдо не сыло мир шакв горько, какв вв Нарвв. Я прівхаль шуда весь мокрой, весь вь грязи; на силу могь найши куишнь двь рогожи, чтобы сколько. нибудь закрышься отб дождя, и запланиль за нихь по крайней мьрь какь за двь кожи. Кибишку дали мив негодную, лошадей скверныхв. Лишь шолько ошъбхали св полверсны, переломилась ось; кибишка унала въ грязь, и я съ нею. Илья мой порхаль сь ямщикомь назадь за осью, а бъдной вашь другь остался на сильномь дождь. Этова еще мало: пришель какой-то Полицейской, и началь шумьть, чио кибишка моя спояла середи дороги. Спрячь ее вв карманв! ска-II.

заль я сь притворнымь равнодушіемь, и завернулся вь плащь. - Богь знаеть, каково мив было вы эту минуту! Всв пріліпныл мысли о путешествіи зантились вы душь моей. О еспьли бы мив можно было тогда перенестись кв вамь, друзья мои! Внутренно проклиналь я то безпокойство сердца человъческого, конгорое влечению нась от предмета кь предмету, оні вірных удовольснівій кі невърнымъ, какъ скоро первыя уже не новы — которое настроиваеть кв мечнамв наше воображение, и засіпавляетів насв искать радосіней вь неизвъсшности будущаго!

Есть всему предъль; волна, ударившись о берегь, назадь возвращается, или, поднявшись высоко, опять внизь упадаеть—и вы самой тольо, какы сердце мое стало полно, явился хорошо-одытой мальчикь, лыть трипадцати, и сы милою, сердечною улыбкою сказаль

мив по-Ивмецки: "У васв изломалась кибишка? Жаль, очень жаль! Пожалуйше кв намв — вошв нашв домъ-башюшка и машушка приказали вась просишь кь себь. "-Благодарю вась, государь мой! Только миф не льзя оппойши онів своей кибишки; кв шому же я одвив слишкомб по-дорожному, и весь мокрб.-,,КЪ кибишкъ приставимъ мы человъка; а на плашье дорожныхъ кио смотринів? Пожалуйне, сударь, пожалуйше!" — Тушь улыбиулся онь шакь убъдишельно, чио я должень быль сприхнунь воду св шляны своей, - разумбения, для шого, чинобы св нимв нишин. Мы взялись за руки, и побъжали бъгомъ въбольшой каменной домь, гдь вь заль перваго этажа нашель я многочисленную семью, сидящую вокругь спюла; хозяйка разливала чай и кофе. Меня приняли так ласково, пошчивали шако сердечно, чио я забыль все свое горе. Хозянь, пожилой человъкь, у котораго добродущіе на лиць написано, сь видомь искренняго участія разспрациваль меня о моемь пушеществін. Молодой человькь, племянникь его, не давно возвратившійся изб Германіи, сказываль мив, какь удобиве вхашь изь Риги вь Кенигсбергь. Я пробыль унихь около часа. Между шьмь привезли ось, и все было гошово. "Ньть, еще постойне!" сказали миф-и хозяйка принесла на блюдф три карба. "Нашь харбь, говорящь, хорошь: возьмите его. "Богд сд вами! примолвиль хозяинь, пожавь мою руку: Богд сд вами! —Я сквозь слезы благодариль его, и желаль, чинобы онв и впредь своимв госпепріниством утрішаль печальных в странниковь, разставщихся сь милыми друзьями. - Гостепріимство, священная доброд ттель, обыкновенная во дни юности рода человъческаго, и столь рфдкая во дни наин! сстьли я когда нибудь тебя

- забуду, то пусть забудуть меня друзья мон! Пусть вычно буду бездомнымы на землы странникомы и нигды не найду втораго Крамера! (*) Простился со всею любезною семьею, сылы вы кибитку и поскакалы, обрадованный находкою добрыхы людей!—.

Почита отв Нарвы до Риги называется Ивмецкою, для того, что Коммиссары на станціяхв Ивмцы. Почновые домы вездв одинакіе— низепькіе, деревянные, раздвленные на двв половины: одна для провзжихв, а вв другой живетв самв Коммиссарв, у котораго можно найти все нужное для утоленія голода и жажды. Станцій маленькія; есть по дввиадцати и десяти верств. Вмвстю яміциковь вздятв

^(*) Одинь изы моихы пріятелей, будучи вы Нарві, читаль Крамеру сіе письмо—онь быль доволень—я еще больше!

отставные солдаты, изв которыхв иные помиять Миниха; разсказывая сказки, забывають они погонять лошадей, идля того прівхаль я сюда изв Петербурга не прежде, какь вы пятой день. На одной станцін за Дерпіпомі надлежало мпіт ночевать: Г. З. **, Бдущій изБ Ишалін, забраль встхь лошадей. Я сь полчаса говориль сь инмь, и нашель въ немъ любезнаго человъка. Опъ наспращаль меня песчаными Прусскими дорогами, и совттоваль лучше Бхань черезь Польшу и ВБну; однако жь мир не хочешся перемьнинь своего плана. Пожелавь ему щаетливаго пуши, бросился я на постелю; по не мого заснуть до самаго шого времени, какЪ Чухонець пришель мив сказать, что кибишка для меня виряжена.

Я не примъшнав никакой розницы между Эсталидцами и Анфалидцами, кромъ языка и кафиановь: одни носящь черные, а дру-

гіс стрые. Языки ихр сходны; имфющь вы себь мало собственнаго, много Прмецкихь, и даже прсколько Славянских словь. Я замышиль, чио они всь Прменкія слова смягvanomb de mponanomenin: nab vero можно заключинь, чио слухь ихь нъженъ; по видя ихъ непроворсиво, пеловкоснь и недогадливоснь, всякой должень думань, чио они, просшо сказань, глунованы. Господа, съ которыми удалось миъ говоришь, жалующей на ихв льность, и называющь ихь сопливыми людьми, кошорые по воль инчего не сдълають; и шакь надобно, чинобы ихв очень неволили, ношому чию они очень много работающь, и мужико во Анфалидін, или во Эсшляндін, приносинів господину вчешверо болбе нашего Казанскаго или Симбирскаго.

Сін Съдные люди, работающіе госполеви со страхолів и тренетолів во всь будинчные дни, за то уже

безь памяти веселятся вы праздики, которыхы, правда, весьма не много по ихы Календарю. Дорога усыяна корчмами, и веф онф вы проызды мой были наполнены гуляющимы народомы—праздновали Троицу.

Мужики и господа Лютеранскаго исповъданія. Церкви ихо похожи на наши, кромъ того, чіпо на верьху стоито не кресіно, а потухо, которой должено наноминать о паденіи Апостола Петра. Проповоди говорятся на ихо языко; однако жь Пасторы вст знаюнію по-Помецки.

Чию принадлежий до мѣстоположеній, що вы эпой сторонь смотрыть не на что. Лѣса, несокы, болота; нѣты ни большихы горы, ни пространныхы долины. — Напрасно будеть искать и такихы деревень, какы у насы. Вы одномы мѣсть видить два двора, вы другомы три, четыре, и церковь. Избы больше нашихы, и раздѣлены обыкновенно на двв половины: вв одной живунів люди, а другая служинів жлівомів. — Тв, которые влунів не на почновыхів, должны сснанавливанься ві корчмахів. Впрочемів я почни совермів не видалів пробажихів: шаків пусша энга дорога вів ныпівниеє время.

О городах в говоришь много не чего, пошолу чию я вы нижь не оспанавливался. Вы Ямбургь, маленькомы городкы, извысиномы по своимы суконнымы фабрикамы, есть изрядное каменное строеніе. Пімецкая часть Нарвы, или собственно такы назывдемая Парва, состоины по больной части изы каменныхы договы; другая, от дыляемая рыкою, называется Иваны-городы. Вы перкой все на Иынецкую спань, а вы другой все на Рускую. Тупів была прежде наша граница— о Петры, Петрі!

Когда сипрылся мий Дериній, я сказалій і прекрасной городокій! Тамій все праздновало и веселилось.

11.

Мущины и женіціны ходили по городу обиявшись, и во окрестныхо рощахь мелькали гуляющія пары. Сто городд, то норовд; сто деревия, то обытай. — Здрсь-то живеть братв нещастнаго $\Lambda^{**}(*)$.Онв глав-Пасторь, верми любимь, и доходь имбеть очень хорошій. Поминив ли онв браша? Я говориль обь немь сь однимь Лифляндскимь дворяниномЪ, любезнымЪ, пылкимЪ человькомь. "Ахь, государь мой! сказаль онь миь: самое що, что одного прославляеть и щастливишь, дълаеть другова элополучнымь. Кіпо, читая Поэму шестнад-

^(*) Ленца, Ибмецкато Автора, который нъсколько времени жилъ со мною въ одномъ домъ. Глубокая меланхолія, слъдствіе многихъ нещастій, спела его съ ума; но въ самомъ сумастествій онъ удивляль насъ иногда своими піншическими идеями, а всего чаще трогаль добродушіемъ и терпъніемъ.

цапильтияго Λ^{***} , и все то, что опь писаль до двадцани плин лынь, не увидишь утренней зари великаго луха? Кто не подумаеть: воть юной Клонштокь, юной Шекспирь? Но черныя тучи помрачили эту прекраспую зарю, и солице никогда не возсіяло. Глубокал чувствишельность, безь которой Клонштокь не быль бы Клонштокомь и Шекспирь Шекспиромь, погубила его. Другія обстоятельства, и Λ^* беземертень!"—

Аншь шолько въбдень въ Ригу, увидинь, что это торговой городъ — много лавокъ, много народа — ръка покрыта кораблями и судами разныхъ націй — биржа полна. Вездъ слышинь Иъмецкой языкъ—гдъ-гдъ Руской—и вездъ требують не рублей, а талеровъ. Городъ не очень красивъ; улицы узки—но много каменнаго строеніл, и есть хорошіе домы.

Въ тракширъ, гдъ п остановился, козлинъ очень услужливъ: самъ носилъ паспоршь мой въ Правленіе и въ Благочиніе, и сыскаль митъ извощика, которой за тринадцать червонцевъ наиплея довезти меня до Кенигсберга, вмъстъ съ однимъ Французскимъ купцомъ, которой наиплъ у него въ свою колиску четыре лошади; а п поъду въ кибиткъ.—Илью отправлюющеюда примо въ Москву.

Милые друзья! всегда, всегда о вас'ь думаю, когда могу думаю. Я еще не выбхаль изь Россіи, но давчо уже вы чужихь краяхь, пошому что давно сь вами разсшался.

Курляндская кортма, 1 Іюня 1789.

Еще не усправ я окончать письма кр вачь, любесприше друзья, какр лошади были варяжены, и тракимирицию пришель сказать мив, чию

черезв полчаса запрушь городскія вороны. Падобно было доннеашь инсьмо, распланинься, укласть чемодань и приказань кое-чню Ильв. Хозянны воснользовался моняв недосугомы, и подалы мив самой апшекарской счены; пю еснь, за одны сушки оны взялы сы меня около девяния рублей!

Удивляюсь еще, как я в пакихр шоропяхр инчего не забылр вь пракширь. Наконець все было гоново, и мы выбхали изв воронів. Тунів простился я св добродушнымь Ильею - онь кы вамь норхаль, милые! — Начинало смеркаться. Вечерь быль тихь и прохладень. Я заснуль крънкимь сномь молодаго пушещественника, и не чугствоваль, какь прошла ночь. Всеходящее солнце разбудило меня лучами своими; мы приближались къ засшавь, маленькому домнку съ рогашкою. Парижской купець пошель со мною кь Мајору, ксторой приняль меня учтиво, и посль осмотра вельлы насы пропустить. Мы въбхали въ Курляндію — и мысль, что я уже вир отечества, производила в душь моей удивительное дъйствіе. На все, что попадалось мив вв глаза, смотрвлю я со отмоннымо вниманіемо, хотя предмены сами по себь были весьма обыкновенны. Я чувствоваль такую радость, какой со времени нашей разлуки, милые! еще не чувствоваль. Скоро открылась Мишава. Видь сего города некрасивь, но для меня быль привлекателень. Вощь первой иностранной городы! думаль я — и глаза мон некали чего нибудь отмъннаго, новаго. На берегу рѣки Аа, черезъ которую мы перебхали на плоту, стоинб дворець Герцога Курляндскаго, не малой домь, впрочемь по своей наружноспи весьма не великолфиной. Стекла почти вездъ выбишы или вынушы; и видно, чио виушри

комнать передълывають. Герцогь живеть вы льшнемы замкь, не далеко оты Митавы. Берегь рым покрыть льсомы, которымы самы Герцогы изключительно торгуеть, и которой составляеть для него немалой доходы. Стоявше на карауль солдаты казались инвалидами. Что принадлежний до города, то оты великы, но не хорошы. Домы почти всь маленьке, и довольно неопрятны; улицы узки и худо вымощены; садовы и пустырей много.

Мы остановились вы трактиры, которой считается лучтимы вы городы. Тотчасы окружили пасы Жиды сы разными бездылками. Одины предлагалы трубку, другой старой Лютеранской молитвеникы и Готтедову Грамматику, третій зрительное стекло, и каждой хотылы продать пювары свой такимы добрымы господамы за самую сходную цыну. Француженка,

раущая съ Парижскимъ купцомъ, женщина льны въ сорокъ пять, стала оправлять свои съдые волосы передъ зеркаломъ, а мы съ купцомъ, заказавъ объдъ, ношли ходить по городу—видъли, какъ молодой Офицеръ училъ старыхъ солдать, и слышали, какъ пожилая курносая Нъмка въ чепчикъ бранилась съ пьянымъ мужемъ своимъ, саножникомъ!

Возвранись, объдали мы съ добрымъ аниениномъ, и послъ объда имъли времи напинься кофе, чаю, и ноговоринь довольно. И узналъ отъ сопушника своего, чио очь родомъ Иналіянедъ, но въ самыхъ молодыхъ лънахъ оснавилъ свое опечеснво и вошелъ въ коммерцію въ Парижъ; много пушешествовалъ, и въ Россію пріъзкаль опчасни по своимъ дъламъ, опчасни для шого, чиобы узнань всю жеспюкость зимы; и шеперь возвращается опять въ Парижъ, гдъ намърснъ навсегда осниаться. — За все вмъснъ запланили мы въ тракипръ по рублю съ человъка.

Выбхаво изб Мишавы, увидблю и прінипобинія мбена. Сія земля гораздо лучне Анфляндін, конорую не жаль пробхань зажмурясь. Намб попалнеь фурманы изб Либау и Пруссіи. Странные экипажи! Длиныя фуры цугомб; лошади пребольнія, и висящія на нихб гремушки производящь несносной для ушей шумб.

Отвржавь иншь миль, остановились мы почевань вы корчмы. Дворь хороню покрышь; комнаны довольно чисны, и вы каждой готова посшеля для пущещественниковы.

Вечерв прівшень. Вв ньскольких пагах от корчты шечеть чистая рька. Берегь покрыть мягкою зеленою травою, и севнень вы ниых мьстах густыми деревами. Я отказался от ужита, вышель на берегь, и вспомниль

одинь Московской вечерь, вы копорой, гулля св Пт. подв Андроньевым'в монастыремв, св отмьнымь удовольствиемь смотрьли мы на заходящее солнце. Думаль ли я птогда, что ровно черезь годо буду наслажданься пріянностями вечера вь Курляндской корчмь! Еще другая мысль пришла мић во голову. Иркогда началь-было и писать романь, и хоапплеффо инэжероов ф фафт точно тр земли, вр которын шенерь Бду. Въ мысленномъ пупісшествін, выбхавь изв Россін, остановился и ночевать вы корчмы: и вь дъйствительномь то же случилось. Но вы романь писаль я, что вечерь быль самой ненастпой; чио дождь не сставиль на мир сухой нишки, и что вр корчмь надлежало мнь сущиться передь каминомь; а на дъль вечерь выдался самой шихой и ясной. Сей первой ночлегь быль нещасиливь

для романа: болсь, чтобы ненастное время не продолжилось и не обезнокоило меня вы моемы путешествін, сжегы я его вы нечи, вы благословенномы своемы жилицы на Чистыхы Прудахы.—Я легы на правы поды деревомы, вынулы изы кармана записную книжку, чернилицу и перо, и написалы по, что вы шеперь чинали.

Между штым вышли на берегы два Итмиа, копорые вы особливой кибишкы бдушы сы нами до Кенигсберга; легли подлы меня на шравы, закурили шрубки, и оты скуки начали бранишь Руской народы. Я, пересшавы писашь, кладнокровно спросылы у нихы, были ли они вы Россіи далые Риги? Итмію, ошвычали они. А когда шакы, государи мой, сказалы я, що вы не можеше судинь о Руской націй, побывавы шольковы пограничномы городы. Они не разсудили за благо споришь, но долго не кошыли признашь ме-

ня Рускимь, воображая, что мы не умфемЪ говорить иностранными языками. Разговорь продолжался. Одинь изв нихв сказаль мив, что онъ имъль щастіе бить вы Голландін, и скопиль тамь много полезныхь знаній. "Кто хочень узнать свъть, говориль онь, тому надобно бхать вв Роттердамв. Тамь-то живуть славно, и всь гуляють на шлюпкахь! Нигдь не увидинь того, что тамь увидишь. Повтрыне мит, государь мой, что вь Рошшердамь я сдылался человыкомы!" — Хорошь гусь! думаль я — и пожелаль имь добраго вечера.

Поланга, 3 Улоня 1789.

Наконець, пробхавь Курляндіею болбе двухь сощь верств, выбхали мы вь Польскія границы, и сстановились почевать вь боганой кор-

чмъ. Вь день перебажаемъ обыкновенно десянь миль, или версив семдесящь. Вы корчмахы находили мы по сіе время что пинь и беть: супь, жареное св салашомь, янцы; и за это платили мы не болье, какЪ копђекЪ по двадцати съ человъка. Есшь вездъ кофе и чай; правда, чио все не очень хорошо. — Дорога добольно пусии. Кромъ фурмановь, которые намь раза три попадались, и старомодных в берлиновь, вь кошорыхь Курляндскіе дворяне Бадяшь другь кь другу въ госии, не всиръчались намъ никакіе пробажіе. Впрочемь дорога не скучна; вездр видинь илодопосную землю, луга, рощи; шамъ и сямь маленькія деревеньки, или врозь разебянные кресшьянскіе домики.

Сь Французский Инпаліянцомь мы дадимь. Къ Француженкъ у меня не лежинь сердце, для того чио ея физіогномія и укватки

мив не нравлися. Впрочемь можно ее похвалить за опрятность. Лишь только остановимся, извощикъ нашь Гаврила, котораго она зоветь Габріелемь, должень нести за нею вв горницу уборной ларчикь ея, и по крайней мъръ часъ она помадится, пудрится, припирается, такъ что всегда надобно ее дожидаться кв обвду. Долго совътовались мы, сажать ли съ собою за столь Нъмцовь. Мит поручено было узнать ихв состояніе. Открылось, что они купцы. Всь сомныни исчезли, и съ того времени они св нами объдающь; а какь Италіянець сь Француженкою не разумьють по Ньмецки, а они по Французски, то я должень служить имв переводчикомв. Ньмець, которой вь Ропппердамь сталь человькомь, увьряль меня, что опр прежде совершенно зналр Французской языкь, и забыль его весьма недавно; а чтобы еще болье увъришь въ этомъ меня и товарища своего, то при всикомъ поклонъ (рранцуженкъ говоринъ опъ: оплише, Яваталь? obligé, Ма-dame!

Па Польской границь осметрь быль не спрогой. Я даль приставамь копьекь сорокь; посль чего они только заглянули вы мой чемодань, выря, что у меня ныпы инчего новаго.

Море отв корчмы не дал ве двух сотв саженв. Я около часа сидвлв на берегу, и смотрвлв на пространство волнующихся водв. Видв величественной и унылой! Напрасно глаза мон искали корабля или лодки! Рыбакв не смвлв показаться на морв; порывистой выпрв опрокинуль бы челив его.—Завтра будемь объдать вы Мемель, откуда отправлю кв вам в это инсьмо, друзья мои!

Mlemerr, 15 Угоня, 1789.

Я ожидаль, что при вытадь вы Пруссію на самой границь насы остановять; однакожь этова не случилось. Мы прітхали вы Мемель вы однинадцатомы часу, остановились вы практирь— и дали пысколько грошей осмотрицикамы, чтобы они не перерывали напинхы вещей.

Тородо не велико; ссть каменпыл строенія, но мало порядочныхо. Цитадель очень кропка; однакожо наши Рускіе умбли вэлть ее во 57 году.

Мемель можно назвать хорошим торговым городом в Курляндской Гаф , на котором от лежить, очень глубом Иристань наполнена разными судами, которыя грузять по большой часии пенькою и льсом для отправленія в Англію и Голландію.

Изb Мемеля вb Кенигобергb три пуши; по берегу Гафа считается

до Кенигсберга 18 миль, а черезв Тилэишь 30: большая розница! Но извощики всегда почти избирають сей последній путь, жалья своих лошадей, которых весьма утомляють ужасные пески набережной дороги. Всв они берутв зарсь билены, плашя за каждую дошадь и за каждую милю до Кенигсберга. Нашь Габріель заплатиль при талера, сказавь, что онь пордень берегомь. Мы же вы самомь дьль вдемь черезь Тильзинів; но Руской человіть смекнуль, что за 30 миль взяли бы сь него болье, нежели за 18! Третій путь водою черезь Гафь, самой крашчайшій ві хорошую погоду, шакв чио вв семь часовь можно быль в Кенигсбергв. Ньмцы наин, которые наняли извощика только до Мемеля, Бдутв водою: что имь обоимь будеть стоить только два червонца. Габріель уговариваль и нась сь Ишаліянцомь-11.

съ которымъ обыкновенно говорить онь или знаками, или черезь меня — ъхать сь ними же: что было бы для него весьма выгодно; но мы предпочли покойное и върмое безпокойному и невърному, а въ случать бури и опасному.

За объдомъ вли мы живую, вкускую рыбу, которою Мемель изобилуеть; а какъ намъ сказали, что Прускія корчмы очень бъдны, то мы запаслись эдъсь хорошимъ клъбомъ и виномъ.

Теперь, милые друзья, времи отнести письмо на почту; у насы лонадей впрягають.

Чию принадлежить до моего сердца... благодарю судьбь! оно сшало повеселье. То думаю о вась, моихь милыхь — по не сь такою уже гореспію, какь прежде — то даю голю глазамь своимь бродинь по лугамь и полямь, ничего не думая; то воображаю себь будущее, и почии всегда вь пріяшныхь

видахв. — Простине! Будьте здоровы, спокойны, и воображайте себь странствующаго друга ваше-го рыцаремов веселаго образа! —

Кортма, ед миль за Гильдитомд, 17 Гюня 1789, 11 тасоед ноти.

Все вокруго меня спить. Я и самь было-лего на постелю; но около часа напрасно ожидаво сна, рышился встать, засвытить свычу и написать несколько строко ко

вамъ, друзья мон.

Я радь, что изъ Мемеля не согласился вхать водою. Мвста, черезъ которыя мы провзжали, очень пріятны. То общирныя поля съ прекраснымъ жльбомъ, то зеленые луга, то маленькія рощицы и кусты, какъ будто бы въ искусственной симметріи расположенные, представлялись глазамъ нашимъ. Маленькія деревеньки вдали cocmавляли также пріятной видь, Qu'il est beau, се pays-ci! твердили мы сь Италіницомь.

Вообще, кажешся, землявь Пруссін еще лучше обрабошана, нежели въ Курляндіи, и въ хорошіе годы во всей здршней сторонь хлобь бываеть очень дешевь; по вь прошедшій годь урожай быль такь худь, что Правительству надлежало довольспивовань народь хаббомь изв заведенныхь магазиновь. Пить, шесть льть хльбь родишся хорошо; вр седьмой годъ худо, и поселянину фень не чего - ото того, что оно всегда излишно надвешен на будущее льшо, не представляя себв ни засухи, ни града, и продаств все сверьхі необходимаго. Тильзиші есть весьма изрядно выстроенной городоко и лежино среди самыхо плодоносивйших в долинь на рвкв Мемель. Онь производний знашной торго харбомо и арсомо, отправляя все водою во Кенигсберго.

Нась остановили у городскихь воронів, гдв сшолли на карауль не солдашы, а граждане: для того, чию полки, составляющие здриший гарпизонь, не возвратились еще со смотру. Толстой часовой, у котораго подъ брюхомъ мощалась маленькая шпаженка, поднявь на плечо изломанное и веревками свизанное ружье, съ гордымъ видомъ сдрааль при шага впередь и пресшраннымъ голосомъ закричалъ Mub: Wer sind Sie? Rimo on? Byдучи занянів разсманіриваніемв его необыкновенной физіогномін и фитуры, не могь я шошчась ствьчашь ему. Опр надулся, искривиль гла а и закричаль еще страишьйшимь голосомь: Wer seyd ilar? гораздо уже неучинаве! Цвсколько разв надлежало мив сказывани свою фамилію, и при псяком раз вышаль он в головою, дивясь чудному Рускому имени. С Випаліянцом веторія была еще длинные. Напрасно отзывался он незнаніем в Ньмецкаго нзыка: толстобрюхой часовой непремыню хоть, чтобы он отвычаль на всы его вопросы, выронтно сы великимы трудомы наизусть вытверженные. Наконецы я былы призваны на помощь, и насилу добились мы до того, чтобы насы пропустили. Вы городы показывали мны башню, вы разныхы мыстахы прострыленную Рускими ядрами.

Въ Прусскихъ корчмахъ не находимъ мы ни мяса, ни хорощаго хлъба. Француженка дълаеть намь des oeufs au lait, или Рускую яишницу, которая съ мелошнымъ супомъ и салатомъ составляеть нашь объдъ и ужинъ. За то мы съ Италіянцомъ пьемъ въ день чашекъ по десяти кофе, которое вездъ находили.

Лишь только расположились мы выморчит, гдт шеперь ночуемь, ус ышали лошадиной топоть, и черезь полминуны вошель человъкь въ темномъ фракъ, въ пребольшой шляпр и ср длинымр хлысшомь; подошель кь сшолу, взглянульна нась-на Француженку, занятную вечернимь шуалетомъ; на Италіянца, разсматривавшаго мою дорожную ландкаршу, и на меня, пившаго чай-скинуль шляпу, пожелаль намь добраго ве-. чера, и оборошясь къ хозяйкъ, которая лишь только показала лобь изь другой горницы, сказаль: "Здравсивуй, Лиза! Какв поживаem5266

Яиза (сухая женщина льшь вы тридцать). А, Господинь Порутчикь! Добро пожаловань! Сикуда? онкуда?

Порутика. Изв города, Лиза. Баронв Фонв М** писаль ко мив, что у нихв Комедіанты. "Прівз-

жай, брашь, прівзжай! Шалуны повеселять нась за наши гропи!" Чорть меня возьми! Естьли бы я зналь, что за твари эти Комедіанты, не изь чего бы не побхаль.

Яшза. И, ваше благородіе! Развъ

вы не жалуеше Комедін?

Порумсикд. О! я люблю все, чию забавно, и переплатиль вы жизнь свою довольно полновыеныхы талеровы за Доктора Фауста сы Гансы Вуретомы (*).

(*) Докторъ фаусть, по сувърному народному преданію, есть великой колдупь, и по сіе время бываеть обыкновенно героемь глупыхь піесь, пграємыхь вы деревняхь или вы городахь на илощадныхь Театрахь странсточещими Актерами. Вы самомы же дыль Іоанны фаусть жиль, какы честной гражданных, во франкфурть на майны, около средины илишаго-падесять сыка; и когда Гутпенбергь, Майнцской уроженець, изберыль печапаніе книгь, фаусть

Яиза. Гансь Вурсть очень смьшень, сказывають.— А что играли Комедіанты, Господинь Порутчикь?

Порутсикд. Комедію, въ кеторой не было ничего смѣшнаго. Иной кричаль, другой кривлялся,

витспів св нимв пользовался выгодами сего изобрітенія. По смерти Гуттенберговой фаусть взяль се-65 въ помощники своего писаря, Петра Шонффера, которой искуссиво книгонечаннанія довель до піакого совершенства, чио первыя вышедшія книги привели людей ів исумленіе; и как' простолюдины шого врка приписывали дрисшено сверьхв - есшественныхв силв все шо, чего они избленишь не умбли, то фаусть провозглашень быль сообщинкомь делвольскимь, которымь онь слынеть и понынь между чернію и ві сказкахі. А Гансі Вурспів значить на площадных Ньмецкихь Теапірахь то же, что у Италіянцовь Арлекинь.

11.

третій таращиль глаза, а путнаго ничего не вышло.

 $\mathcal{I}_{.}$ иза. Много было въ Комедіи, Господинъ Порушчикъ?

Поруттик∂. Развѣ мало дураковъ въ Тильзить?

Яиза. Господинь Бургомистрь сь сожительницею изволиль ли бынь намь?

Порутсикд. Развъ онъ изъ послъднихъ? Толешобрюхой дуракъ зъвалъ, а чванная супруга его безпресшанно шерла себъ глаза плашкомъ, какъ будшо бы попалъ въ нихъ шабакъ, и шолкала его подъ бокъ, чшобы онъ не заснулъ и пересшалъ пялишь рошъ.

Яиза. То-то насмфшникв!

Порутсикд. (садлеь и кладя свою шляну на столь подль моего чайника). Um Vergebung, mein Herr! Просините, государь мой!—Я усталь, Анза. Дай мив кружку пива. Слыминиь ли?

 \mathfrak{R}_{u3a} . Тошчась, Господинь Поруппчикь.

Порутсико (вошедшему слугь своему). Каспарь! набей мив трубку.— (оборотившись кыфранцуженкь). Осмылось спросить сы моимы починенемы, жалуеще ли вы табакы?

Француменка. Monsieur!—Qu'est ce qu'il demande, Mr. Nicolas? (Такъ она меня называешь).

2. S'il peut fumer? — Курише, курише, Г. Порушчикь. Я вамь за нее ошвъчаю.

Француженка. Dites quoui.

Порутсико. А! Мадамів не говоринів по-Нівмецки. Жалівю, весьма жалівю, Мадамів.— Ошкуда іздене, естьли сміно спросинь, государь мой?

А. Нав Пешербурга, Господинв Порушчикв.

Порутика. Радуюсь, радуюсь, государь мой. Чию слышно о Шве-дахь, о Туркахь?

А. Старая пъсня, Г. Порутчикъ: и тъ и другіе бъгають отв Рускихъ.

Порутсикд. Чорть меня возьми! Рускіе стоять крытко. — Скажу вамь по пріязни, государь мой, что естьли бы Король мой не отговориль мив, то давнобы я быль не послъдинмъ Штабь-Офицеромъ въ Руской службь. У меня вездь не безь друзей. На примърь, племянникъ мой служить старшимъ Адиотантоми у Киязя Пошемкина. Онв ко мив обо всемь пишенів. Постойше-я покажу вамь письмо его. Чорть меня возьми! я забыль его дома. Онв описываеть мив взятье Очакова. Пяппадцать тысячь легло на мість, государь мой, пяшнадцать шысячь!

Я. Не правда, Г. Порутчикъ.

Поруттико. Не правда? (св. насмъшкою) Вы конечно сами тамъ были? А. Хоть и не быль, однако жь энаю, что Турковь убито около 8000, а Рускихь 1500.

Порупітико. О! я не люблю спорить, государь мой; а что знаю, то знаю. (Принимаясь за кружку, которую между тімі принесла ему хозяйка) Разумітет ли, государь мой?

А. Какв вамв угодно, Г. Поруш-чикв.

Поруттикд. Ваше здоровье, государь мой!— Ваше здоровье, Мадамb!— (италіянцу) Ваше здоровье!—Пиво изрядно, Лиза. — Послушайне, государь мой!—Теперь вы называете меня Господином Порушчиком для чего?

А. Для того, что хозяйка вась такь называеть.

Порутсико. Скажите, от того, что я (надыть шляпу) поклопился моему Королю— и безвременно пошель вы отставку. А то теперь геворили бы вы мнь (приподиявы шляпу): "Господинь Маіорь, здравствуйте!" (Допивая кружку) Разумьете ли? Чорть меня возьми, естьли я не по уши влюбился вы свою Анюту! Правда, что она была какь розовая пышка. И теперь еще не худа, государь мой, даромы что уже четверыхы принесла миь. — Лиза! скажи, какова мол Анюта?

Ушал. И, Г. Порушчико! какъ будто вы сами этова не знаете!— Чего говорить, что пригожа! — Скажу вамъ смъхъ, Г. Порушчикъ. Какъ вы на святой недълъ вечеромъ проъхали въ городъ, почевалъ у меня молодой господить изъ Кенигсберга— правду сказать, баринъ доброй, и заплатилъ миъ честно за всякую бездълку. Кушать опъ много не спрашивалъ — —

Порутсико. Ну гдъ же смъхь, Лиза?

 \mathcal{A} иза. Такъ этотъ доброй госнодинъ стояль на крыльцъ, и уви-

дья Госпожу Порушчицу, кошорая сидьяа вы коляскы на правой сторопь—такы ли, Господины Порушчикь?

Порутсико. Пу что же онь ска-

sanh?

Яма. То-то баба! сказаль онь — ха! ха! ха!

У поруметико. Видно, оно не глупо было — ха! ха! ха!

А. И шакъ любовь заставила васъ итпи въ опставку, Г. Порушчикъ?

Порутикв. Проклятая любовь, государь мой. — Каспарь, трубку! — Правда, я надвялся на хорошее приданое. Мив сказали, чио у старика фонв Т* золотыя горы. Двяка добра, думаль я: дай женимся! Старикв радв быль выдать за меня дочь свою; только она никакв не хотвла инши за служиваго. "Мамзель Анюта! сказаль я: люблю шебя какв душу; только люблю и службу Королевскую." На миленьких ея глазенкахь навернулись слезы. Я топнуль ногою, и — пошель вь отставку. Что же вышло? На другой день посль свадьбы любезной мой тестющка, вмрсто золошихр горь, наградиль меня премя сопинями талеровь. Воть тебь приданое!-Дълапь было не чего, государь мой. Я поговорильсь нимь крупно, а посль за бушылкою стараго Реинскаго вина заключиль врчной мирь. Правду сказать, старик выль добросердечень - помяни Богь его душу! Мы жили дружно. Онб умерб на рукахъ моихъ, и оставилъ намъ вь наслъдство дворянской домь.-

Но перервемь разговорь, конорой заняль уже слишкомы двъ спраницы, и начинаеть утомлять серебряное перо мое (*). Словоо-конной Порутчикь до десяти ча-

^(*) Всъ свои замъчанія писаль я вы дорогь серебрянымь перомь.

совъ наговориять съ три короба, которых в , жалья Габріелевых в лошадей, не возьму съ собою. Между прочимв, услышавь, что я изв Кенигсберга побду в публичной колискъ, совъщоваль миъ 1) заняшь місто ві средній, и 2) естьян будуть со мной дамы, ношчивань ихв во всю дорогу чаемв и кофе. Вь заключеніе желаль, чтобы я нушешесивоваль сь нользою, такь какь изврешной Баронь Тренкв, св конорымв онв будно бы очень дружень. — Господинь Порушчикъ, всунувъ свою трубку вь саногь, съль на коня и пустился во всю прышь, закричавь миь: щастивой путь, госуларь мой!

Чего не нанишень вр минуны безсонницы! — Простите до Кенигоберга! — Кенигсберед, Ягоня 19, 1789.

Вчера, въ семь часовъ утра, пріѣхалъ я сюда, любезные друзья мои, и сталь, вмъсть съ своимъ сопутникомъ, въ трактиръ у Шенка.

Кенигсбергь, столица Пруссіи, есть одинь изь большихь городовь вь Европь, будучи вь окружности около пятнадцати верств. Нркогда быль онь вы числь славныхы Ганзейских городовь. И нын коммерція его довольно важна. Рѣка Прегель, на которой онв лежитв, хоппя не ширь 150 или 160 футовь, однакожь такь глубока, что большія купеческія суда могушь ходить по ней. Домовь считается около 4000, а жителей 40000 --какь мало по величинь города! По теперь онв кажешся многолюднымь, потому что множество людей собралось сюда на ярмонку, которая начнется св завтрашняго дня. Я видьль довольно хорошихь домогь, но не видаль шакихь огромных , как в в Москв или в Нешербург , хоши вообще Кенигсберг выстроен едва ли не лучие Москвы.

Здршній гаринзонь такь многочислень, что вездь попадаются вы тлаза мундиры. Не скажу, чтобы Прусскіе солданы были одіты лучше наших); а особливо не нравяшся мир ихр двуугольныя шляпы. Чию принадлежий до Офицеровь, то они очень опрятны, а жалованья получають, выключая Канишановь, малымь чьмь болье нашихв. Я слыхалв, будшо вв Прусской службь ньпы шакихы молодых Офицеровь, как у нась; однакожь видьль здьсь по крайней мбрф десяшь ининадцатильникь. Мундиры синіе, голубые и зеленые съ красными, бълыми и оранжевыми оппворопами.

Вчера объдаль я за общимъ столомь, гдъ было старыхъ Мајоровъ, толеныхъ Канишановъ, осани_ стых Порутчиков , безбородых в Подпорушчиковь и Прапоріциковь человько со тридцать. Содержаніемь громкихь разговоровь быль. прошедшій смотрь. Офицерскія шушки также со встхр сторонь сыпались. На примърв: "Что за причина, Г. Ришмейстерь, что у вась нынь и днемь окна закрышы? Конечно вы не письмомъ занимаетесь? ха! ха! ха!"-,,То-то фонь Кребсь! Все знаеть что у меня дьлается!" — и проч. и проч. Однакожь они учтивы. Лишь только наша Француженка показалась, всъ встали, и за объдомь служили ей сь великимь усердіемь. - Какь бы то ни было, только вр другой разв разсудиль я за благо объдать одинь вь своей комнашь, растворивь окна в садь, откуда лились в мой Нъмецкой супь ароматическія испаренія сочной зелени.

Вчерась же посль объда быль я у славнаго Канша, глубокомыслен-

наго, тонкаго Метафизика, которой опровергаенію и Малебранша и Лейбница, и Юма и Боннета — Канта, котораго Іудейской Сокрапів, покойной Мендельзонв, иначе не называль, какь der alles zermalmende Kant, m. e. oce coкрутающій Кантів. Я не имфль кь нему писемь; но смълость города берешь-и мив отворились двери вь кабиненів его. Меня встрытиль маленькой, худенькой спаричекв, ошифино браой и нржной. Первыя слова мон были: "Я Руской дворянинь, люблю великих мужей, и желаю избявить мое почтеніе Канту." Онв тотчасв попросиль меня стсть, говоря: "Я писаль такое, чию не можеть правиться всьмы; не многіе любять метафизическія шонкосии." Сb полчаса говорили мы о разных вещах в: о путешествіяхь, о Китаь, обь открытін новых вемель. Падобно было удивляться его историческимь и географическим энаніям , которыя, казалось, могли бы одив загромоздинь магазинь человыческой намити; но это у него, как Ньмцы говорять, дёло постороннее. Потомы я, не безы скачка, обратиль разговоры на моральную натуру человыка; и воты что могы удержать вы памяти изы его разсужденій:

"Дълшельность есть наше опредъленіе. Человъкъ не можешь быть никогда совершение доволень обладаемымъ, и спремишся всегда къ пріобръщеніямъ. Смершь засшаепів насв на пуши кв чему пибудь, чию мы еще иміть хонимь. Дай человьку все, чего желаеть; но онь вь туже минуту почувствуешь, что это осе не есть осе. Не видя цфли или конца стремленія нашего въ здъщней жизни, полагаемь мы будущую, гдь узлу надобно развязащься. Сія мысль тьмъ пріяшнье для человька, что здьсь ившр никакой соразмърности меж-

ду радосшями и горесшями, между наслажденіемь и спраданіемь. Я ушбивось штом, что мит уже шесньдесянь льнь, и что скоро приденів конецв жизни моей: ибо надъюсь вступинь въ другую, лучшую. Помышляя о шрхр услажденіяхь, конорыя имьль я выжизни, не чувствую теперь удовольствія; но предсшавлян себь ть случан, гар арисивоваль сообразно св моральнымв закономв, начертаннымв у меня вр сердць, радуюсь. Говорю о могально на законь: назовемь его совъстію, чувствомі добра и зла — но онв есть. Я солгаль; никию не знаешь лжи моей, но мив сшыдно. — Вроянность не есть очевидноснь, когда мы говоримъ о будущей жизин; но, сообразивь все, разсудоко велито намо воринь ей. Да и чио бы св нами было, когда бы мы, такъ сказать, глазали увидели ее? Естьли бы она намв очень полюбилась, мы бы

не могли уже заниматься ныньшнею жизнію и были ві безпрестанномо томленін; а во противномь случаь не имьли бы утьшенія сказапь себь вь горестяхь здышней жизни: авось тама будетв лугше! — Но говоря о нашемь опредълении, ожизни буду щей и пр., предполагаемь уже мы быте всеввчнаго творче-СКАГО РАЗУМА, все для чего инбудь, и все благо творящаго. Что? Какв?... Но здрсь первой мудрець признается вы своемы невъжествъ. Здъсь разумъ погащаеть свытильникь свой, и мы во тьмь остаемся; одна фантазія можеть носиться во тьмь сей и · творить несобытное."— Почтенной мужв! прости, естьли вв сихь спрокахь обезобразиль я мысли півои!

Онь знаешь Лафатера, и переписывался съ нимъ. "Лафатеръ весьма любезенъ по добротъ своего сердца, говорить опь: но имъл чрезмърно живое воображение, часто ослъпляения мечнами, върнить магнешизму, и пр.—Коснулись до его непріящелей. "Вы ихъ узнаете, сказаль онь, и увидине, что опи всъ добрыя люди."

Onb записаль мив шишулы двухь своихь сочиненій, кошорыхь я не чишаль: Kritik der practischen Vernunft и Metaphysik der Sitten— и сію записку буду хранить кахь священной памяшникь.

Вписавь вы свою карманную книжку мое имя, пожелаль оны, чиобы рышились всы мои сомивнія; пошомы мы сы нимы разсшались.

Вошь вамь, друзья мои, крашкое описаніе весьма иншересной для меня бесьды, кошорая продолжалась около шрехь часовь.— Каншь говорний скоро, весьма тихо и не вразуминельно; и ношому надлежало мив слушать его съ напряженіемь всьхь неры слуха.

11.

Домикъ у него маленькой, и внутри приборовъ не много. Все просню, кромъ...его Мешафизики.

Здвиняя канедральная церковь огромна. Съ великимъ примъчаніемь разсматриваль я тамь древнее оружіе, латы и шишакь благочестивьйшаго изь Маргграфовь Бранденбургских и храбръйшаго изь рыцарей своего времени. Гдв вы-думаль я-гдь вы, мрачные въки, въки варварсива и героизма? Блъдныя тъни ваши ужасаютъ робкое просвъщение наших дней. _ Одни сыны вдохновенія дерзаюнів вызывать ихв изв бездны минувшаго-подобно Улиссу, зовущему трин друзей своих из мрачных в жилищо смерши-чиобы во унылыхь преняхь своихь сохраняшь память чудеснаго измѣненія народовь. — Я мечталь около часа, - прислонясь кв столбу.- На ствнь изображена Маргграфова берсменная супруга, которая, забывая свое состояніе, бросается на кольни и св сердечным усердіемы молить Небо о сохраненіи жизни Героя, идущаго побъждать враговь. Жаль, что здісь искусство не соотвітствуеть прогательности предмета!—Тамі же видно множество разноцвітных знамень, трофесь Маргграфовыхь.

Французь, наемной лакей, провожавшій меня, увъряль, что оттуда есть подземной ходь за городь вы старую церковь, до которой будеты около двухь мпль, и ноказываль мит малснькую дверь сы льстищею, которая ведеты поды землю. Правда ли это или ньть, не знаю; по знаю то, что вы средніе выки на ссякой случай прокапывали такіе ходы, чтобы сохранять богатство и жизнь оть руки сильнаго.

Вчера ввечеру просиился я сь

своимъ товарищемъ, Господиномъ Ф***, котораго пріязни не забуду никогда. Не знаю, какъ ему, а мнъ грустно было съ нимъ разставаться. Онъ съ Француженкою поъхаль въ Берлинъ, гдъ можетъ быть еще увижу его.

Нынь быль я у нашего Консула, Господина И, ** которой приияль меня ласково. Онв разсказываль мив много кое-чего, что я св удовольствиемы слушаль; и хотя уже давно живеть вы Ньмецкомы городь, и весьма хорошо говорить по Ньмецки, однако же ий мало не обгерланитея, и сохраниль вы цылости Руской характерь. Опы далы мны письмо кы Почтмейстеру, вы которомы просилы его отвести миь лучшее мысто вы почтовой коляскь.

Вчера судьба познакомила меня своднимы молодымы Французомы, кошорой называешы себя искуснымы зубнымы лекаремы. Узнавы,

что въ трактиръ къ Шенку прі-**Бхали** иностранцы—ему сказали, Французы— явился онь кь Госпо-дину Ф*** сь ношею комплименповъ. Я тупъ былъ-и шакъ мы познакомились. ,В Парижь есшь мив равные вв искуссивв, скаваль onb: для moro не хошьть я тамь остапься, порхаль вь Берлий, перелечиль, перечистиль Ивмецкіе зубы; но я имвав двло съ великими скрягами, и для пюго-урхаль изв Берлина. Теперь Блу вв Варшаву. Польскіе господа, слышно, умьюшь цынть досшоинства и шаланты: попробуемь, полечимь, почисинимь! А шамь онправлюсь в Москву — в ваще ошечеснию, государь мой, гдф конечно найду умных влюдей бол ве, нежели гдь нибудь."-- Пышь, когда я шолько - чио управился съ своимь объдомь, пришель онь ко мир св бумагами, и сказавь, что узнасив людей св нерваго взгляда, и что имбеть уже ко мнь полную довбренность, началь читать миб... трактать о зубной больэни.

Между твмв, какв онв чишаль, наемной лакей пришель сказашь мир, что вр другом трактирь, обо дворь, остановился Руской курьерь, Капитань Гвардіи. Allons le voir! сказаль Французь, спрятавь вь кармань свой трактапів. Мы пошли вмьсть — и вмьсто Капитана нашель я Вахмистра конной Гвардіи, Господина ** ***, молодаго любезнаго человъка, которой Бдетв вы Коненгагень. Онь еще вы первой разы посланы курьеромь, и не знаенів по-Ньмецки, чему Прусскіе Офицеры, окружившіс нась на крыльць, весьма дивились. Вь самомь дьль не удобно радише по чужимр землямр, зная только одинь Французской языкв, которымв не всв говорять. — Вь то время, какь мы

разговаривали, одино изб стоявшихо на крыльцо получило письмо изб Берлина, во которомо иншуно ко нему, что близь сей сполицы разбили почту, зарозали постилліона и опияли посколько пысячь талерово: непрішиная вость для птохо, которые туда одуно!—Я пожелало земляку своему щастливаго пуни.

Вь старинномь замкь, или во дворць, построенномь на возвытеніи, осматривають путешественники цейттаузь и библіотеку, є которой вы найдете ньсколько фоліанновь и квартантовь, окованныхь серебромь. Тамь же есть такь называемая Московитская зала, длиною вь 166 таговь, а шириною вь 30, которой сводь сведеть безь столбовь, и гдь показывають старинной осьмиугольной столь, цвною вь 40000 талеровь. Для чего сія зала называется Московитскою, не могь узнать. Одинь сказаль, будто для того, что туть нькогда сидьли Рускіе пльники; но это не очень выролтно.

Здъсь есть изрядные сады, гдъ можно съ удовольствиемъ прогуливаться. Въ большихъ городахъ весьма нужны народныя гульбища. Ремесленникъ, художникъ, ученый отдыхаетъ на чистомъ воздухъ по окончани своей работы, не имъя нужды итпи за городъ. Къ тому же испаренія садовъ освъжаютъ и чистять воздухъ, которой въ большихъ городахъ всегда бываетъ наполненъ гиплыми частицами.

Ярманка начинается. Всв наряжаюнся вы лучшее свое платье, и толпа за толпою встрычается на улицахы. Гостей принимающы на крыльцы, гды подающы чай и кофе. Я уже отправиль свой чемодань на почину. Бдуще вы публичной коляскы могуны имынь 60 фунтовы безы планы; у меня менье шеспидесяти.

Adieu! Землякь мой Габріель, которой, говоря его словами, не нашель еще рабоны, пришель сказань мить, чио почновая коляска скоро будеть готова.

Я вась люблю также, друзья мон, какь и прежде; но разлука не такь уже для меня горестна. Начинаю наслаждаться пушешествіемь. Иногда, думая о вась, вздохну; но легкой выперокь струить воду, не возмущая свыплости ем. Таково сердце человыческое; вы сію минуту благодарю Судьбу за то, что опо таково. — Будыте только благополучны, друзья мон, и шкогда обо миь не безпокойшесь! Вы Берлинь надыюсь получить оты вась письмо.

II.

Маркенбурго, 21 Угоня, носьго. Прусская, такъ называемая почтовая коляска совстмъ не похожа на коляску. Она есть ничто иное, какь длиниая покрышая фура съ двумя лавками, безь ремней и безь рессорь. Я выбраль себь мьсто на передней лавкь. У меня было двое товарищей, Канитанъ и Подпорушчикъ, которые съли назади на чемоданахв. Я думаль, что мое мъсто выгодиве; но послъдствіе доказало, что выборь ихь быль лучше моего. Слуга Капишанской и такь называемой Ширмейстерь, или проводникъ, съли къ намъже вь коляску на другой лавкь. Печальныя мысли, которыми голова моя наполнилась при готическомъ видь нашего экипажа, скоро разсъялись. Вь городъ видъль я веэдь пріятную картину праздника - вездъ веселящихся людей. Офицеры мои были весьма учинивы, и разговорь, начавшійся между нами,

довольно занималь меня. Мы говорили о Турецкой и Шведской войнь, и Капинань ошь добраго сердца хвалиль храброснь нашихь солдашь, которые, по его мирийо, едва ли хуже Прусскихв. Онв разсказываль анекдоны послъдней войны, кошорые, всв опносились къ чести Прусскихъ вонновъ. Ему крайне хошфлось, чиобы Королю мирь наскучиль. ,,Пора снова драшься, говориль онь: солдашы наши пролежали бока; намв нужна экзерциція, экзерциція!" Миролюбивое мое сердце оскорбилось. Я вооружился прошиво войны всъмо своимь краспортчіемь, описывая ужасность ея: стонь, вопль нещасшных жершвь, кровавою рькою на шопів світв уносимыхв; опустошение земель, тоску отцевь и матерей, жень и дътей, друзей и сродниковь; спрошство Музь, конорыя скрываются во мракь, подобно какь вь бурное время бъдныя малиновки и синички по кусшамъ прячушся, и пр. Немилостивой мой Капшпанъ смъллся и кричалъ: "Намъ нужна экзерциція, экзерциція!" Наконець я
примътилъ, что взялся за работу
Дапандъ; замолчалъ и обратилъ
все свое вниманіе на пріятныя
окрестности дороги. Постильйонъ
нашь не жалълъ лошадей, и такимъ образомъ не примътно доъхали мы до перемъны, гдъ только-что имъли время отужинать
на скорую руку,

Ночь была пріятна. Я нѣсколько разь засыпаль, но не надолго, и почувствоваль выгоду, которую имѣли мои товарници. Они могли лежать на чемоданахь, а мнѣ надлежало дремать сидя. На разсвѣтѣ пріѣхали мы на другую станцію. Чтобы сколько нибудь ободриться послѣ безпокойной ночи, выпили мы съ Капипаномъ чамекь по пяти кофе — что вь самомь дьль меня оживило.

Мѣста пошли совсьмь не пріяшныя, а дорога худая. Гейлигенбейль, маленькой городоко во семи милихь ошь Кенигсберга, приводинів на мысль времена язычесива. Тушь возвышался нъкогда величественной дубь, безмолвной свидъщель рожденія и смерши многихь вьковь — дубь, священной для древних обитателей сей земли. Подъ мрачною его тьнію обожали они идола Курхо, приносыли ему жершвы, и славили его въ дикихъ своихъ гимнахъ. Въчное мерцаніе сего естественнаго храма и шумь листьевь наполняль сердца ужасомь, вы которой жрецы язычесива облекали Богоночишаніе. Такь Друиды вь густоть. льсовь скрывали свою Религію; шакЪ гласЪ ГреческихЪ ОракуловЪ исходиль изь глубины мрака! --Ивмецкіе Рыцари вв третьемв-

надесять въкъ, покоривъ мечемъ Пруссію, разрушили оліпари язычества, и на ихв развалинахв воздвигнули храмЪ Христіянства. Гордой дубь, почтенной старець вь царствь растьній, претыканіе бурь и вихрей, паль подь сокрушишельною рукою побъдишелей, уничіпожавших всь памятники идолопоклонства: жертва невинная! — Суевърное преданіе говоршив, что долгое время не могли срубить дуба; что всь топоры ошсканивали от толстой коры его, какь от жесткаго алмаза; но что наконець сыскался одинь топорв, которой разрушиль очарованіе, и отділиль дерево опів корня; и что вр память поррчительной съкиры назвали сіе мьсто Heiligenbeil, т. е. съкира Святыхд. Нынь эта секира сеятыхд славишся какимб-шо ошмфинымь пивомь и бълымь хльбомь.

Браунсбергв, гдв мы объдали и

въ третій разъ перемъняли ло-

ной городокв.

Здьсь жиль и умерь Коперникь, сказаль миь Капишань, когда мы провыжали черезь одно маленькое мьсшечко. — "И такь это Фрау-енбергь?" — Точно.

Какъ же досадно было мив, что я не могь видьть тьхь комнанів, вь кошорыхь жиль сей славной Машемашикъ и Астрономъ, и гдъ онь, по своимь наблюденіямь и вычешамь, опредьлиль движение земли вокругь ся оси и солица -земли, которая, по мирнію его предшественниковь, стояла неподвижно во центръ Планеть, и которую посль Тихо-де-Браге хотвлв-было опять сстановить, но тицетно! — И такимb образомb Пинагоровы иден, надъ которыми смъялись Греки, върившіе своимъ чувствамь болье, нежели Философу, воскресли в сисшемъ Пиколая Коперника! — Сей Астрономь быль щастливье Галилея: суевьріе — хоппя онь жиль еще подвего скипетромь — не заставило его клятенно отрицаться отвученія истины. Коперникь умерь спокойно вы своемы мирномы жилиць, но Тихо-де-Браге должены быль оставить свой философской замокы и отечество. Науки, подобно Религіи, имыли своихы страдальцовь. —

Передь вечеромь прівхали мы вы Эльбингь, не большой, но торговой городь, и весьма изрядно выстроенной, гдь стоять два или три полка. Почть надлежало туть пробыть болье часа. Мы пошли вы трактирь, гдь, кромь хозятна и гостей, все было довольно чисто. Выбхавь изь Кенигсберга, еще не видаль я порядочно одътаго человька. Двое играли вь билліардь: одинь вь зеленомь кафтань, дикомь камзоль, и вы сальномь парикь, человько льть за сорокь; а другой молодой человько во пе-. стромь кургузомь фракь; первый играль очень худо, и сердился; а другой хошьль надь нимь шушинь, смінася во все горло при каждомі его промахі, ноглядываль на нась и вы зеркало, и оправляль безпрестанно свой толстой, запачканной галстухв. Каррикантура за каррикантурою приходила вы практиры, и всякая каррикашура требовала инва и трубку. Мир было очень скучно. Кр шому же я чувствоваль сильное волненіе ві крови оті кофе и оні тряскаго движенія почтовой коляски.

Вышедши садишься, нашли мы у коляски молодаго Офицера и сшарую женщину, кошорые рекомендовались вы нашу благосклонность, и обывили, чио опи бдушь сы нами. Такимы образомы сшало намы гораздо шысные. Офицеры мон рады были новому шоварищу,

сь которымь могли они говорить о прошедшемь смотрь. Женщина, родомь изь Шведской Провинціи, услышавь, что я Руской, подняла руки кь небу и закричала: Яхб злодьи! ош губите нашего былаго Короля! Офицеры смьялись; и н смьялся, хотя не совсьмь оть

добраго сердца.

Между тьмь прекрасной вечерь настроиль душу мею кв пріятнымь впечатльніямь. На объихь сторонах в дороги разстилались богашые луга; воздухь быль свыжь и чисть; многочисленныя сшада бленніемь и ревомь своимь праздновали захождение солнца. Крестьянки доили коровь, вдыхая въ себя цілебной паріз молока, которое составляеть богатство встхв тамощних деревень. Жители принадлежать, естьли не ошибаюсь, къ секть Перекрестителей, Wiedertäufer. Хваляшь ихв нравы, миролюбіе и честность. Рука ихь

не подымается на ближняго. Кровь человъческая, говорянів они, вопіств на небо. — Тишина наступившей ночи сомкнула глаза мен.

Теперь мы въ Маріенбургъ, гдъ я имъль время написащь къ вамъ столько страницъ. Сей городь достоинъ примъчанія только тьмъ, чно древній его замокъ быль нъкогда столицею Великихъ Мастеровъ Пъмецкихъ Рыцарей. — Отъ старой женщины, моей непріятельницы, мы здъсь освободились; но мъсто ея займетъ высокой Офицеръ, которой теперь сидипъ подлъ меня, дожидаясь отправленія почны. —Разсвътало. Проетите! Изъ Данцига надъюсь еще чно нибудь приписать.

Данцигд, 22 Яюня, 1789. Пробхавь черезь предмъстіе Данцига, остановились мы вы Прус-

скомъ мъстечкъ Штоценбергъ, лежащемь на высокой горь сего имени. Данцигь у нась подь ногами како на блюдечко, тако чию можно счипать кровли. Сей прекрасно-выстроенной городь, морс, гавань, корабли во пристани и другіе, разсъянные по волнующемуся, необозримому пространству водь-все сіе вмість образуеть такую картину, любезнъйшіе друзья мои, какой я еще не видываль вь жизни своей, и на кошорую смотръль два часа въ безмолвіи, во глубокой тишинь, во сладосшномъ забвеніи самого себя. Но блескъ сего города померкъ сь нъкотораго времени. Торговля, любящая свободу, болбе и болбе сжимается и упадаенів отв тьснящей руки сильнаго. Подобно какь монахи строжайшаго Ордена, встрьтясь другь св другомь вы унылой мрачносши своих в жилицв,

вмьсто всякаго привышетвія уми-

рающимъ голосомъ произносящъ: полии слерть! накъ жишели сего города въ глубокомъ уньши взывающь другь ко другу: Данцией! Данцией! едь твол слава? — Король Прусской наложиль чрезмърную пошлину на всъ товары, отправляемые отсюда въ море, ощъ кошораго Данцигъ лежний верстахъ въ няти или шести.

Июшландцы, кошорые присылаюшь сюда сельди свои, пользовались вь Данцигь всьми правами граждансшва, для шого, что нькогда Июшланець Доглась оказаль городу важную услугу. Ть изь жишелей, сь кошорыми я говориль, не могли мив сказать навърно, не ограничены ли нынь сін права, и вь чемь именно состопла услуга Догласова. Такой знакь благодарности дълаеть честь сему городу.

Я не зналь, чио почиа пробудешь здёсь шакь долго; а но бы усивль осмощрёнь вы Данцигь

нькопорыя примьчанія достойныя вещи. Теперь уже поздно: хотнять впрягать лошадей. Болбе всего хотруссь ем мир видрше славную Эйхелеву каршину, в главной Лютеранской церкви, представляющую страшной судь. Король Французской — не знаю, которой — даваль за нее 100000 гульденовь.-Хотрлось бы мир видршь и Профессора Тренделенбурга, чтобы поблагодаришь его за Греческую Граммашику, имъ сочиненную, которою я пользовался и впредь надьюсь пользованься (*). — Огромньйшее зданіе вы городь есть Рашуша. Вообще вст домы в пяшь этажей. Отмънная чистота стеколь украшаеть видь ихь.

Данцигь имбешь собственныя деньги, которыя однакожь внb го-

^(*) Авторъ начиналь тогда учиться Греческому языку; но послъ не имъль уже времени думать объ немъ.

рода не ходящь; и вы самомы городь Прусскія предночинающея.

На западь от Данцига возвышаются при песчаныя горы, которых верьхи гораздо выше городских башень; одна изв сих горь еснь Штоценбергь. В случав осады непріяшельскія баптареи могушь ошпуда разрушить городь. На горф Гагелсбергф быль нфкогда разбойничій замокі; эхо ужаса его далеко ошзывалось вр окресшносшяхь. Тамь показывающь могилу Русскихь, убиныхь вь 1734 году, когда Графъ Минихъ питурмовалъ городь. Осажденные знали, съ которой стороны будеть приступь; по чему гарнизонь и жишели обратили туда всв силы свои, и дрались какв отчанные. Известно, чию городь держаль сторону Станислава Лещинскаго прошивь Августа III, за котораго вступилась Россія. Наконець Данцигь покорился.

Товарищи мои, Офицеры, хотьли осмотрьть городскія укрыленія; но часовые не пустили ихв, и грозили выстрьломь. Они посмьялись нады излишнею строгостію, и возвратились назады. Солдаты по большой части старые, и одыты неопрятно. Магистраты поручаеть Коммендантское мысто обыкновенно какому инбудь иностранному Генералу сы большимы жалованьемы.

Первая станція отд Данцига. Віз Данцигі присоединились кіз наміз Офицерів, молодой Французской купеція и Магистерів. Для шикіз и для Капишанскаго слуги Ширмейстерів взяліз шаміз открытую фуру. Офицеріз сізліз кіз наміз віз коляску, гдіз оставалось еще одно місто, кошорое хотіліз занянь Магистерів; но Французі

подняль крикь, доказывая свое старшинство, и Ширмейстерь рьшиль дьло вь его пользу, узнавь, -kasinge dada dmomas da duo ome ся на почить ранье. Магисшерь крайне упрашиваль нась, чтобы мы как в нибудь потренились и дали ему мосто во коляско, предсшавляя ученымь образомь, что ему съ Ширмейсшеромъ и слугою буденів скучно; но онв проповідыеаль глухимь ушамь, какв гово. рянів Ивмцы. Французь, по дорожному очень хорошо одыпой, вb поржествь сьль на лавкь между двухь Офицеровь, съ насмъшкою жалья, чио бъднаго Магисшера вымочиий дождь, которой накрапываль. Новой нашь шоварищь, Офицерь, желая сидьшь просторнье, взглядываль на него очень косо, и началь его жать. Французь весьма учинво объявиль, чио ему становится теновато. Тъмъ хуже для вась, ошвьчаль ему Офи-II.

церь съ сердцемь, закуриль трубку и началь пускать ему вь нось и върошь дымныя облака. Французь чихаль, кашляль, и наконець спросиль, ттобы это знатило? - ,,То, чтобы вы убражись въ фуру къ Магистеру." — "Государь мой!" сказаль Французь сь гордымь видомь. -, Государь мой!" ошвъчаль Офицерь съ досадою: "вамъ говоряшь, чтобы вы убрались отв нась." — Французь сь важностію увбряль, что имбеть равное съ нимь право сидьшь вы коляскь; но Офицерь, худой Юристь, началь сыпать на него пепель св огнемь, говоря, что Везувій за дымомі выбрасываеть пламя. Еще мало: опь ушкнуль ему вь бокь ефесь своей сабли. Бъдной Французь, види, чию терпвніемь не отдалься, сквозь слезы просиль Офицера осшавить его вы поков до первой перемьны, обыщаясь пересьсть тамь вь фуру. Старые мол товарищи, насмъявшись досыша, сжалились надъ мученикомъ, и уговорили своего собрата, чинобы онъ удовольствовался его объщаніемъ. И я смъялся; однакожь искренно жальль о Французь, хотя онъ топчась забыль все, и сталь весель.

Теперь перемвияють лошадей и гошовний намы легкой ужинь.

Выбхавб изб Данцига, смоипрблю я на море, конорое синблось на правой спюронь. Болбе не понадалссь вб глаза ничего занимательнаго, кромб пространнаго Данцигскаго гульбища, гдб было очень мало людей, для того, что небо покрывалось со всбхб стороно тучами. Вб серединь идетб большая дорога, а по сторонамо вб алеях в прогуливающся.

Офицеры стоворились-было атаковань Магистера; но онб довольно искусно ошбиль первые присшупы, шакь чно они наконець оставили его. Онб вдетв вв Италію разсматривать древности. Многіе восточные языки, по его словамв, ему изврстны. Онв показываль мнр письмо Графа ***, которой прислаль ему экземплярь Аль - Корана, напечатаннаго вы Петербургь. Мы другь св другомь гораздо согласные, нежели св Офицерами (*).

Штолпе, 24 Угоня.

Путешественники говорить всегда съ великимъ неудовольствиемъ о грубости Прусскихъ постилліоновъ. Нынъшній Король издаль указъ, по которому всъ Почимей-

?) Посль читаль я о Магистерь Рипгь вы прибавлении кы Енскимы Литтературнымы Выдомостямы. Оны извыстень вы Германіи по своей учености. стеры обязаны имбить болбе уваженія ко пробажимо, и не держашь никого долбе часа на перемінахі, а посинилліонамі запрещающся всв самовольныя остановки на дорогъ. Нахальению сихъ посльднихь было неспосно. У всякой корчмы они осшанавливались пишь ниво, и нещастные пущешественники должны были перибив, или выманиваны ихв деньгами. Указв имбав хорошія сабдешвія; однакожь не во всей шочносии исполияещся. На примъръ, не добажая за милю до Шшолне, мы принуждены были съ часъ дожиданься посшилліоновь, конорые спокойно инли и бли въ корчмъ, не смотри на позывы съ нашей стороны. Прівхавь вь городь, всь мон товарици грудью присшупили кр Почимейсшеру, и пребовали, чиобы онв наказаль ихь-Выговоролог спросиль Почимейстерь — Палкою, отвычали Офицеры. -- ,,Я не имфю права

бить ихв. ", Вздорв! вздорв! сказаль Капишань: или и самь со всьми управлюсь!"-Тушь онь страшнымь образомь стукнуль вы поль своею тростью. "Насиліе! насиліе!" закричаль Почтмейстерь: "хотять драшься, бить меня!"-Капишанъ вдругь перемьниль тонь, и сказаль тихо: "Я не хочу драться, а в Берлинь поговорю обь вась сь Министромь." Сказаль и вышель вонь, а за нимъ и всъ. Постилліоны, какъ будто бы ничего не зная, пришли кр намр просить на вино. Ихь выгнали-дверь зашвориласьи општь потихоньку стала отворяться-всь туда оборошили глаза, и увидьли Почтмейстерову голову. Что вамь угодно? спросиль Капитань суровымь голосомь. Туть Почтмейстерь всунуль кь намь въ горницу все свое туловище, началь шаркать и кланяться Капитану, и называть его ГосподиномЪ Канишаномь, и опящь Господиномь

Капитаномв, и увврить его, что опв имветь кв нему почтеніе, и знасть Маіора его полку, и знаств еть его фамилію, и знаств, что опв правв, и отдаств ему вв полную власть твхв постилліоновв, которые повезуть насв изв Штолпе, и проч. и проч. — Капитанв смягчился, улыбался и отввиаль на все: "хорошо, хорошо, Господинь Почимейстерв!" — Мы св Магистеромв также улыбались; а Офицеры говорили тихонько: "дуракв! трусв!"—

Теперь не могу вамъ сказать инчето примъчанія достойнаго, кромь того, чт вы мьетечкь Луповь, гдь мы озвдали, есть прекрасныя форели и прекрасной бинофь. И такъ естьли вы, друзья мон, будете когда вы Луповь, то вспомитие, что другь вать тамъ объдаль, — вспомитие, и велите подать себь форелей и бишофу.

Здось остается тото Офицерь, которой мучиль Француза; и такь сей послодній сядеть со нами.— Adieu!

Штаргар 28, 26 Іюня.

О Штаргардь, куда мы прівхали ужинать, могу вамь сказать единственно то, что онь есть изрядной городь, и что здышня церковь Маріи считается высочайшею вь Германіи.

Мы пробхали черезв Кеслий и Керлий, два маленькіе городка. Вв первомв бросается вв глаза большое четвероугольное мѣсто со статуею Фридриха Вильгельма. Ты достоинв сей почести! думалвя, читан надпись. Не знаю, кого справедливве можно назвать великимб, отца или сына, хотя послъдняго всв безв разбора великаюмб. Здъсь должно смотрыть только

на драз ихр, полезныя для государства — не на ученость, не на острыя слова, не на авторство. Кию привлекь вы свое государсиво множесиво чужесиранцевь? Кию обоганиль его майуфактурами, фабриками, искуссивами? Кию населия Пруссію? Кто всегда опходиль ошь войны? Кто ошказывалея оні встхі нелишносшей, для шого, чиобы его поддащые не терпъли недосшанка вр нужномъ? Фридрихь Вильгельмы! — Но Кеслинь будень для меня памяшень не шолько по его монументу: тамъ миловидная трактирицица угосинла насъ хорошимъ объдомъ! Неблагодарень пушешественникь, забывающій шакіе обрды, такихв добрыхь, ласковыхь практирщиць! По крайней мъръ и не забуду тебя, миловидиая Ифмка! Вспомнивъ станую Фридрика Вильгельма, всномню и любезное твое угоще-11.

ніе, пріятные взоры, пріятиыя слова твои!...

"Что, будеть ли у нась война, Господа Офицеры?" спросиль у моихь товарищей старикь, практирщикь вь Керлинь. Не думаю, отвъчаль Капитань. "Дай Богь, чтобы и не было!" сказаль трактирщикъ: "я боюсь не Австрійских гусаровь, а Руских в козаковъ. О! чито это за люди!" — А по чему ты ихв знаешь? спросилв Капишанъ. -- "По чему? Развъ они не были въ Керлинъ? Ничто не уйдеть от ихь пики. Кь тому же у нихв такія страшныя лица, чию меня по кожь подираеть, когда воображу ихв!" Да вошь Русской козакв! сказаль Капишань, указавь на меня. Руской козакь! закричаль трактиріцикь, и ударился запылкомь вы стрну. Мы веб заембялись, а практирщико заохаль. "За эту шутку вы заплашите мив дороже; господа!"

сказаль онь, взявь кофейникь изь

рукь служанки.

Я видьль одинь изь древнихь расбойничьную замковы. Снъ лежишь на возвышении, и обведень со встхр сторонр широкими рвами, которые прежде были наполнены водою. Тупів, вв высокомв теремь, сидьли машь и дочь за пяльцами, и поглядывали вр окно, когда мужв и опіець канв голодной левь рыскаль по льсамь и полямь, ища добычи. "Бденів! Бденів!" кричали онб, и моспы грембли и опускались-гремьли и оняшь подымались — п трабишель быль безопасень вь объящіяхь своей жены и дочери. Туть раскладывались похищенныя богашенва, и женщины от радосии ахали. Туть нещасшные пушешественники, которые вр топр чене попачисе вр руки злодью, заключались вы подземную шемницу, в двадцашь семь сажень глубиною, гдь густой воздухв спирался и тяготиль дыханіс, и гдв громы цвпей быль имы первымы привытствіемы. Иногда быдной отець прибыталь кы симы. пирокимы рвамы, и смотря на сін острыя башни, восклицаль: "Отдайте мны сына, и возьмите все, что имыю! Нещастиан мать день и ночь крупится; печальная невыста всякой часы слезами обливается. Отдайте матери сына и невысть жениха!"

Стой, воображение! сказаль я самь себь, и—запланиль два гроша сухой спарухь и уродливому мальчику, которые показывали мив замокь. Онь издавна споить пустой, и начинаеть уже разваливаться.

Теперь накрывають намы столь. Ужинь будеть прощальной. Всь мои товарищи, кромь Капитана, вдуть отсюда вы Шпетить, куда мив не дорога. Ввроятно, что намы уже инкогда не видать другь

друга. Правда, что эта мысль дли меня не очень горесина. Я не псблагодариль бы судь бы, еспыла: бы она вельла мить всегда жить сы такими людьми. Сы шими можно говоринь только о смотрахв, маршахы и тому подобномы. Самой языкы ихы странены. Не зная поФранцузски, употребляюты оти вы разговоры множество Французскихы словы, произнося ихы по своему. На прим. Da ist cine Preciрісе—ich habe eine Ture gemacht
—ich chanchire es, и проч.

Кв намв присталь еще молодой человвив, Почимейситерской сынь, которой вдетв учиться ив Универсинеть. Слыша, что Офицеры вв шутку называли меня Докиоромв, вздумаль онв показань мив свою ученость, и спросиль, какв, по логму мивийю, можно перевесии на Ивмецкой Лашиское слово гато? Пошомв началь говорить о дужь языкого, и

проч. Надобно знать, что Магиешерь уже отв насв отсталь; а тобы онь не даль ему много говоришь. Офицеры не полюбили сего ученаго Почимейситерскаго сына, и старались его дурачить. Прібхаво сюда, вынулю оно изб кармана превеликія шпоры, и положиль на столь. Офицеры, находя страннымь, что человькь, Бдущій учиться ві Университеті, вибсто кинго везето во кармано шакую вещь, спили смінься. Французь подскочиль сь лориетомь, и началь разсматривань шпоры сь великимъ вниманіемъ. Смьхь умножился. Чио вы находите вы нихь? спросиль Канипань. "Знакомыя черты," св важностію ошвъчаль Францувь: ,,кажешея, какь будшо бы я видаль ихь прежде; однакожь пьшь — я видьль только ихр изображение на эстамнахь вь Донь-Кишонь." Тунів Офицеры во все горло захохошали,

а Студений осердился. Насмъявшись досыта, Капишан сказаль мир: "Естьли когда инбудь издадише вы журналь своего пушешествія, то прощу вась не забыть шпорь." Не забудьте шпорь! закричали всъ Офицеры. Ваше желаніе исполию, опівъчаль я.—

Надобно сказань ифчно о Прусских допросахь. Во всякомь городкъ и мъсшечкъ останавливана и феффанци бинисфорп бион **Бэдт**, и спрашивающь, кщо, откуда и куда Бденів? Иные вв шушку сказывающея смішными и разными именами, ш. е. при въбздъ однимъ, а при выбодь другимь, изв чего выходящь чудныя донесенія начальникамь. Иной называется ЛуциферомЪ, другой МамономЪ; шретій ві городі вібдеті Авраамомі, а выбленів Исаакомів. Я не хошвлю шушшів, и для шого Офицеры просили меня в таких случаях пришворящься спящимв, чисбы имь за меня отвъчать. Иногда быль я какой нибудь Баракоменеверусь, и-ъхаль отв горы Араратской; иногда Аристидь, выгнанной изь Авинь; иногда Альцибіадь, ъдущій вы Персію; иногда Докторь Панглось, и проч. и проч.

Кушанье поставили. Простите!

Берлинг, 30 Ягоня, 1789.

Вчера, прібхаль я вы Берлинь, друзья мон; а ньить, кі великому своему удовольствію, получиль от вась письмо, котораго ждаль сы такимы нетерпыніемы. Извыстіє, что вы остались здоровы, меня утібшило, успокоило. Но начто вы иногда грустите? Этова не было вы уговорь. А естьли вы и впредь будете такі немилостный кі себы и кі другу своему, которой за пісколько пысячь верстів беретів участіе даже вы мизунной

вашей непрілиности: то онв, вв онищеніе вамв, самв будень грусиннь св упра до вечера.

Послъднее письмо онправиль я къ вамъ изъ Шипаргарда. Мы вы-**Бхали** онипуда в в полночь. Кромъ Канинана, было у меня двое новых в шоварищей: Офицерь, фдущій вь Имперію для набора рекрупів, и купець Шпаргардской. Я съль вь коляскь назади, на своемь чемодань; могь протинуть ноги, могь прилечь на подушку; спина моя распримилась, и движение крови сшало ровиће; приская колиска казалась ми усыпипельною колыбелью-ия, починая себя блаженпришимр человркомр вр свршр, заснуль крвикимь сномь, и спаль до первой перемьны, гдь разбудили меня пипь кофе.

Не добажая за десять миль до Берлина, Канишай насвоставиль. Мы прощались другь св другомъ какв прівшели, и я даль ему сло-

во сыскать его въ Кенигсбергъ, когда потду обратно черезъ сей городъ. "Въдъ намъ еще надобно хоть одинъ разъвъ жизни видътъся," сказаль онъ, пожимая руку мою: "затзжайте ко мить, и разскажите, что увидите въ свътъ."—Хорошо, хорошо, Г. Капитанъ! Будъте между тъмъ здоровы!—И такъ мы разсталисъ.

Въ послъднюю ночь нашего пупешествія, приближаясь къ Берлину, начиналь я думать, что тамь дълать буду, и кого увижу. Ночью всякія мечты воображенія бывають живье, и я такь ясно представиль себъ любезнаго А*(), идущаго ко мнь на встръчу съ

^(*) Алексъя Михайловича Купіузова, добродушнаго и либезнаго человъка, которой черезъ нъсколько лътъ послъ того умеръ въ Берлинъ, бывъ жерпилою нещастныхъ обстояпиельствъ.

трубкою и кричащаго: кого вижу? братв Рамзей об Бермив? что руки мои прошинулись обнишь его; по вмрсто моего дражайшаго прівшеля, которой ві сію минуту быль оть меня такь далеко, чуть не обинав я мокрой женщины, сидьвшей св нами вв коляскв. ,, По как зашла кв намв мокрая женщина?" Вошь какь. Солице сьло, пошель дождь, и вечерь превратился вь глубокую ночь. Вдругь коляска наша остановилась; Ширмейсшерь, сидьвшій сь нами, выглянуль и началь сь къмь-то бормотань; нономв, оборонившись кв намЪ, сказалЪ: "Господа! позволите ли сфеть вр коллеку одной честной женщинь и добхать св нами до перваго мфешечка, куда она идешь сь своимь мужемь? Дождь промо-. чиль ее насквозь, и она боншся занемочь." А хороша ли она? спросиль Офицерь, Бдущій вь Имперію. Теперь шемно, ошвічаль Шир-

мейстерь. Пускай ее садится, сказаль Офицерь. Я то же сказаль, и купець тоже. Женщина взявзла кв намв вв коляску, и была подлинно очень мокра, такъ что мы плинансь от нее как можно далье, боясь воды, которая текла съ нее ручьями. Офицеръ всшупиль сь нею вь разговорь, и узналь отв нее, что она жена портинато мастера, очень любишь своего мужа, и св нимв никогда не разстается; что они ужинали въ гостяхь у своего дяди, зажиточнаго купца, которой торгуеть заморскими товарами, и пошли домой прткомр чистом наслаждаться пріятностими вечера, никако не ожидаво дождя; что она взяла у дяди книжку, жизна Барона Тренка, въ которой описываются самыя чудныя приключенія, и все справедливыя; что дочь дяди ихъ, которой минуло уже девяшнадцать льть, однажды не спала

праую ночь, чишая эту книгу, а на другую ночь увидьла во сив Тренка вы цыняхы, и такы закричала, что отець пришель кы ней со свычею посмотрыть, что сы нею сдылалось, — и проч. и проч. Воты все дыло!

Но есшьли я не найду его въ Берлинь! пришло мив вдругв на мисль — и вр самую ту минуту встритилась намі коляска. Пасилу могь я удержанься, чнобы не закричать: стой! Это врно опр, думаль я, это вррно онь! Просии! Прівзжай благополучно вв наше ошечество, кр своимр друзьямь! Ты увидишь монхь любезныхь; увидишь, и не скажешь имв ничего обо мић! — Между шѣмъ мы прі-Бхали на станцію. Я топчась пошель вы Почимейстеру спросить, кию пробхаль вы коляскы. "Руской -купець изв Риги, "опприяль онв. Туть я гоновь быль вспрытнуть. отів радосини, чию это быль не -нашь А ..

Вь нькоторомь разстояніи оть Берлина пачинается прекрасная алея изъ кашшановыхъ деревьевь, и дорога становится лучие и веселбе. О видб Берлина не льзя было мив судинь пошому, что безпрестанной дождь мьшаль видъть далеко впередь. У вороть мы остановились. Сержанто вышель изв караульни нась допраинвать: Кто вы? Откуда в дете? За свыб привхами об Бермине? ГАВ будете жить? Долго ли завсь проby zeme? Ky za nob zeme uso Sepлина? Судите о любонытствь здьшияго Правишельсива!-- Наконсцъ мы върхали вр улицу прекраснаго Берлина, гдв я надвялся ощдохнушь вв обвящінхв сердечной пріязни, разсказывать Рускому о Россіи и другу о друзьяхв, говоришь о наших веселых В Московскихъ вечерахъ и философскихъ спорахв!... Но судьба смвялась надо мною!

Коляска наша остановилась у почноваго дома. Тамв прежде всего спросиль я у Секрешаря, гдь живенть А*? И что же? Сь хладнокровіємь, совсьмь прошивнымь моему нешеривнію, ошвичаль •онь: "Его уже эдьсь ньть?" — Его здрсь нршр? — Нршр, сударь, повторияв опв, и началь перебирать письма. - Гдь же опр? _____,Во (ранкфурив на Майнв. Подните кв своему Священнику; тамь лучие все узнаете. - Я бросился на сшуль в гошовь быль заплакань. Секрешарь взглянуль на меня съ улыбкою. Вы думали его навърно здъсь найти? спросиль опь. ,, Думаль, государь мой, думаль! " и сь сими словами я хотьль ишти вонь. ,,Постойте, сказаль Секретарь: надобно осмотрьть вашь чемодань." То есть, надобно было взяпь съ меня нъсколько грошей. - Вообразите друга вашего, идущаго вр самыхр горестных размышленіях по Берлинским улицам , в сльдь за инвалидом , которой несь чемодань мой! Ни огромные домы, ни многолюдство, ни стук кареть не могли вывести меня из меланхолической задумчивости. Я самы себь казался жалким сиротою, бы дным , нещастным , и единственно оты того, что А не хотьлы меня дождаться вы Берлины!

"Жаль, жаль, государь мой — сказаль мив Г. Блумь, пракцирщикь Янглійскаго Короля вы братской улиці — жаль, что у меня ившь теперь для вась міста. Вы доміт моемь заняты всіт комнаты. Вы, думаю, знаете, что кіт нашему Королю пожаловала гостья, его сестрица. Вы Берлиніт будуть праздники, и многіє господа прітхали сюда на это время. Повітрите ли, что я ныті отказаль уже десяти человіткамі»; — ІІ такь,

Г. Блумь — , , Вы изь Россіи прібхали?" — Изб Россіи. И такъ ---,,У вась все войною занимающся? - Да, Г. Блумь, у нась война. И такь миь сстается — -,,Послушайте: теперь только опросшалась у меня одна комнаша; н вы можеше занять ее. Что же у вась сь Турками дълается?"-Прикажите мир указать комнату; а посль, естьян угодно - ,,Очень хорошо! очень хорошо! Пойдемие, пойдемие!" Онъ привель меня в маленькую горенку своднимь окномь. ,, Не правда ли, что . она очень хорона и очень ующиа?" — Я доволень, Г. Блумь. — Тушь пришель ко мив фельдшерь, парикмахерь. Г. Блумь ошь меня не выходнав, безпрестанно говорияв, и наконець мив же издумаль разсказывань, чно у нась вы Россіи двлаения. Послушайте, Г. Блумв, сказаль я: это все писано къ вамь ощь перваго числа Апрыля по 17.

старому или по новому стилю.—,,Какь, государь мой!"—Какь вамь угодно, отзычаль я,—взяль трость и пошель со двора.

Человько рождено ко общежитію и дружбb — сію истину живо чувствовало мое сердце, когда я шель кь Д*, желая найти вь немь хоши любезныхр свойствь нашего А*; желая полюбить его, и говорить св нимв со всею дружескою искренностію, свойственною моему сердцу! — Благодарю Судьбу! Я нашель, чего желаль — нашель вь Д* любезнаго, добродущиаго, искренняго человъка. Онъ любить свое отечество, и я люблю его; онь любить А*, и я люблю его; онб сродень къ откровенности, и я тоже: и шакъ долго ли было намъ познакомиться? Мы проговорили св нимъ до вечера, и онв захошьль еще проводишь меня.

Лишь только вышлимы на ули-

цу, я должень быль зажать себь несь от дурнаго запаха, которой происходинію опів всякой нечисиюшы вр каналахр. Для чего бы ихр не чистить? Не уже ли ньть у Берлинцевь обонянія?—Д* повель меня черезв славную липовую улицу, которая в самомь дьль прекрасна. В средин посажены ален для пішнхі, а по сторонамі мостовая. Чище ли эдось живуто, или испаренія липь испребляющь нечистоту в воздухф-только в сей улиць не чувствоваль я никакого непріятнаго запаха. Домы не шакъ высоки, какъ пъкоторые въ Пешербургь, но очень красивы. Въ алеяхв, которыя простираются вь длину шаговь на тысячу или болье, прогуливалось много людей.

Аннь только я вы своей комнать расположился пинь чай, пожаловаль ко мить Г. Блумы сы бумажкого вы рукахы. Вамы надобно на это ствычать, сказаль онь. Я

увидьть на бумать ть вопросы, которые дълали мив при віврадь вь городь, сь прибавленіемь одного: ез какія ворота вы взіхали? Они напечашаны, и мив надлежало подъ каждымъ писать отвътъ. Боже мой! какая осторожность! Развъ Берлинъ въ осадъ? — Г. Блумь объявиль мив св важнымь видомь, что завтра Берлинская публика узнаеть черезь газены о

моемь прівздь!

Нынь поутру ходиль я сь Д* осматривать городь. Его по справедливости можно назвать прекраснымь; улицы и домы очень хороиии. Къ украшению города служащъ также большія площади: Зильгельмова, Жандармская, Денгофская и пр. На первой стоять четыре большія мраморныя статун славных в Прусских Генераловь: Шверина, Кейша, Виншерфельда и Зейдлица. Шверинь держишь вы рукь знамя, сь которымь опь, вы жаркомь сраженін под Прагою, бросился на непріятеля, закричаво своему полку: Ahmu! за ліной! Туіпь умерь онь смериню Героя, и Король сожальть о семь искусномы и храбромь Генераль болье, нежели о потерь двадцанильновив воиновь. — Фридрихь, принявь Кейша вы свою службу, сказаль: я ликого выигралд. Оридрихь зналь людей, и Кейшь оказаль ему важный услуги.-Говорянів, чио Графв Петрв Александровичь Румянцово похожо на Винтерфельда. Я не имблю щастін видьшь нашего Задунайскаго Героя, и пошому не могь искашь сего сходсива в хладном мраморь, изображающемь Винтерфельда. — Зейдлиць быль любимець Королевской, пылкой, отважной вонив. Оправал справедливость его достоянствамь, осуждають вы немы прконорыя слабосии, и говориир, чию онь были причиною безвременной смерши его. Онв умерв не

на поль чести, а на одръ мучительной бользни. Король тужиль о немь, какь о своемь любимць.-Такимь образомь Фридриуь хотьль во мраморь предать выкамь память своих полководцев в. 10 пой воинь, смотря на ихь изображенія, чувствуеть желаніе подражань Героямь, и жить вь памящи потомства. Я самь люблю разсматривать памятники славных людей, и представлять себь дьла ихв.-На такв называемомв длинномо мосту, черезь ръку Шпре, стонть изь мьди выдитой монументів Фридриха Вильгельма Великаго. Когда Рускія войска пришли сюда, то нъкоторые изв солданів въ забаву рубили его шесаками. Мир показывали сій знаки, кошорые возбуждають вь Берлинцахъ непріяпное воспоминаніе.

Мы прошли въ Королевскую Библіотеку. Сна огромна—и вошъ все, чио могу сказать о ней! Бо-

лье всего занимало меня богатое анатомическое сочинение съ изображеніями встх частей человьческаго пібла. Покойной Король заплащиль за него 700 талеровь. Есть довольно восточных рукопнсей, на кошорыи я шолько взглянуль. Показывали мив еще Люшеровь Пьмецкой манускрипть; по л почин совсъмъ не могъ разобрашь его, не чишавь никогда руко--писей moro вbка. — Книги давать на домъ запрещено; однакожъ извъсшной человъкъ, задобривъ деньгами помощинка Библіошекарскаго, моженів имвть нвкоторыя. Такимв образомь Д* взяль для меня Николаево описаніе Берлина, которое хопівлось мив просмотрвть. Библіошекою управляеть нынь Г. Докторь Бистерь, которой и живешь вы семь большомы домь.

За столом у Господина Блума сидбло челов вкв триддать: Офицеров , купцов и важных Сак-

сонских Бароновь, прівхавших вь Берлинь на праздники. Теперь все гошовится ко встрвчв Штатгальшерши, которая посль завшра будеть сюда изв Пошедама вывсть сь Королемь. Обь этомь только и говорянів; да о разбойникахв, которые близь Ораніенбурга разбили почту. — Ввечеру Д водиль меня во зворинець. Оно преспирается от Берлина до Шарлошенбурга; и состоить изв разныхв алей: однь идушь во всю длину его, другія поперегь, иныя вкось и перепушывающся: славное гульбище! Долго искаль я того мьста, о которомь пркогда нашь А писаль ко мив следующее: "Я нашель вв звринць длинную алею, состоящую изб древних сость; мрачность и непремьняющаяся зедень деревь производящь вь душь нькоторое священное благоговьніе. Не забуду и одного утра, когда, гуляя вы звършний одины, и предавшись стремленію своего воображенія, кошорое, какв наввешно тебь, склонно кв пасмурнымв представленіямь, вступнав я нечалию врсію алею. До шого мреша осврщало меня лучезарное солице; по вдругь исчезь весь свыть. Я подняль глаза, и увидьль передь собою сей путь мрачности. Только вдали при выходь видьив быль свынь. Я оснановился и долго глядьль. Наконець одна мысль пробудила меня.... Не есшь ли думаль я -- не есть ли шьма сіл прображение швоего соспояния, когда шы, разлучившись св швломв, вступниь вы неизвыстной тебы пушь? Мысль сія шакі во мив усилилась, чию я уже представиль себя облегченнаго онів земнаго бремени, идущаго къ оному вдали свыпящемуся свыпу, и — Сь шого времени всякой разв, когда бываю въ эвринцъ, захожу туда, и часто поминаю тебя. " Любезной . 11.

меланхолико! я самь думаль о тебь, вступая вы сію алею, и стояль, можеть быть, точно на томь мість, гдь ты обо мив думаль. Можеть быть ты опять здісь стоять будеть, по я буду далеко, далеко оть тебя!—

Вь звъринцъ много кофейныхъ домовъ. Мы заходили въ одинъ изъ иихъ, чтобы утолить жажду бълымъ пивомъ, которое мнъ очень не полюбилось. — Садъ Принца Фердинанда, въ которой мы про- ими изъ звъринца, отворенъ дли веъхъ порядочно-одътыхъ людей. Я не взялъ бы тысячи такихъ садовъ за звъринецъ. Тутъ прогуливался самъ Принцъ, и съ угрюмымъ видомъ сталаниять намъ по- клонъ. — Бъеть часъ.

J 10.18 1.

Нынь поушру, побывавь у Господина М**, кр которому было у меня письмо от Киязя Д, я видрася сь изврешнымь Николаемь, Авиюромо и книгопродавцемо, живущимо вь шой же улиць, гдь я живу, ш. с. вь Brüderstrasse. Онь вешрышиль меня св шакою ловкосшію, св шакою учинивоснию, какой бы не льзя было ожидань онів Півмецкаго Ученаго и книгопродавца. "Вась знающь и вь Россін, сказаль я ему: знають, чио Ибмецкая Липппература обязана вамь часшію своихь усивховь. Прівхавь вь Берлинь, спвин в я видьнь друга Лессингова и Мендельзонова. "-Благодарю вас", отврчаль опр ср улыбкою, и посадиль меня на софь. Сь пушешесшвенникомъ всего ближе говоринь о пушешесшвіяхь: и шакь, услышавь, чито и Бду вь Швейцарію, началь онь говоринь со мною о шрхр удовольсшвінхв, которыя можно

имьть вь этой примьчанія достойной земав, гдв онв самв быль за нъсколько льть передь симь. Но скоро обратиль я разговорь на Берлинской Іезуинизмв. Надобно знашь, что св нркотораго времени начали писашь вр Германіи или, лучие сказать, в Берлинь, и Николай первой подаль къ тому мысль — будию есть тайные Іезушны, конюрые встми силами снаразошея снова овладыць Европою; будто Калліостро и подобные супь ихь Миссіонеры, которые, оболь--шал пери функция в пышными объщаніями, порабощають их выасии тайных Гезуишских в начальников в проч. и проч. Св сего времени стали вездв искать скрытых Іезунтовь: между Учеными и неучеными, между Пасторами и солдатами. Вы сочиненіяхь нѣкоторыхь Пасателей нашли что-то Гезуищское. Началась ужасная война, и Берлинской Журналь, издаваемой Бистеромь и Гедике, избрань быль вы шеатры сей войны. Сы Іезунтизмомы слили вы одно Католицизмы; доказывали, что тото и тото извыстныхы Протестанискихы Ученыхы тайно приняли Католическую Религію; что они опасныя люди, и проч. Ты, которыхы наименовали, разсердились и начали бранипися или опбраниваться, доказывая, что Берлинцы бредять. Все это еще и нынь продолжается. Воны что сказаль мир Инколай:

"Извъсшно, что Ісзунты имъли вездъ связи; что у нихъ были свои банки, свои банкиры. Общество ихъ хетя и называло Напу своимъ покровителемъ, но цъль его была шайная, и сокрывалась во внутренности Ордена. Папа, лишивъ Орденъ своего покровительства, могъ ли уничтожить существо его? Могъ ли заставить

внутренних начальников , или хранителей тайны, опказаться оть ихь цьли? Не уже ли закрылись всв тайные каналы, черезв которые они дриствовали? Не уже ли исчезли всф банки ихь? — Я предложиль свои чаянія, и хотьль полько возбудить вниманіе кЪ сему предмету. Гипотеза моя, казалось, могла избяснить нфкоторыя явленія наших времень.— Что принадлежить до Католицизма, то всякой Протестанть имьетв причину не желать его распространенія. Мы, слава Богу! можемь обо всемь разсуждать, · можемь пользованься своимь разумомь; но духь Кашолицизма не терпить никакой свободы в умсивованіяхь, и налагаешь цьпи на разумь. Естьли вы читаете книги, выходящія в Германіи, то конечно замъшили великую розницу между шрми, которыя печатающся в Прошесшаниских и

Католических земляхь: гдь болье просвыщенія?" — Все это очень хорошо, сказаль я; но за чьмь сь шакою жестокостію писань прошивь прконовихр почшени в тинк мужей Германін, для пого единсивенно, чио они сомиввающея вр существованіи тайныхр Іезуншовь, и вь шомь, чиобы Кашолики могли ныи бышь опасны Прошестантамь? Признашься вамь, я не могь безь досады чи- к шать колкаго опівына Доктора Бистера Господину Гарве, одному изт первых ваних Оилссофовь, которой съ шакою скромиссиню предложиль свои сомивнія. — ,,Однакожь Гарве, ошьтчаль Никслай, перемъниль свои мысли; мы сь нимь нарочно для этова видьлись. Не надобно думань, чносы Кашолики совстмъ переспали ныив спарапься обращань Протестантовь вы свое исповыдание. Изьфенно ученіе ихі церкви, что

вив ея ившв спасенія: и такв они, по нъкоторому человъколюбію, хотить распространять ея область. Однимь словомь, осторожноспь была нужна. — ВпрочемЪ всякой отврчаеть за себя. Естьли нѣкоторые зашли слишкомъ далеко, я не виновать. Только во многомо нась хотять криво толковать, кв чему Штаркв (*) и подобные имфють свои причины. Правда, чито дъло, дълаемое съ добрымь намъреніемь, можеть имынь нркошорыя худыя сльдствія; но естьли оно имбетв несравненно болбе добрыхв, що не льзя не назвашь его хорошимь дь-

^(*) Придворной Дармштатской Проповраникь, котораго Берлинцы объявили тайнымь Католикомь, Іезумпомы, мечтателемь; которой судился съ Издателями Берлинскаго Журнала гражданскимь судомь, и писаль цылыя книги пропнивь своихь обвинителей.

ломь." — Завигра Бдетв Николай кв водамв. Пушешествие есть для меня лекарство, сказаль онь. Я записаль ему на каршочкъ свое имя, и пожелаль щасшливаго пуин. Пошомь онь также учинво проводиль меня, какь встрыниль. - Жаль, что оно бдеть. Я хотрур еще посоворнить ср нимр о пркошорыхр вещахр вр чосьжные для него часы. Признапься, сердце мое не можеть одобрить шона, въ которомъ Господа Берлинцы пишуть. Гав искать тернимости, естьли самые Философы, самые просвышишели—а они такъ себя называющь -- оказывающь столько ненависти кв шьмв, конюрые думающь не шакь, какь они? Тошь есть для меня истинной Философь, кшо со встми можешь ужишься вы мирь; кто любишь и несогласных свего образомь мыслей. Должно показывашь заблужденія разума человіческаго,

сь благороднымь жаромь, но безь злобы. Скажи человъку, что опъ ошибается, и по чему; но не поноси сердца его, и не называй его безумцемъ. Люди, люди! подъ какимъ предлогомъ вы себя не мучите! — Лафатерь есть одинь изь шрхь, кошорыхь Берлинцы бранять при всякомь случаь; и естьли онб у нихв не совершенной Іезунть, то по крайней мъръ великой мечтатель. Я къ Лафатеру не пристрастень, и обо многомь думаю совстять не такь, какь онь думаеть; однакожь увърень, что его Физіогномическіе Фрагменны будушь чишаемы и шогда, когда забудуть, что жиль на свыть почтенной Докторь Бистерь. По оставимь ихв. — Что принадлежишь до Николаевой наружносии, по вр ней хоши и пршр ничего особенно привлекашельнаго, однакожь есшь чипо-то починенное. Онь высокь, худощавь, смугль. Лафатерь въ Физіогномикъ своей говорить, чио высокой лобь его показываеть весьма разсудительнаго человъка.

У Г. Блума живешь одинь молодой Шведской купець. Нынь, когда мы сидъли за столомь, пришель кь нему Секретерь ихь Посольсива, и вызваль его. Чинуть черезв пяшь возвращился наців Шведь св веселою улыбкою, и объявиль всему сшолу, чшо Шведы вь одномь дьль одержали верьхь надь Рускими. Секрешарь Дашскаго Посольсива, конорой туть же объдаль, началь смъянься надъ его пашріотическою ревностію. Прусскіе Офицеры хотрли знать подробности дрла, но Шведр самъ не зналь ихв. Да еще върншь ли вашей побъдъ? сказаль Дашчанинь: мы будемь ждашь подшвержденія. Какова подіпвержденія! закричаль Шведь: я вамь ручаюсь. Дашчанинь смъялся, а Шведь горячился. Ме-

жду тьмь Г. Блумь, подошедши ко мив, крайне упрашиваль меня не входить в разговорь. "За чьмь вамь шушь мышашься? Вы видите, чио Шведь очень горячь. Сохрани Боже, естьли бы что нибудь вышло у вась сь нимь вь моемь домь!" Я увъряль его, что ссоры у нась не будеть; но посль стола не могь утерпьть, чтобы не подойши къ Шведу и не вступить сь нимь вь разговорь. Г. Блумь топчась подлетьль кь намь, и посматриваль то на меня, то на него, будучи гетовь запушишьогонь при первомо его восныманін. Однако жь мы довольно спокойно разговаривали. Шведь быль вь Россін, и по мундару моему тошчась узналь, что я Руской. При началь войны меня выслали изв Пешербурга, сказаль онь, хотя мив очень хотблось пожинь тамь. Жалуйтесь на своего Короля, отвриаль я, которой объявиль намь войну

безв всакой справедливой причины. Тушв Блумв дернуль меня за полу, боясь, чиобы Шведв не разсердился; но онв св улыблюю сказаль: Короли посшупающь не по швмв правиламв, конорыя для насв, частныхв людей, должны бышь закономв. Это говоритв Фридрихв, сказаль сквозь зубы Прусской Маюрв, сидвящій за столомв. Тушв пришель ко мив Д*, и Г. Блумв быль очень радв, чию я убрался вв свою комнашу. Онв боялся поединка.

Посль объда быль и вы Гариизонной церкви, и видьль монуменны и портрешы славных воиновь. Тамы Клейсты подль Шверина и Винтерфельда, любесной Клейсты, бессмериной пывецы Весны, герой и патріоть. Знаете ли вы конецы его? Вы 1759 году, вы жаркомы сраженій при Куммерсдорфы, командоваль оны баталіономы, и взиль три батареи. У правой руки опістрълили у него два пальца: онб взялб шпагу сфлфвую. Пулею прострымили ему львое плечо: опр взячр ппата опы вр правую руку. Вь самую ту минуту, какь храбрый Клейсшь уже гошовь быль льэшь на четверную башарею, каршеча раздробида ему правую погу. Онь упаль и закричаль своимь солдатамь: Друзья! не покиньте Короля! Набхали козаки, раздѣли Клейста и бросили болото. Кто не подивинися тому, что оно во сію минуту смфялся онго всего сердца надо странною физіогномією и ухвапіками одного козака, кошорой снималь сь него планье? Наконець опіь слабосии заснуль опьтакь покойно, какь бы вы налашкь. Ночью нашли его наши гусары, вышащили на сухое мфсто, положили близь огия на солому, и закрыли плащемв. Одинд изд нихд хошрхд всунуны

сму въ руку нъсколько талеровъ; но какв онв не приняль сего подарка, то гусарь св досадою броснав деньти на плащъ и ускакаль съ своими поварищами. Поушру увидьль Клейсшь нашего Офицера, Барона Бульдберга, и сказаль ему свое имя. Баронь топчась ошправиль его во Франк-... фуринь. Тамь перевязали ему раны, и онь сь веселымь видомь разго--вариваль съ Философомъ Баумгаршеномі, пілкоторыми Учеными и налими Офицерами, которые постицали его. Черезб итсколько дней умерь Клейсив св швердосшію Сшонческаго Философа. Всь наши Офицеры присупсивовали на его погребении. Одинъ изъ . нихв, види, чио на гробь у него не было инаги, положиль свою, сказавь: у такого храбраго Офицера должна быть шпаса и во люгиль.-Клейств есть одинь изв любезныхь монхь Поэшовь. Весна не

была бы для меня такь прекрасна, естьли быТомсонь и Клейсть не описали мнь всьхь красоть ея.



Нынь прівхаль сюда Король св своею гостьею, Шпатгалтериею. Не можете вообразить, что за пышная была ей вспіртиа! Вст граждане спояли вь ружьв, и никакая сорочья стая не можетъ такь пестриться, какь пестрился этоть фрунть. Офицеры отличались отв рядовыхв только тьмь, что у нихь косы привиты были гораздо круче. В ожиданіи Штатгальтершитянули онивсьмь фрунтомъ водку, и такъ неосторожно, что пркоторые стукались лбами. Капишаны ходили и увъщевали своихъ согражданъ опмахнушь на карауль масшерски. "И конечно, конечно! кричали они: мы не ударимь себя дицомь вы грязь." Не льзя было не смыяться этому фарсу.— Купцы, всь вы красныхы кафтанахы, поды начальствомы одного банкира, выбэжали встрычать Шпангальтерту за городы.— И за то, что я посмыялся нады Берлинскими гражданами и взглинулы на Штангальтерту и Прусскаго Короля, вымочилы меня дождь. Теперы начнутся здысь пиры. — Иду вы Театры.

Вг по тасов поти. Давно уже не быль я такь прілтно растрогань, какь нынь вь Театрь. Представляли Драму: Ненависть ко мо-дямо и раскаянте, сочиненную Господиномь Коцебу, Ревельскимь жителемь. Авторь осмълился вывести на сцену невърную жену, которая, забывь мужа и дътей, ушла сь любовникомь; но она мила, нещастлива — и я плакаль какь ребенокь, не думая осуждать Сочинителя. Сколько бываеть въ

11.

свъть подобных исторій!...Коцебу знаеть сер, це. Жаль только, чио оно во одно время заставляеть эрителей и плакать и смьяться! Жаль, что не имбеть вкуса, или не хочеть его слушаться! Послъдняя сцена в піесь несравненна. — Г. Флекь играеть ролю мужа св такимв чувствомв, что каждое слово его доходишь до сердца. По крайней мъръ я еще не видываль такого Актера. Вь немъ соединены великія природныя дарованія св великимв искусствомь. Гж. Унцельмань представжнеть жену очень трогательно. Вь игрь ея обнаруживается какая-то нъжная томность, которая дълаеть ее любезною для эрителя. - Я думаю, что у Нъмцовъ не было бы таких Актеровь, естьли бы не было у них Лессинга, Гете, Шиллера и других ВДрамашических Выпоровь, кошорые съ такою живостію предснавля-

ють вь Драмахь своихь человька,.. каковь опь есть, отвергая всв излишнія украшенія, или Французскія румяны, которыя человьку сь естесивеннымь вкусомь не могушь бышь прілины. Чишая Шекспира, чишая лучшія Пъмецкія Драмы, и живо воображаю себь, какъ надобно играшь Актеру, и какв чио произнесии; но при чиевін Французских Трагедій рідко могу представить себь, какъ можно в них играть Актеру хорото, кли такв, чтобы меня тронушь. Вышедин изв Театра, обmepb я на крыльц**b** посл**b**диюю сладкую слезу. Повфришели, друзья мон, что выпрший вечерь причисляю я кр щасшливришимр вечерамь моей жизни? И нусшь шенерь доказывають мив, что Излиныя Искуссива не имфюнф вліннія на щастіе наше! Піть, я буду всегда благословлянь ихв дійствіе, пока сердце будеть биндся вы груди моей — пока будеть оно чув-

J 10 A A 4.

Вчера вы шесть часовы утра порхали мы сь Д* верьхомь вь Попсдамь. ' Ничего нъть скучнье этой дороги: вездь глубокой песокь, и никакихь занимательных предметовь вы глаза не попадается. Но видь Потсдама, а особливо Саиб-Суси, очень хорошь. Мы остановились вь трактирь, не довзжая до городскихв ворошь, и заказавь объдь, пошли вь городь. У ворошь записали наши имена; однакожь вы разсуждении допросовь нынь ньшь уже шакой строгости, какь прежде. Покойной Король, живучи в Пошедамь, хотьль знать обо всьхь прівзжихв. — На парадном в мъсть прошивь дворца, которое укращено Римскими колоннадами, училась гвардія: прекрасные люди, прекрасные мундиры! Видь дворца со стороны сада очень хорошь. Городъ вообще прекрасно выстроень; вы большой, шакы называемой Римской улиць много великольпных домовь, строенных отчасти по образцу огромивищих Римских палать, и на собственныя деньги покойнаго Кероля: онб дариль ихь, кому хошьль. Теперь сіи огромныя зданія пусшы, или занимаются солдатами. Жителей очень мало: причиною то, что нынъшній Король совсьмь оставиль сей городь, предпочитая ему Шарлошенбургь. Не для шого ли противень ему Попсдамь, что онь, будучи Принцомв, имвлв тамв много неудовольспівій и досадь? Вообразите, что цьлой домь вь два эшажа можно наняшь за пятьдесять рублей вь годь; да и то нанимать не кому. На дверяхь большихь домовь висяшь солдатскія сумы, камзолы, и проч. Коротко сказать, Потедамь кажется такимь городомь, изъ котораго жители удалились, слыша о приближеніи непріятеля, и вы которомь остался только гарнизонь для его защиты. Не можете вообразить, какь печалень сей видь пустоты!

Въ Попедамъ есть Руская церковь подв надвираніем в стараго Рускаго солдата; которой живеть тамь со времень нарсивованія ' Имперапірицы Анны. Мы насилу могли сыскать его. Дряхлой старикь сидьль на большихь вреслахь, и слыша, что мы Рускіе, протянуль кь намь руки, и дрожащимь голосомь сказаль: слава Логу! слава Богу! Онь хотьль сперва говоринь св нами по-Руски; но мы съ трудомъ могли разумън ъ другь друга. Намь надлежало повпорянь ночии каждое слово; а чию мы св шоварищемв между

собою говорили, того онв никакв не понималь, и даже не хотьль върнив, чиобы мы говорили по-Руски. "Видно, что у насъ на Руси языкъ очень перемънился, сказалъ онь: или я, можешь бышь, забываю его." И то и другое правда, ошвьчали мы. "Пойдемие вы церковь Божію, сказаль онь, и номолимся вмфстф, хотя ныт в и ифтр праздника." Старикъ гасилу могъ передвигать ноги. Сердце мое наполинлось благогованиемы, когда онворилась дверь во перковь, гаф сполько времени царспвуств глубокое молчаніе, едва перерываемое слабыми вздохами и шихимо голосомь молящагося сшарца, котюрой по воскресеньямь приходинь туда чишать святвйшую изв книгв, пригошовалющую его кр блаженьюй ввиносии. Вв церкви все чисто. Церковныя ушвари и книги храиянися вы сундукь. Онів времени до времени спарикв перебираенів

ихь сь молишвою. "Часто оть всего сердца, сказаль онь, сокрупаюсь я о томь, что по смерти моей, которая от меня конечно уже не далеко, не кому будеть смотрьть за церковью." — Сь полчаса пробыли мы вр семр свлщенномь мьсть; простились сь • почтеннымь старикомь и пожелали ему - тихой смерти.

Посль объда были мы вь Сань-Суси. Сей увеселительной замокв лежить на горь, откуда можно видъть городь со всьми окреспносшями, что составляеть весьма пріятную каршину. Здреь жиль не Король, а Философ Фридрихв ч — не Стоической и не Циникъ но Философь, любившій удовольствія и находившій их в в Изящныхь Искусствахь и Наукахь. Онр хошрур соечинише эчрсе простоту св великолбніемь. Домв низоко и мало; но, взглянуво на него, всякой назовейь его прекраснымь. Внутри комнаты отдьланы со вкусомо и богато. Во круглой мраморной заль надобно удивляться колоннамь, живописи и прекраспо набранному полу. Комнаша, гдф Король бесбдоваль съ мершвыми и живыми Философами, убрана вся кедровымь деревомь. Сь горы, ерышой уступами, (которые одинъ другой закрывающь, шакь, что взглянувь снизу вверьхь, видишь шолько одну зеленую гладкую гору) сошли мы в пріятной садь, украшенной мраморными фигурами и группами. Здрсь гуляль Фридрихь съ своими Вольшерами и Даланбершами. Гдв шы шеперь? думаль я. Сажень земли вмьстила прахъ твой. Любезныя мъсша швон, для украшенія которыхъ нризодух бхиничук нап бкависири ковь, шеперь осирошьли и пусты. — Изв сада прошли мы вв паркв, гдь вспрычается глазамь Японской домикь на львой сторонь II.13

главной алеи; а далье, перешедши черезь каменной мость, видишь на объихъ сторонахъ прекрасные храмики. Мы прошли къ новому дворцу, построенному покойнымь Королемь со всею царскою пышностію. Внутренность еще великольпные впышности; и дивясь богатству, дивишься и вкусу, которой видьнь вь уборь комнать. Болье шести милліоновь талеровь стоиль Королю сей дворець. — Правда, я быль шушь не в таком расположени, в какомі надобно разсматривать пышныя произведенія искусспівь. Кровь моя волновалась, голова больла, и я насилу могь ходинь. Оставивь дворець, порхали мы назадь вь городь, чтобы опдохнушь нрсколько вр шомр шракширь, гдь объдали.

День склонился къ вечеру, и надобно было думань о возвращенін. Вода съ виномъ освъжила мепя, и мы порхали назадь вь Еерлинb по Шарлошегбургской дороть. Мир хошрлось видршь сей городокь. Товарищь мой шушь не **Бажаль**; по ве**в** ув**трили** нас**в**, что намь не льзя ссипься сь дороги. Чьмь далье вхали мы, шьмь хуже мир становилось. Газр шесть сходиль я св лошади и отдыхаль на піравћ. Почь застала насв'єв большомь льсу. Наконець я шакь ослабьяв, чио не могв ни вхашь, ни ишпи пршкомр, и какр полумеривой лежаль подь деревомь сь закрышыми глазами. Бь льсу царствовала глубокая тишина. Товариць мой сшолль подль меня, держа обрихр лошадей, и горсваль, не зная, како мив помочь. Однимъ словомь, нась можно было вы эту минушу изобразишь на одномо изб шьхь эсшамновь, которыми украшающся модные романы! Д вздумаль-было искашь по близосии какого пибудь селенія, наняшь ше-

логу и везти меня во Берлино; но какъже было остаться мив одному ночью, вр лрся и вр шакой слабосши? Пруссія не Аркадія, и нашь выкь не золотой: меня могли ограбишь, а со мною было все мое богатство. Наконець, черезь чась, я всталь, и пожавь руку у моего любезнаго товарища, сказаль ему, что мив лучше. Сь версту прошли мы пынкомь, и сьли на лошадей. Смершельная жажда шомила меня, и за сшакай воды опідаль бы я половину своихв червонцевв. Шарлоштенбургв быль ошь нась еще не близко. Ньсколько разв надыялись мы видынь его, подррзжали и видрии-. льсь и мракь. Наконець прівхали вь городь; и сь жадностію, какой еще никогда въ жизни своей не чувствоваль, лиль я вы себя холодную воду. До Берлина оставалась одна миля. Мир хошрлось какъ нибудь добраться до мъста, и мы вррхами вр ачею звриниа.

Ауна взошла надв нами; ясной свышь ен разливался по зелени лисшьевь; шихой и чисшой воздухв упишань быль благовонными испареніями линь. И я могь жаловаться вы сіи минуты — тогда, какв мать Природа дышала ароматами вокругь меня? Эша ночь оставила во мить какія то романическія, прінишыя внечашльнія. — Городскій вороша были уже зашворены; одцакожь нась впустили.

Нынь поутру всталь я совертенно здоровь, одьлся и повхаль къ Господину М**. Онь повезь меня къ Формею, Секретарю Берлинской Академін, которой приняль иссъ ласково. Сей старикъ все еще бодръ и весель. Онь читаль намь письмо, полученное имь изъ П* от своего родетвенника, которой всякую недълю пишеть къ нему, и не щадя бумаги. "Не повърние, съ какимъ удовольствіемь я все это читаю!" сказаль

онь. Г. Формей быль знакомь сь Вольшеромь, и разсказываль намь нъкоторые анекдопы касательно до его пребыванія во Берлинь. — Вь сльдующій четвертокь будеть собраніе в Берлинской Академін, вь которое угодно было Господину Формею пригласить меня. Мы побхали ко эятю его, Господину М*, Профессору, содержателю большаго нансіона и также Члену Академін. Онб показываль намь минеральной кабинешь и библіотеку сестры покойнаго Короля, состоящую изЪ ФранцузскихЪ, Англійскихь, Ишаліянскихь и Ньмецких вкниг - Онлософовь, Историковь и Поэтовь. — Посль объда я быль у Графа И*; объ немь ни слова! Говорять, что онь вр сшарину имрур ими остроумнаго человька вы свыть. Австрійскій Посоль, Князь Р*, бывшій у него ві гостихі, казался мир ласковре хозлина.

Я побхаль вь Оперу. Оперной домь великь и очень хорошь. Туть видьль и всю Королевскую фамилію и Штатгальтершу съ дочерью. Играли Оперу Медею, в которой приа Тоди. Я слышаль эшу славную првицу еще вр Москвр, и скажу — можешь бышь кь стыду своему-чио ея при мало прогаешь мое сердце. Для меня не пріянню видіть напряженіе, сі конорымь она поень. Впрочемь, будучи пюлько любителемь музыки, не могу ціншть искусства ея. Чшо принадлежишь до декорацій, пю онр были великольниы. —

J 10 1 1 5.

Нынь быль я у старика Рамлера, Ньмецкаго Горація. Самой почтенной Ньмець! Ваши сочиненія, сказаль я ему, почитаются у нась классическими. Ему пріятню

было слышать, что и вр Россіи читають его стихи и знають ихь цьну. Рамлерь напишался духомь древнихв, а особливо Лашинскихв Поэтовь. Вь Одахь его есть истинные восторги, высокое пареніе мыслей и языко вдохновенія. Только иногда присвоиваеть онь себь и чужіе восторги, и заимствуеть огонь у Горація или других в древнихь Поэтовь — правда, всегда искуснымь образомь. Теперь онь уже прожиль выкь Поэзіи. Вь новыхь его піесахь надобно удивляться круглости, чистоть и гармоніи, т. е. искусству его въ механизмъ сшихошворсива; но вр нихр нршр уже піишическаго жара, которой всегда съ лъшами проходишь. Кажется, что онь самь это чувствуеть, и потому нынь мало сочиняеть. Главное его упражненіе св ніжотораго времени состоить вь переводахь Римскихь Поэтовь, вы которыхы почти всегда соблюдаеть мрру оригинала. Сін піесы, печатаемыя віз Берлинскомь Журналь, могуть служинь примъромъ въ искусствъ переводинь. "Теперь, сказаль онь мив, принялся я за Марціала. Только немногія изв его эпиграммів были до сего времени извъсшны на Нъмецкомь языкь. Самь Лессингь перевель нькоторыя, не упоминая Марціалова имени." — Еще при жизни Геснеровой пачаль онь перекладывать вв стихи его Идиллін. "Я подражаю Сокрашу — писаль онь кь Авшору, своему другу - которой віз старосии своей перелагаль вь сшихи Езоповы басии." Искусные Кришики не довольны шрудомь его. Легкость и просшона Геснерова языка, говоряшь они, пропадаеть вы экзаметрахь. Къ тому же въ Идилліяхъ Швейцарскаго Теокрппа есть какая-то гармонія, которая не уступаеть гармонін спиховь. Но Рам-

лерь думаеть, и мнь сказаль, что Геснеровы Идилліи были единственно потому несовершенны, что Авторь писаль ихь не экзаметрами. — Стихи свои, еще въ рукописи, чиппаеть онь одной пріятельниць, которая, не будучи ученою, имфеть природное ньжное тувство изящчаео. "Иногда, сказаль онь мнь, я спорю сь ней, когда она находить что нибудь противное вы моихы півсахы. Говорите, тто хотите, отвичаети она: я не люгу опровергать васб, но остаюсь при своемо тувстве. Наконець, подумавь хорошенько, нахожу, что она права, и винюсь передо нею." - Мир пришла на мысль Аспазія, которой Авинскіе прецы опідавали на судъ свои творенія; ушамъ ея вррили они болье, нежели своимъ — и я думаю, что женіцины вообще могушь чувствовать нькоторыя красоты Поэзін живбе мущинь. — Рамлерь возстаеть противь Греческихь митологическихь имень, конорыя Графъ Шполбергь, Фось и другіе удерживали ві своих в переводахв. Мы уже привыкли кв Лашинскимв, говоришв онв: на чию переучивать нась безь всякой пужды? — Онб очень любить Теашрь, и все, что я слышаль оть него объ искусствь представленія мив очень полюбилось. Славной Экгофъ утверждаль, чио Актеру не надобно чувствовать для того, чіпобы хорошо играть; есіпьли не ошибаюсь, то и Энгель во своей Мимикъ то же говорищь: но Рамлерь думаеть противное, и, кажешся, справедливье ихв. Вь разговорь о Лейнцигскихь Ученыхь упомянуль по Вейсе. "Вейсе лучшій другь мой," сказаль опь, и указаль мив на ствив портреть его. — Наконець я просиндся съ нимь, и онь на памянь подариль мир Оду, сочиненную имр нынршнему Королю, или, лучше сказать, кантать; выбранной изь псальмовь.— Рамлерь высокь, худощавь, долгонось; говорить отборно и

прошяжно.

Нын представляли Донь Карлоса, Шиллерову Трагедію. Нещасшная любовь Принца кв его мачихь Елисаветь, которая прежде была его невъстою, есть содержаніе сей Трагедіи. Характерь Короля Филиппа II, о которомъ Исторія говорить столько худаго и добраго; которой, для истребленія ереси, проливаль кровь человъческую; но услышавь о погибели флота своего, разстяннаго вышромь и разбитаго Англичанами, равнодушно сказаль: Я послало его против Янглиганд, а не противб оттроед: буди воля Божія! и сіе нещастіе перенесь сь твердостію Героя — сей харакшерь изображень сь великимь искусствомь. Благородной и пылкой вь страсшяхь своихь Донь Карлось шрогаеть эрителя до глубины сердца. Великодушной Маркиз ВПоза, другв Принцовь, пробуждающій вь немь ревность къ добродъщели и къ геронческимъ дъламъ, кошорую усыпила нещаенная спраснь, предсшавлень Авторомь вр нримфрь испианно-великаго мужа. Еспь прогашельныя и ужасныя сцены. — Короля играль Флекь, и я еще болбе увбрился в шомв, чио онв великой Акшерь. Машшаушь, молодой человькь, представлявшій Донъ Карлоса, довольно хорошо выражаль живость и пылкость Принцова харакпіера. КЪ тому же опр очень не дуренр собою. Чно принадлежиить до роли Маркиза Позы, то Унцельмань играль ее какЪ-то очень бездушно. Ему гораздо свойствени в представлять вь Уленависти ко людяльо стараго Генерала, которой отв скуки бьеть мухь, нежели важнаго Маркиза Позу. Ролю Королевы играла очень слабо какая-то молодая Актриса. Гж. Унцельмано трогательпо представляла молодую Принцессу, влюбленную во Принца. — Сія Трагедій есть одна изб лучшихо Номецкихо драматическихо піесо, и вообще прекрасна. Авторо пишето во Шекспировомо духо. Есть шолько слишкомо фигурныя выраженія (шако како и у самого Шекспира), которыя хошя и показываюто остроуміе Автора, однакожь во Драмо не у моста.



Перлинд, Уюля б.

Веди меня кв Морицу, сказалв я нынь поутру наемному своему лакею.—, "А кто этоть Мориць?"— Кто? Филиппь Мориць, Авторь, Философь, Педагогь, Пенкологь—— "Постойте, постойте! Вы мив много насказали; на-

добно поискать его вв календарв подр какимъ нибудь однимъ именемь. И такь (вынува иза кармана книгу) и тако опо Философо, говорише вы? Посмотримь." — Просшодущіе сего добраго человька, конорой св важноснію переворачиваль лисшы вь своемь всезаключающемь календарь, и непремьню хошьхь найши вы немь роспись Философовь, заставило меня сміньси. Посмощри его лучше между Профессорами сказаль я - нока еще число любишелей мудрости не изврстно вр Берлинь. — Караг Филипп Морица, живета ва — , Попасмъ же кв нему."

Я имблю великое почшение ко Морицу, прочинаво его Anton Reiser, весьма иншересную психологическую книгу, во кошорой описываемо оно собственныя свои приключения, мысли и чувства, и развише душевных своихо спо-

собностей. Confessions de J. J. Rousseau, Stillings Jugendgeschichte и Anton Reiser, предпочинаю и вебыв системацическимы Психологіямы вы свыть.

Человьку св живымь чувствомь н св люсопышнымв духомв шрудно ужишься на одном' мфсшф; пеограниченная діяпельность души его требуеть всегда новыхъ предменновь, новой пищи. Такимь образомь Мориць, накопны ошь Профессорскаго дохода своего ньсколько лупдоровь, Бедиль вы Англію, а пошомі віз Ишалію, собирашь новыя идеи и повыя чувсива. Подробное и, можно сказань, оригинальное описаніе перваго пушешеспвія его, конюрое издаль онь подь шишуломb Reisen eines Deutschen in England, читаль я сь великимь удовольствіемь. О путешествін его по Италін, откуда онв недавно возвранился, Ибмецкая Публика еще ничего не знаеть.

Я представляль себь Моряца—
не знаю, но чему — старикомы; но какы же удивился, нашедния вы немы еще молодаго человыха лыты вы тридцать, сы румянымы и свыжимы лицемы! — "Вы еще шакы молоды, сказалы я, а успыли уже написать столько прекраснаго!" Оны улыбнулся. — Я пробылы у него часы, вы которой мы перебрали довольно разныхы матерій.

"Ничего ньты пріятнье, какь пупешесивовать, говорить Мориць. Всь идеи, которыя мы получаемь изы книгь, можно названь мершвыми вы сравненіи сь идеями очевидца. — Кшо хочеть видьть просвыщенной народь, которей носредсивомь своего трудолюбія дошель до высочайшей сшепени утопченія вы жизни, тому надобно тапь вы Англію; кто хочеть имьть надлежащее понятіе о древнихь, тоть должеть видьть Италію."— Опь спрашиваль меня

о нашемь языкь, о нашей Лиштературь. Я должень быль прочесть ему нъсколько стиховъ разной мъры, которых в гармонія каему довольно пріятною. "Можеть быть придеть такое время, сказаль опь, вы конюрое мы будемь учипься и Рускому изыку; но для этова надобно вамь написать чио нибудь превосходное." Туть невольной вздохь вылетьль у меня изв сердца. Всьмы повымь языкамь предпочипаень онь Ньмецкой, говоря, что ни вы которомь изь нихь ифив столько знатительных словь, какь вы семь посавднемв. Надобно сказань, что Морицъ есшь одинь изъ первыхъ знатоковь Ифмецкаго языка, и что можеть быть никто еще не разбираль его шакь философически, како онб. Весьма любопышны небольшія его піесы Über die Sprache in psychologischer Rücksicht, которыя сообщаеть опр вр своемр

Психологическомо Магазинь. — "Памі должно всегда соединенныли силами искать истины, говоришь опь: опа укрывается отв уединеннаго искапиеля, и утомленполу Философу часто призракъ исшины кажешел испиною." --Мориць вы ссорь сь Камие, славнымь Ивмецкимь Педагогомь, которой в В Врдомостях разбраниль его за то, что онв вышелв изв свизи св инмв, и не захошьль болье печащань своихь сочиненій ab ero munorpadiu. "A xombab ошврчать ему вр такомр же топр, сказаль Мориць, и написаль-было уже листа два; однакожь одумался, бросиль вы отонь написанное, и хладнокровно предложиль Публикь свое оправдание." - Спранныя вы люди! думаль и : вамь не льзя ужинься вы мирь. Итть почин ни одного извъсшиаго Автора вв Германін, которой бы св крмр нибудь не имрар нубличной

ссоры; и Публика читаеть сь удовольствіемь бранныя ихь сочиненія!— Adieu, Г. Профессорь!—

Я котрав-было видьть Энгеля, сочинителя Совтскаго Философа и Мимики; но, кв сожальнію, не засталь его дома. Посль объда быль на фарфоровой фабрикь, которая, по чистоть и твердости фарфора, есть одна изв первыхв вы Европь. Мив показывали множество прекрасныхв вещей, вы которыхв надобно удивляться искусству рукь человьческихь.

Ев Театрв представляли нынв Шредерову Familiengemählde — піесу, которая не сдвлала во мив никакого пріятнаго впечатлвнія, можетв быть отв того, что ее худо играли — и Оперу Два о-готика. Вв последней ролю девки молошницы играла та Актриса, которая вы Донь Карлось представляла Королеву: какое превращеніе! Однакожь девку молошни-

цу играстів она лучие, нежели Королеву.

Берлинд, Яголя 7.

Иравственность здриних жителей прославлена оппасни съ худой спюроны. Г. Ц*** называеть Берлинь Содомомь и Гоморомь; однакожь Берлинь еще не провалился, и Небесной гифво не обращаенів его вів непелів. Вів самомів дьяь Г. Ц***, писавь сіе, забыль, чию во встхр семьяхр бывающь уроды, и чио по симь уродамь не льзя заключань о всей семьр. Мудрено и людямь считаться между собою вы добродытеляхы или порокахв, а городамъ еще мудренье. - Однимь словомь, естьли бы Г. Лейбь-Медикь и Кавалерь быль непристрастень; естьли бы ивкоторыя люди во Берлинь не заціпили его за живое, що бы

онь конечно не заговориль такимь не-философскимь, для Космополита и Филантропа оскорбительнымь языкомь.

Товорять, что вы Берлины мното распутныхы женщинь; но естьли бы Правительство не терифло
ихы, то оказалссь бы, можеты
быть, болье распутства вы семействахы — или надлежало бы выслать изы Берлина тысячи солдаты, множество холостыхы, праздныхы людей, которые конечно не
по Руссовой системы воспитаны,
и которые по своему состоянію
не могуты жениться.

Миб сказывали, что однажды ввечеру во зворинцю развращенныя Берлинскія Вакханты како Фуріи бросились на одного нещастнаго Орфея, которой уединенно гуляло во темното алей; отняли у него деньги, часы, и сорвали бы со него самое платье, естьли бы подощедшія люди не прикудили ихо раз-

бъжаться. Но когда бы разсказали миб и шысячу шаких ванекдошовь, то я все не предаль бы анавемь такого прекраснаго города, какы Берлинь.

Въ похвалу Берлинскихъ граждань говоряшь, что они трудолыбивы, и чіпо самыя богатыя и знапиыя люди не расточають денегь на суепную роскошь, и соблюдающь строгую экономію вь столь, платьь, экипажь, и проч. Я видьль старика Ф***, ьдущаго верьхомо на такой лошади, на которой бы, можеців быть, п я постыдился бхать по городу, и вь такомь кафитань, которой сшинів конечно вв первой половинь текущаго спольшія. Иыньший Король живешь пышиве своего предшесшвенника; однако жь окружающіе его держапіся по большой части старины. — Вь публичныхъ собраніяхь бываеть много хорошо

одътых в молодых в людей; в в уборь Дамь видьнь вкусь.

Верминд, Яголя 8.

Естьян бы из народной брани можно было заключань о народном карактерь, то бы из schwer Noth (*), любимаго Нъмецкаго слова, путешественникъ заключилъ, что въ Нъмцахъ много желчи; но что бы тогда должно было заключить изъ любимой брани нашего народа?

Здрсь стоять на улицахь наемныя кареты, такь какь у нась извощичьи дрожки или сани. За восемь грошей — что по ныньшиему курсу составить 40 копрекь — можно рать вы городь куда угодно, только вы одно мрсто. Карета и лошади очень изрядны.

^(*) Т. е. падучая бользиь.

Справедливо говорянів, чио путешественийку надобно есегда осшанавливашься вв первыхв шракпирахв, не шолько для лучшей услуги, но и для самой экономін. Тамь есть всему опредълениал ціна, и лишняго пи сі кого не ношребующь; а вы худыхь шракипрахо спарающея взящь со васо какь можно болье, есшьли примьтянів, что ві кошелькі вашемі еснь золоно. У Г. Блума плачу я за объдъ, которой состоинъ изъ четырехь блюдь, во коп., за порцію кофе 15 коп., а за комнашу вь день 50 кон. Наемной лакей всегда благодариль меня, когда я даваль ему вь день полтину.

Ньшь счель я, что дорога отв Кенигсберга стоить мив не болье плинадцани червонныхь. На ординарной почть илашить за милю 6 грошей или 30 копьекь; сверьхы того надобно давать постиллю-

намь на вино.

За дез мили отб Дрездена, 10 Іюля, 1789.

И такь вашь другь уже вь Саксоніи! — Осьмаго числа отправиль я кр вамр свой пакешр изр Берлина, и думаль еще пробыть тамь по крайней мърв недвлю; но l'homme propose, Dieu dispose. Въ топъ же вечеръ стало миъ такъ грустно, чио я не зналь, куда дъвапися. Бродилъ по городу, нахлучивь себь на глаза шляпу, и тростью своею счиналь на мостовой камии; но грусть вв сердць моемь не упихала. Прошель вь звринець, переходиль изъ алеи въ алею, но миъ все было груспио. Что же дълать? спросиль я самь у себя, остановись вь конць длинной липовой алеи, приподнявь шляпу и взглянувь на солице, кошорое вь шихомь великолбиін сіяло на западъ. Минушы двъ искаль я опвьта на лазуревомь небь и вы душь своей; вы третью нашель его: - сказаль: повлемо даме! и тростью своею провель на пескъ длинную змъйку, подобную той, которую въ Гристраль Шанди начерпиль Капраль Тримь (vol. VI. chap. XXIV), говоря о пріяшносшяхb свободы. Чувства наши были конечно сходны. Такь, добродушной Тримb! nothing can be so sweet as liberty (*), думаль я, возвращалсь скорыми шагами вр городь; и кто еще не запертв вв клинку кию можеть, подобно пинчкамь небеснымь, бышь здрсь и шамь, и шамь и здрсь — топь можеть еще наслаждаться бытіемь своимь, и можень бынь щастливь, и должень бышь щасшливь.

И такв, не дожидаясь торжественнаго собранія Берлинской Академіи, рвшился я на другой день

^(*) Т. е. ничего не можеть быть прілинье свободы.

рхать. Мир надлежало бы еще побывать у Гр. К*, которая звала меня кр себр черезр Господина М*; однакожр и это не могло меня остановить. — Вечерр провель я очень прілино ср любезнымо Д*, а на другой день по утру, уклавр свой чемодано и расплатясь ср Господиномо Блумомо, отправился вр Саксонію — на ординарной почть, вр открытой коляскь, ср двумя Студеннами и однимо молодымо Лейнцигскимо купцомь.

Сь другой перемьны повхалья на шакь называемой экспренной почиь. Вы прокляпой Ивмецкой фурь шакь распрясло меня, чио и теперь чувсивую боль вы груди. Сверьхы того осшался у меня на цекь рубець, и и должей еще благодаринь Судьбу, чио глаза мон цылы. Издобио знашь, чио дорога кы Саксонскимы границамы идешь по большой части льсомы; а какы почновая коляска ошкрына и очень

высока, по сидлине вы ней безпреспанно должны нагибанься, чинобы не зацынинься головою за дерева. Ввечеру и задремалы, и схванилы оны какого-по вышьвиспаго дерева шакую пощечину, чию у меня искры изы глазы посыпались. Все эщо вмысты заставило меня проспинься сы веселыми Студеннами.

Экспіренная почна спюннів почпін вченіверо дороже ординарной. Міть даюнів пару лошадей єв колясочкою, и берушь єв меня за милю по шалеру (120 кон).

Саксонскіе посшилліоны отмітны опів Прусскихів только цвітномів своихів кафтановів (на посліднихів синіє єїв краснымів вогрошникомів, а на первыхів желтые єїв голубымів); впрочемів опи таків же жалібонів своихів лопіадей, также любяців пишь вів корумахів, и таків же грубы.

Дороги въ Саксоніи очень дурны,

и от Берлина до сего мъста не встръчалось глазамъ моимъ ни одного пріяннаго вида; только земля здъсь, кажется, лучше обработана, нежели въ Бранденбургъ. По крайней мъръ извъстно то, что Саксонскіе земледъльцы вообще гораздо богатъе Прусскихъ.

Я должень описать вамь одну встрычу, которая оставила во миь

пріятныя впечатльнія.

Вь мьстечкь или вь маленькомь городкь, гдь я нынь вь полдень перемьняль лошадей, Почтмейстерь не отправляль меня очень долго. Я прохаживался по двору, и думаль— не знаю, о чемь. Знаю пюлько, что спукь колиски, подь-вхавшей кь крыльцу почтоваго дома, перерваль нишь монхь мыслей. Я взошель на крыльцо, и увидьль молодую, прекрасную, ньжиную, бълокурую женщину, — вы маленькой черной шляпкь, вы Амазонскомы зеленомы плать, съ

бълымъ плашкомъ въ рукахъ, вышедшую изв коляски св пожилымь, горбатымь, долгоносымь мущиною, котораго изображение было бы не послъднею піесою между Гогардскими каррикапіурами. Онб подаль ей руку, и когда они проходили мимо меня, я сняль шляну и поклонился красавиць, правда, не очень низко, для того, чинобы ни на секунду не выпусшинь изь глазь прелестей лица ея. Надобно думань, чию взорь мой стонав комплимента: на меня взглянули умильно, и даже ласково! Почимейстерь встрытиль госпей вь сынхь, ошвель имь комнашу, и самь побъжаль за ключевою водою, в которой им вла нужду красавица для освъженія своихь прелестей. Дверь затворилась, и я осшался однив вв свияхв. По развь эта дверь не отворнется! вздумаль я, и шихонько отвориль ес. Красавица сшояла передь зерка-

ломь, и-бълымь плашкомь отирала пыль съ бълаго лица своего; а сопушникъ ся сидъль на креслахъ ' и зъваль. Извините, сказаль и : у меня эдось осталась книга. Горбатой кавалерь кивнуль головою, и указаль мнь книгу мою, кошорая лежала на столь. Красавица отворотилась от зеркала, и взглянула на меня такими быстрыми, проницапельными глазами, что я върно бы эакраснълся, еспили бы у меня чио нибудь дурное было на мысли; но я св спокойствіемв невинности смопръль на ен прекрасные голубые глаза, на ея правильной Греческой носв, на ея розовыя губы и щеки, и любовался предестями ея такв, какв молодой ваяшель любуешся Микель-Анджеловою спатуею, или живописець Рафаелевою кариниюю. — Красавица съла, а я стояль пропнив нее, и все еще не бралв своей книги. "День очень жарокв," ---

сказала она пріяшнымь голосомь, вэглянувь на своего сопушника и на меня. Онб эбвнуль, а я повшориль ея слова: "день очень жарокв." Тушь последовало молчаніе. Зная, чио женщины вь ржшительных случаях жизпи никогда не говорянів перваго слова, я спросиль наконець: ,,не вь Дрездень ли вы Бдете, сударыни?" - "Ньть, ошврчала она: мы рдемр вр дерсвню кр своему пріяшелю. А вы конечно сами в Дрездень Бдете?" - Такв, сударыня: я надъюсь бынь тамб завпра очень рано. — "Вы конечно иностранецъ, естьли смью спросипь?" -- Такь, сударыня. — "Конечно Англичанинь? потому что Англичане хороно говорять по-Иьмецки. --Извинише, сударыня: я Московишанинb. — "Московинянинb? Axb, Боже мой! я еще опр роду не видывала Московишянь. - А я видаль, сказаль горбанной кавалерь,

и началь снова зъвать. — "Да скажише пожалуйте, как вы к вы намь зархали "- Изр любопытства, сударыня. — "Надобно, чтобы вы были очень любопышны. Брдь вы конечно оставили вр ошечествр своемь много любезнаго?" -- Много, сударыня, много : я оставиль отечество и друзей. — Не знаю, до чего бы мы св нею договорились, есшьли бы не пришель Почимейстерь сь водою, и не сказаль мив, чио коляска моя гешева. Я низко поклонился красавиць, а она пожелала миб щастливаго пупи. - , И только? "- Чтожь дѣлапы! Не хочу лгать.

Прекрасной лужекв, прекрасная рощица, прекрасная женщина — однимы словомы, все прекрасное меня радуеть, гдь бы и вы какомы бы видь ни находилы его. Образымилой Саксонки остался вы моихымысляхы, кы украшеные картинной галлерем моего воображеныя. —

На сей послъдней перемънъ я ръшился ночевать. Теперь бъеть го часовъ. Въ четыре меня разбудять.

Дрездено, 12 9 10 ля.

Утро было прекрасное; птички прли, и молодые олени играли на дорогь. Туть вдругь открылся мнь Дрездень, на большой долинь, по которой птечеть кроткая Эльба. Зеленые холмы на одной стородь, и общирная плодоносная долина, составляють великольной видь. — Сь пріятными чувствами выбхаль я вы Дрездень, и при первомь взглядь показался онь мнь огромнье самаго Берлина.

Я остановился вы практирь на почтовомы дворь, и, одъвшись, потель кы Господину П*, кы которому было у меня письмо изы Москвы. Оны принялы меня очень ласково, и вызвался-было доставить мит пріятныя знакомства в Дрездент; но какт я пробуду здтов не болте трехтриней, п слъдсивенно не буду имтив времени пользоваться знакомствами, то мит оставалось только благодарить его за добрую волю. Мы пошли строду.

Дрездень едва ли уступаеть Берлину вв огромности домовь; но только улицы здрсь гораздо тьснье. Жипелей считается вы Дрездень около 35000: очень не много по обширности города и величинъ домовъ! Правда, что на улицахв и немного людей встрвчается; и на ръдкомъ домъ не прибито объявленія объ отдачь вь наемь комнать. За двь или за три порядочно убранныя горинцы плашящь эдьсь вы мьсяць не болье семи или осьми талеровь. — Вь нькоперыхь мьстахь города видны еще слъды опустошенія,

произведеннаго въ Дрезденъ Прусскими ядрами въ 1760 году. — Съ часъ стояль я на мосту, соединяющемъ такъ называемой новой гороло съ Дрезденомъ, и не могъ насытиться разсматриваніемъ пріятной каршины, которую образують объ части города и прекрасные берега Эльбы. — Сей мость, длиною въ 670 таговъ, считается лучшимъ въ Германіи; на объяхь сторонахъ сдъланы ходы для пътихъ и мъста для отдохновенія.

Господин П* хотвав, чиобы я у него объдаав. Вы увидите мое семейство, сказаль онв. Насв встрытила женщина льтв въ сорокь, почтеннаго вида, и молодая дъвушка льтв въ двадцать, не прекрасная, но миловидиая и нъжная. Вонів все мое семейство! сказаль мнь Господинь П*— и я поцьловаль руку у той и другой. Объдь быль самой умьренной, од-

накожь и не голодной. Хозяинъ и хозяйка разспрашивали меня о Россіи, и вопросы ихр были такр умны, что отвршы не приводиля меня вь запрудненіе. Господинь П* хотпя и не есть Ученой, однакожь много чишаль; и за бушылкою стараго Реинскаго вина, которую принесла намь сама хозяйка, говориль сь великимь жаромь о пвореніяхь нькопорыхь Пьмецких Поэтовь. Миловидная Шарлота по больной части молчала, но взоры и улыбки ея были красноръчнвы. Посль объда она играла на клавесинь, хошя вь Иьмецкомб вкусь, однакожь не безб пріяпности. — Ств нихв пошель я вь славную каршинную галлерею, которая почитается одною изб первыхь вь Европь. Я быль тамъ три часа, но на многія каршины не успрур и глазр оборошить; не три часа, а итсколько мтсяцевь надобно на пю, чтобы хоротенько осмотрвть сію галлерею. Я разсматриваль со вниманіемь Рафаелеву (*) Марію (которая

(*) Рафаель, глава Римской школы, признань единогласно первымь вь своемв искусствв. Никто изв живописц вв не вникаль сполько вв красопы аншиковь, никто не учился Анашомін съ шакою прилъжностію, какЪ Рафаель - и потому никто не могь превзойти его вь рисовкь. Но знанія, конюрыя симв средствомв пріобраль онь въ форма человаческой, не сдравли бы его пізкимв великимъ живописцемъ, естьли бы Натура не одарила его шворческимъ духомь, безь котораго живописець есть ничто иное, како былюй кописль. Небесный огнь оживалешь чершы кисши его, когда онь изображаеть Божество; въ чершахъ Героевь его видно непобъдимое мужесиво; въ образъ Веперы или Роксаны умблю оно соединить всь женскія пречести вы образь Маріп красоту, невинность и силиость.

держить на рукахь Младенца, и передь которою сполив на кольняхь Св. Сикспусь и Варвара); Корреджіеву (*) мога, о которой

Лица Тирановъ, имъ изображениыя, приводять въ ужасъ; въ лицахъ мучениковъ его надобно удивляться живымъ чертамъ небеснаго терпънія. — Правда, что картины его неравной ціты; посліднія несравненно превосходять первыхъ. Преображеніе Христово считается лучиимъ его произведеніемъ. — Сей великой художникъ скончаль жизнь свою преждепременно, отъ чрезмърной склонности къ женскому полу, склонности, которая вовлекла его въ распутство. Онъ родился въ Урбино въ 1483, а у мерь въ Римъ въ 1520 году.) Корреджіо, первой Ломбардской

во 1483, ау мерь во Римо во 1520 году.

(*) Корреджіо, первой Ломбардской живописець, почин безь всякаго руководства достигь до высочайшей степени совершенства вы своемы искусствь, не выбажавы никогда изы своего отечества, и не видавы почин никакихы хорошихы каринды, пранинковы.

столько писано и гогорено было, и вр которой наиболре удивляють-

Кисть его ставится вы примъръ пржносии и прівшносии. Рисовка не совстмъ правильна, однакожъ искусна; головы прекрасны, а краски несравнениы. Нагое шрло инсаль онь весьма живо, а лица его говорянів. Однимъ словомъ, карпины его ошмвино милы даже и для незнащоковь; и ссивли бы Корреджіо видьль всь прекрасныя шворенія искуссива въ Римъ и въ Венеціи, то онь быль бы конечно правильные вь рисовив, и превзошель бы, можеть быль, самого Рафаеля. Всю жизнь свею провель онь вь браносии, быль скромень, доволейь малымы и человвиолюбивь. Причина его смерти достойна замічанія. Продаві ві Пармь одну каришну свою, взяль опь за нее мішокі мідныхі денегі п пошель сь нимь пршкомь вр Корреджіо. День быль жарокь, и ему нидлежало перейши чешыре мили. Радуясь тому, что полученными деньгами можешь на нькошорое вре-II.16

ся смъси свъта со тьмою; Ми-кель-Анджелову (*) картину, пред-

мл вывести изъ нужды семейство свое, не чувствоваль онъ усталости; но пришедши домой, занемогь горячкою, которая черезъ нъсколько дней скончала жизнь его. Онъ родился въ 1532, а умерь въ 1588

году.

(*) Микель-Анджело быль великой Аржишекторь, живописець и рыцикь. Построенный имъ куполь церкви Св. Петра служить доказащельсивомь искусства его в Архитектурь. Чио принадлежний до каршинв его, що онь не столько пріяшны, сколько удивишельны; для того чио онь всегда хотвль представлять трудное и чрезвычайное. Зная хорошо Анатомію, старался онь слишкомь вильно означать мускулы в своих в фигурахь; а шьло писаль всегда киринчнаго цабта. Но естьян Микель-Анджело не первой живописець по своей кисши, по едва ли кто нибудь превзошель его вы рисовкы. - Вь Скульпшурь быль онь, кажешставляющую осужденнаго на смерть человъка, и вдали город;

сл, еще искусиве. Его Купидонв,. Бахусь и молодой Сапирь, считашающся лучшими швореніями сего художества. — Микель - Анджело быль остроумень. Когда Папа Юлій спросиль у него съ пеудовольствіемв, для чего онв вв писанныхв имь карпинахь изъ Венгхаго Завьта не употребнав волота, по примфру спиаринных живописцевь: то онь сь покорнымь видомь ошивчаль, чиго свлиые мужи, имь изображенные, счишали блеско одежды за ложное украшение человъка. Желая дать знать Рафаелю, что онв видьль въ фариезскихъ палатахъ каршину его, Галашею, начершилъ онь углемь на співнь фаунову голову, которую и ныпр тамъ показывающь. Рафаель, увидьвь се, ска-• заль, чио никио, кромь Микелл-Анджело, не мого начертипь такой головы. - Показывая Микель-Анджелову каршину расилийя Христова, разсказывають всегда, будкартины Юлія Романа (*): Папа, которой учить на флейть молодаго пастуха; играющую Цецилію, окруженную Святыми, и проч.—

то бы онв, желая естествениве представинь умирающаго Спасишеля, умершниль человька, которой служиль ему моделью; но анекдонть сей совсымь невыролитень. — Онвродился вы 1474, а умеры вы 1564 году.

(*) Юлій Романь, лучній Рафаелень ученикь, имбль илодоннорное воображеніе, и быль весьма искусень вы рисовкь. Всь фигуры его кообще очень хороши. Только жаль, чно онь сльдоваль анпикамы болье, нежели Нашурь! Можно сказаны, чно рисунки его слишкомы правильны, и оты того всь его лица слишкомы единообразны. Тыло писаль онь кирпичнаго цвыга, такы жакы Микель-Анджело, и краски его вообще темны. Оны родился вы 1492, а умерь вы 1546 году.

Веронезовы (*): воскресеніе; похи-

(*) Карпины Павла Веронеза превосходны по живосии и прілицосни фигурь, и по свыжесии красокь. Нашура была образцемь его; однакожь, како великой художнико, умьль опр исправлянь ед недоснашки. - Между прочимъ разсказывающь объ немь сабдующій анекдоть. Однажды, во окресиносиих венецін, засшала его на дорогь бури съ дождемь, и онь принуждень быль шребовиць убржища вр загорозномр домь Прокурашэра Пизани, конгорый приняль его шакь дасколо и дружелюбио, чито живонисець не могь вы-Бхань онго него прсколько дней. ВЪ що время изписаль онь шихонько Даріеву фамилію (каршину, на которой изображены двадцать фитурь во весь росшь) и спришаль ее подъ кронань; а прощаясь съ хозяиномв, сказаль ему, чиго онв оставиль шамь ивчию вь знакь своей благодарности за его угощеніе. -

чіевы (*): Генія славы, летящаго по воздуху; Марію со младенцемь, Матоеемь и Іоанномь, и проч.—
Тинторетовы (**): Аполлона съ

Онь родился вы 1532, а умерь вы 1538 году.

- (*) Немногіе изв живописцевь имбли такое плодошворное воображение, какЪ Аннибаль Караччи, и немногіе превзошли его въ рисовит; а въ послъднихо его карпинахо, писанныхо во Римь, и самыя краски очень хороши. Лучшее произведение его кисти есть фариевская галлерея въ Римь, надъ конорою онъ восемь льшь трудился, и за которую запланили ему весьма худо, для того, что у него было много завистниковъ и непріятелей. Онъ родился вь 1560, а умерь вь 1609 году. Его погребли подлъ Рафаеля, котораго онь любиль болье всьхь живописцевь.
 - (**) Тиншорств, Венеціпиской живописець, старался вы своихі, карпинахв соединить вкусь Микеля-Ан-

Музами, паденіе Ангеловь, и проч. — Бассановы (*): Израильской народь вы пустынь, Носво семейство, и проч. — Джіордановы (**):

джело св Тиціановымь: т. е. первому подражаль онь вы рисункахь, а второму вы краскахы. (Тиціаны считается первымы колористомы вы свыты). Картины его весьма неравной цыны, и потому говорили обы немы, что оны пишеты иногда голотою, иногда серебряною, а иногда жельзною кистію. Оны родился вы 1512, а умеры вы 1594 году.

- (*) ВЪ БассановыхЪ картинахЪ надобно удивлящься живости красокЪ; а въ рисовкъ былъ онъ не весьма искусенъ, подобно всъмъ Венеціянскимъ живописцамъ. Тъло писалъ очень живо, а платье не хорото. Ландтафиы его прекрасны.— Опъ родился въ 1570, а умеръ въ 1592 году.
- (**) Во встх Джіордановых картинах видна отминная легкосны ки-

похищеніе Сабинокь, умирающаго Сократа, Сусаниу вь купальнь, и проч. — Розовы (*): собственной его портреть и ландшафть сь деревьями, гдъ сидящій старикь

сти; но как он инсал слишком много, по почти всв картины его не додвланы, и вообще рисовка не очень правильна. Главною его моделью был Павел Вероней; но он умбл подражать всвый лучшим живописцам, так что самые знаноки иногда обманывались, и принимали его подражание за оригиналь. — Он родился в Неапол в в 1632, а умер в в 1705 году.

(*) Салваторь Роза, Неаполитанской живописець, писаль лучше ландшафпиы, нежели историческія картины. Фигуры его по большой части неправильны; однакожь яв нихв видна смёлая кисть и отмённая живость. Дерева, горы и вообще всякіе виды инсаль онь прекрасно. Онь родился вы 1615, а умерь вы 1673 году. говорить съ двумя стоящими — Пуссеневы (*): Ноево жерпвоприношеніе, ландшафть съ двумя сидящими нимфами и съ Нарциссомъ, которой смотрится въ воду, и еще другой, гдъ спить нагая Нимфа, которую разсматривають изъ за-дерева двое мущинь — Рубенсовы (***): сидящую Марію съ

(*) ВЪ каршинахЪ Николая Пуссеня, славнаго Французскаго живописца, видны высокія мысли и живое выраженіе сшрасшей; рисовка его правильна, но краски не очень хороши. ВЪ семЪ подобенЪ онЪ РимскимЪ живописцамЪ, которые вообще не уважаютъ колорита. Ландшафиы его прекрасны. ОнЪ родился вЪ 1594, а умерЪ вЪ 1663 году.

(**) Рубенсь по справедливосии называется фландрскимь Рафаелемь. Какой пінтической духь видьнь вы его каріпинахь! какія богашыя мысли! какое согласіе вы ціломь! какія живыя краски, лица, платья! Онь никакь не хошьль подражащь анпин-

Младенцемъ, конорому Ангелы подаюнъ плоды; спращный Судь, Христа спящто на кораблъ во время бури, похищение Прозерпины, пьянаго Силена съ Нимфами, Венеру съ Адонисомъ, наказываемаго Купидона, конораго одна женщина держинъ на рукахъ, а другая съченъ лозою; Нептуна, укрощающаго море, и проч. — Фанъ

камъ, и писалъ все съ натуры. Къ совершенству его картинъ не досиаеть только той правильности въ рисовкъ, которою славится Римская школа. — Рубенсъ способенъ былъ не только къ живописи, но и къ важнымъ государственнымъ дъламъ, и будучи Посланникомъ въ Англіи, умълъ согласить Карла I на миръ съ Гишпаніею. Возвратясь во фландрію, женился онъ на Еленъ форманъ, славной красавицъ, которая часто служила ему моделью. Онъ родился въ 1577, а умеръ 1640 году.

Диковы (*) изображенія Королей Карла II и Якова II; Іеронима, у ного котораго лежито лево, и проч. — и наконецо Менгсовы, которыхо очень много. Между прочими каршинами есть прекрасныя перспективы и шакія живыя изображенія випограда и другихо плодово, что хоченся ихо вэлшь. — Самыя лучшія каршины перешли во Дрезденскую галлерею изо

(*) Фань дикь, Рубенсовь ученикь, есть конечно первой портретной живописець вы свыть. Колорить его не уступаеть Рубенсову; головы и руки писаль оны прекрасно. Но для исторической живописи быль уже не такь способень, для того что не имыль Рубенсова піппическаго духа. Король Карлы і призваль его вы Англію, гдь оны могь бы обогатиться оты своей работы, естьли бы жиль умфренные и не прилыпися кы Алхиміи. Оны родился вы 1599, а умерь вы 1641 году.

Моденской, на прим. Корреджіева нога. Августь III, Польской Король, быль великой любитель живописи, и не жальль денегь на покупку хорошихь картинь.

Надзиратель сказываль, что за нъсколько недъль передъ тъмъ украли изъ галдерен карпинъ десять, и притомъ самыхъ лучшихъ; но что, къ щастію, воровъ скоро отыскали, и карпины возвратились на прежнее свое мъсто. — Выходя, вручилъ я Господину Надзирателю Голландской червонецъ.

Надобно было еще видьть такь называемую зеленую кладовую (das Grüne Gewölbe), или собраніе драгоцьныхь камней, которому вы прломы свыть едва ли есть подобное; и чтобы взглянуть на этоть блестящій кабинеть Саксонскаго Курфирста и посль сказать: в виділо рідкості! надобно

заплатить Голландской червонець. Мит сказывали, что одинь знатной Французь, смотря на камни, сказаль Курфирсту: Хорошо, отень хорошо; а тто это стоито Вашей Совтости?

Посль каршинной галлереи и зеленой кладовой претія примьчанія достойная вещь ві Дрездень есшь библіошека, и всякой путешественникв, имфющій ніжоторое требование на ученость, счинаенів за должность видьть се, ш. е. взглянуть на ряды переплетенных книгь и сказать: какая огролиная библютека! - Между Греческими манускринтами показываюнів весьма древній списокв одной Эврипидовой прагедіи, проданной вв библіошеку бывшимв Московскимь Профессоромь Маштеемь; за сей манускрипть, вмьсив св ивконорыми другими, взяль онь съ Курфирсию около 1500 талеровь. Спрашивается, гдь Г. Маштей досталь сін рукописи?

Ввечеру гуляль н вы саду, которой называется Zwinger Garten, и конорой хоня не великь, однако жь пріятень. Посланника нашего піть вы Дрездень. Онь потхаль вы Карлсбадь.

J 10 AA 12.

Нынт поутру вошель я вы придворную Католицкую церковь во время объдни. Великольпіе храма, громкое и пріятное пініе, сопровождаемое согласными звуками органа; благоговініе молящихся, кіз небу воздітыя руки Священниковь — все сіе вмісті произвело во мніз ніжоторой восхитительной трепеть. Мніз казалось, что я вступиль вы мірь Ангельской, и слышу гласы блаженныхь Духовь, славослобящихь Ненареченнаго. Поги мои подогнулись; я спаль на кольни и молился ошь всего сердца.

I 10 ля 12, вб 10 тасов ветера.

Посль объда быль я вы гостихы у нашего молодаго Свищеницка, гдв познакомился еще съ Секретаремь нашего Министра; а оттуда пошель одинь гулять за городь, вы шакь называемой большой салб. Длинган ален вывела меня на обширной зеленой лугв. Тушв на ятькой сторонь представилась миф Эльба и цьпь высокихь холмовь, покрыпыхь льскомь, изь за-котораго выставляются крозли: разсфянных домиковь и шпицы башень. На правой сторонь поля, обогащенныя плодами; вездь вокругь меня разсипилались зеленые ковры, усбянные цвътами. Вечернее солнце крошкими лучами своими освъщало сію прекрасную картину. Я смотррль и наслаждался; смотрьль, радовался и -даже плакаль: что обыкновенно бываеть, когда сердцу моему очень, очень весело! — Вынуль бумату, карандашь; написаль: любезная Природа! и болбе ни слова!! Но едва ли когда нибудь чувствоваль шакь живо, что мы созданы наслажданься и бынь щаспливыми; и едва ли когда нибудь въ сердць своемь, быль такь добрь и такь благодарень прошивь моего Творца, како во сіи минуты. Мно казалось, чіпо слезы мон льюшся онів живой любви кв Самой Любви, и что онъ должны смыть нъкоторыя черныя пятна вы книгь жизни моей.

А вы, цвынущіе берега Эльбы, зеленые льса и холмы! вы будене благословляемы мною и шогда, когда, возвранись вы съверное, отдаленное отечество мое, вы ча-

сы уединенія буду воспоминать прошедшее!

Meilcent, Ironn 13.

Я рышился нышь поупру вхать вы Лейнцигы вы публичной почтовой коляскь (кошорая называется желтого, Gelbe Kutsche, для того что обища желтымы сукномы). Вы десять часовы надлежало намы отправиться. Отдавы свой чемоданы Шафперу (такы называется вы Саксопін проводникы почты), и сказавы ему, что буду дожидаться коляски на дорогы, пошелы я изы Дрездена пынкомы вы 9 часовы утра. Наемной слуга согласился за нысколько грощей быть монмы пушеводителемы.

Скорыми шагами вышель л изъ города; но вышедши, почни на каждомъ шагу осшанавливался и любовался прекрасною Пашурою и плодами трудолюбія. Дорога идеть вдоль по берегу Эльбы. На львой сторонь за рькою видны горы, покрытыя частымь зеленымь березникомь и ольхами; а на правой плодоносная равнина сь полями и деревеньками, которую вь отдаленіи ограничивають виноградные сады.

Какъ ясно было небо, такъ ясна была душа моя. Я видьль вездъ благоденствіе, щастіе и мирь. Ишички, кошорыя порхали и плавали по чисшому воздуху надъ головою моею, изображали для меня веселье и безпечноснь. Онб чувствують быте свое, и наслаждаются имь! Каждой поселящий, идущій по лугу, казался мив блатополучнымъ смершнымъ, имьющимь сь избыткомь все то, что попребчо человьку. Онв здоровь трудами — думаль я — весель и пцастливь вы чась опдохновенія, будучи окружено мирнымо семей-

сшвомь, сидя подль върной своей жены, и смопіря на играющих в діней. Всь его желанія, всь его надежды ограничивающся обширноспію его полей; цвітуті поля, цвинеть душа его. — Молодая кресшьянка св посошкомв была для меня Аркадскою пасіпушкою. Она спршинь кр своему настуху — думаль я — которой ожидаеть се подв твийо каштановаго дерева, --- шамі, на правой снюропь, близь виноградных в садовь. Онь чувсивуень элекирическое попрясеніе ві сердці, вешаеші н видный любезную, кошорая издали грозинь ему посоцкомь своимь. Какоже бъжить онь на встрычу кв ней! Пасшушка улыбаешся; иденів скорве, скорве — и бросается вь отверстыя объятія милаго своего пасинуха. — Пошомь видьль я иль (разумьется, мысленно) зидящих другь подав друга в свин кашинановаго

дерева. Они црлогались како нрж-

ныя горлицы.

Я стль на дорогь, и дождался почтовой коляски. У меня было довольно товарищей; между прочими Магистерь, или деревенской Проповъдникъ, въ рыжемъ парикъ, и двое молодых Студентовь, Лейпцигской и Прагской, которой сидъль подль меня, и тотчась вступиль со мною вь разговорьо чемь, думаете вы? Непосредственно о Мендельзоновомь Федонь, о душь и тьль. "Федонь, сказаль онь, есть можеть быть самое остроуливищее философическое сочинение; однако жь всф доказательсива безсмершія нашето осповываеть Авторь на одной гипотезь. Много вроятности, но нъть увъренія; и едва ли не тщетно буземь искать его вы твореніяхь древьихь и новыхь Оилософовь!" — Надобно искать его вь сердць, сказаль я. — ,0! го-

сударь мой! возразиль Студенть: сердетное увррение не есть еще философитеское уврреніе; оно ненадежно; теперь чувствуете его, а черезъ минушу оно исчезнешь, и вы не найдене его мбста. Надобно, читобы увърение основывалось на доказашельсивахв, а доказательсива на шрхр врожденныхв понятіяхв чистаго разума, вь кошорыхь заключающся всь въчныя необходимыя испины. Сего-то увъренія ищеть Метафизикь вы уединенных стыяхь, во мракь ночи, при слабомь свыпь лампады, забывая сонв и опдохновеніе. — Ежели бы могли мы узнань точно, чио такое еснь душа сала во себь, то намь все бы открылось; но --- Туть вынуль я изь записной книжки своей одно письмо добраго Лафапера, и прочипаль Студенту сльдующее:

"Глазь, по своему образованию,

"не можеть смотрьть на себя безь зеркала. Мы созерцаемся только "вь другихь предметахь. Чувство "бытія, личность, душа—ьсе сіе "существуеть единственно по "тому, что внь нась существу—, еть, —по феноменамь или явле-, ніямь, которыя до нась касают-, ся." — Прекрасно! сказаль Студенть, — прекрасно! но естьли думаеть онь, что"— — Туть коляска остановилась; Шафнерь отвориль дверцы и сказаль: "Госпожи и господа! изволыте объдать."

Мы вошли въ шракширъ, гдъ уже накрышъ былъ столъ. Намъ подали пивной супъ съ лимономъ, часть жареной телящины, салать и масло,—за что взяли послъ съ каждаго копъекъ по сороку.

Дорога до самаго Мейсена очень пріянна. Земля везді наилучнимі образомі обработана. Виноградные сады, которые сперва видны были ві отдаленів, подходяті бли-

же кв Эльбв, и наконець только одна дорога ощавляеть ихв отв рвки. Тушь столив перпендикулярно огромныя гранишныя скалы. Ивкоторыя изв нихв—чего не двлаеть трудслюбіс!—покрыпы землею и превращены вв сады, вв которыхв родится лучній Саксонскій винограць. — На другой сторонь Эльбы представляются развалины разбойничьихв замковь. Тамв гивздятся ньшь летучія мыши, свистянь и воюнь выпры.

Oдинь древній Поэшь сказаль: Est locus, Albiacis ubi Misna rigatur ab undis

Fertilis et viridi totus amœnus humo.

Вв этомв мвств теперь и.—— Мейсенв лежитв частію на горв, частію вв долинв. Окрестности прекрасны; только городв самв по себв очень не красивв. Улицы не ровны и не прямы; домы всв готическіе, и показывають странной вкусв прошедшихь ввковь.

Главная церковь есть большое эданіе, почтенное своею древностію. Старой дворець возвышается на горь. Нькогда воспинывались тамь Герон от племени Виттекиндова (сего славнаго Саксонскаго Принца, которой столь храбро защищаль свободу своего отечества, и котораго Карль Великій побъдиль не оружіемь, а великодушіемь своимь). Нынь вы семь дворць дылающь славной Саксонской фарфоры. Чтобы видыть фабрику, падобно выпросить билеть у главнаго Надзирателя.

Г. Маштей быль прсколько льть Директоромь здъщней школы; но недъль за шесть передь симь оставиль Мейсевь и урхаль вы Виштенбергь. Ему конечно вездь дадуть мьсто. Онь считается вы Германіи однимь изь лучшихь Филологовь.

Надобно садиться в коляску, и проститься с перомь до Лейнцига.

Пейпиигв, Іголя 14.

Дорога от Мейсена идеть сперва поберету Эльбы. Ръко, креткая и величественная вы своемы шечении, журчиты на правой сторонь; а на львой возвышающея скалы, увыченныя зеленымы кустарникомы, изы за - кстораго вы разгылы мыстахы показывается сыдые минестые камин.

Опівтравть опів Мейсена св полмили, вышли мы св Прагским Студенномів язів коляски, которая вхала очень тихо, и версты двів шли півшкомів. Послів вопроса женатів ли я? Студентів мой началів говорить о женщинахів, и притомів не вів похвалу ихів. "На гробів друга моего — сказалів онів — друга, которой пошелів віз землю отів нещастиой любей ків одной вітреной, легкомысленной женщитів, клялся я удаляться отів этова отастаго для насів пола, и вічно быть холостымів. Науки занимаютів всю мою душу — и, благодаря Бога! могу бышь щасиливь самь собою." — Тъмь лучие для вась, сказаль я.

Стали находить облака, и мы съли опять в коляску. Туть Магистерь шумьль сь Ленпцигскимь Студентомь о теологическихъ истинахь. Сей послъдній предлагаль разныя сомньнія. Магистеры брался все ръшинь; но, по мивнію Сшудента, не ръшиль ничего. Эпо его очень сердило. "Наконецъ я должень вспомнишь -- сказаль онь, поширая рукою свой красной лобьчто нъкопорыя люди совсъмъ не имьющь чувства истины. Головы ихъ можно уподобиль бездонному сосуду, вр кошорой инчего влишь не льзя; или жельзиому шару, въ которой ничто проникнуть не можеть, и оть конораго все отпрыгиваетв" — — II такія головы, перерваль Студенив, часто бывающь покрыты рыжими париками, и торчать на каеедрахь. - Государь мой! закричаль Магисшерь, поправивь свой парикь: о комь вы говорише? — О тьхь людяхь, о которыхь вы сами говоришь начали, — спокойно ощев чаль Студенть. Лучше замолчать, сказаль Магисшерь. — Какь вамь угодно, одвычаль Студенть.

магистерь спяль сь себя парикь, положать его подль себя, надыль на голом колпакь и началь пыть вечерийя молипвы нестройнымь, дикимь голосомь. Лейпцигской Студенть тыпась присталь кы нему, и они, какы добрые ослы, запянули такое дуе, что надобно было зажань ути. — Кы щастыю, пывцы скоро унялись; вы коляскы все замолкло, и я заснуль.

На разсвъть осшановились мы перемънять лошадей, и когда стали выходить изъ коляски, чиобы шини въ практиръ пить ксфе,

Магистерь хватился своего парика, искаль его подль себя и на земль, и не могши найши, подняль крикв и вопль: "Куда онв двался! Како мив бынь безв него! какь я бъдной покажусь вы го родь! "—Онь приступиль кь Шэрнеру, и требоваль, чтобы парикь его непремьино быль отыскань. Шафнерь искаль и не научиль. Лейпцигской Студенть трански смъялся надъ горести бъднаго Магистера, и наконецт, какъ будто бы сжалясь над? нимв, совьтоваль ему поислать у себя вы карманахв. Чего тутв искать! сказаль онь; одкако жь опустиль руку въ карманъ своего кафтана, и вышащиль парикь. Какая минуша для живописца! Магистерь ошь внезанной радосини разинуль рошь, держаль парикь передь собою, и не мого сказать ни одного слова. "Вы ищете за милю того, что у вась подв носомв"-сказаль ему Шафнерь съ сердцемь; но душа его была вр сію минушу такр полна, чипо ничипо извив не могло войши в нее, и Шафиерова рипорическая фигура проскочила естьли не мимо ушей его, що по крайней мбрь сквозь ихв, що есшь (сообразно съ Бояненювою гипошезою о происхожденім идей) не пронуві вь его мозгу никакой новой или zкоственной фибры (fibre vierge). Конечно долбе минушы продолжалось его безмолвное восхищение. Паконець онь засмъялся, и надьван на себи парикъ, увъряль насъ, чию опр Магисшерь не клаль его вь кармань; а какь парикь зашель туда, о томъ въдаенів Сапана и — Тушb взглянуль онь ца **Л**ейпцигскаго Сигудению и замодчаль.

Безь всяких дальньйших приключеній добхали мы до Лейпцига.

Здрев-шо, милые друзья мои, желаль я провесши свою юность; сюда спремились мысли мои за

нъсколько лъпів передъсимі; здъсь хотьль я собрать нужное для исканія той истины, о которой съ самыхъ младенческихъ лътів тоскуєть мое сердце!—Но Судьба не хотьла исполнить моего желанія.

Воображая, како бы я мого провесии ть льта, вы которыя, такы сказать, образуется душа наша, и како я провелы ихы, чувствую горесть вы сердцы и слезы вы глазахы— Не льзя возвращить пошеряннаго!

ТЗ и пасов ноги. Я остановился въ трактиръ у Мемеля противъ почтоваго двора. Комната у меня чиста и свътла, а хозянъъ услужливъ и говорливъ до крайности. Между тъмъ, какъ я разбиралъ свой чемоданъ, разсказывалъ онъ миъ о порядкъ, заведенномъ въ его домъ,—о своемъ безкорыстіи, честности и проч. "Всъ пъ, которые жили у меня — говорилъ онб—были мною довольны. Я получаю конечно не много барыша, да за то идето обо мив добрая слава; за то у меня совветь чиста и нокойна—а у кого покойна совветь, тото щастливо во здвиней жизии, и инчего не боится, и ни ото чего не бледивето "——Во самую стю секунду грянуль громо, и Г. Мемель испугался и побледивле. Что со вами сделалось? спросило н., Пичего, отвечаль ото запиналсь, инчего; только надобно запиналсь, инчего; только надобно затворить окно, чтобы не было сквознаго выпру."

ВЬ ныпринее льшо я еще не видаль и не слыхаль шакой грозы, какая была сегодни. Вь ньсколько минушь покрылось небо тучами; заблистала молнія, загремьль громь, буря сь градомь зашумьла, и — черезь полчаса все прошло, солице снова освышло небо и землю, и шракширщикь мой оняшь началь говоришь о неустра-

нимости того, кто береть за все умъренную цъну, и, подобно ему, имъеть чистую совъсть:

За ужиномь познакомился я сь Гм. фонь - Клейстомь, которой служиль Прусскому Королю Тайнымь Совьтинкомь, но по нькоторымь непріятнымь обстоятельствамь должень быль оставинь Пруссію, и которой, выгнавь изы воображенія своего всь призраки льстящей надежды, живеть эдьсь вы философическомь спокойствім, наслаждаясь пріятностію дружбы и обхожденія сь просвыщенный шими мужами. — Почь провель я вы коляскь безпокойно. Теперь глаза мом смыкаются.

S10AR 15.

Нынф познакомился я сb Гм-Мелли, молодымь Женевцемь, гb которому было у меня письмо изъ Петербурга стів Ш * *, Англійскаго купца, и которой, принявіменя учинво, взялів на себя продать здісь однів изів векселей монхів, а другой, Голландской, промінять на французской. — Опів него зашелів я віз теологическую Аудиторію; виділів множество присутствующихів, но мало слушающихів. Діло шло о ніжоторыхів Еврейскихів словахів — это не мое діло — и я, постоявів у дверей, ушелів.

Пошомо бродило я ивсколько часово избулицы во улицу и вокруго города, занимаясь можиными наблюденіями. Собственно тако называемой городо очень не велико, но со предмостіями, гдо много садово, занимаєть уже довольное пространство. Мостоположеніе Лейпцига не тако живописно, како Дрездена: ото лежито среди равнито — но како сін равнины хорошо обрабошаны и, тако сказать,

11.

убраны полями, садами, рощицами и деревеньками, то взорь находить туть довольно разпообразія, и не скоро утомляется. Окрестности Дрезденскія прекрасны, а Лейпцигскія милы. Первыя можно уподобить такой женщинь, о которой всь при первомы взглядь кричать: какая красавица! а посльднія такой, которая всьмы же правится, но только тихо; которую всь же хвалять, но только безь восторга; о которой сь крошкимь, пріятнымь движеніемь души говорять: ока лиловидна!

Домы здрсь такр же высоки, какр и вр Дрездень, т. е. по большой части вр четыре этажа; что принадлежить до улиць, то онь очень не широки. Хорошо, что здрсь по городу не раздять вр каретахь, и пршіє не боятся быть раздавлены!

Я не видаль еще вы Германіи шакого многолюднаго города, какь

лейпцигь. Торговля и Университеть привлекають сюда множесиво иностранцевь.—

Посль объда быль и у Г. Бена, молодаго, но весьма уважаемаго, по его знаніямі и талантамі, Профессора. Я ощдаль ему письмо къ Магистеру Р*, которой у него жиль, но котораго здрсь уже ньпів. Г. Бекв разсказаль мив, что Р* за прсколько времени передр симр былд вызванд изд Лейпцига однимд деревенскимъ дворяниномъ, съ тьмь, чтобь быть Проповьдникомь в его дереви ; но чио прівхавь піуда, нашель онь много препятствій со стороны Духовныхв; что ему надлежало выдержать престрогой экзамень, на которомь старались его разбить и запутань во словахо; что оно, вышедши наконець изв себя, схваниль шляну, пожелаль высокоученымь своимь испытателямь поболье любви къ

ближнему, ушель и скрылся, не-извъсшно куда.

Профессорь Бекь ссть тихой, скромной человькь, осторожной. вь своихь сужденіяхь, и говорящій сь великою пріятностію. Оть него узналь я о славь Анахарсиса, сочиненія Аббата Бартелеми. Лишь только онр вышель врсвршр, вст Французскіе Литтераторы преклонили колбна свои, и признали, что древняя Греція, столь для насъ любопышная-Греція, которой удивляемся вв ея развалинахв и вв малочисленныхв, до насв дошедиих памяпиниках ея славы-никогда еще не была описана столь совершенно. Геттингенской Профессорь Гейне, одинь изъ первых взнатоков Греческой Литтературы и Древностей, рецензироваль Анахарсиса вь Гешшингенских Ученых Бъдомосших , и прославиль его вы Германіи. Г.

Бекъ съ великимъ нетерпъніемъ ожидаєть своего экземпляра.

Никто изб Лейпцигских Ученыхо тако не славено, како Докторь Платнерь, Эклектической Философъ, которой ищеть истины во встхр системахр, не привязываясь особенно ни кродной изр нихь; кошорой на прим. въ иномъ согласень сь Каншомь, вь иномь сь Лейбницемь, или прошиворьчить и шому и другому. Онь умьеть писать ясно, и кто хотя нъсколько знакомъ съ Логикою и Метафизикою, тоть легко можеть понимань его. Яфоризмы его весьма уважаются, и человъку, хотящему пустинься въ лабиринию философских сисшемь, могушь онъ служить Аріадниною нитью. Миф хошфлось его видфть, и отр Г. Бека пошель я кв нему. Онв живеть за городомь вь саду. Вь алеф встринилась миф молодая жена его, Вейсеева дочь, и сказа-

ла, что Господинь Докторь дома. Минушы черезь двь явился онь самь - высокой, сухощавой человыкь лышь за сорокь, сь острыми глазами, съ ученою миною и св величавою осанкою. "Я уже слышаль обы вась ошь Г. Клейста"сказаль онь и ввель меня вы свой кабинеть, Признаюсь вамь, что я шеперь заняшь, продолжаль онь: - мир падобно писать письма; завпіра, ві этопів часв, прошу васв къ себъ" — п проч. Я извинялся, что пришель не во время, и кланялся, подвигаясь ко дверямо. "Какой, или какимь наукамь вы особенно себя посвятили?" спросиль онь. Яганциымв, отвычаль н, и закрасивлся, — знаю, отв чего можето быть и вы, друзья мои, знаете.

Ввечеру я бродиль по садамь и по алеямь. Рихшеровь садь великь и хорошь. Дввушка вь бьломь корсешь, льшь двынадцати, подала

мнь при выходь букеть цвьтовь. Это мнь очень полюбилось. Я изъявиль ей свою благодарность двумя грошами!!

Вь Вендлеровомь саду видьль я Геллершовь монуменшь, сдъланной изв бълаго мрамора Профессоромь Эзеромь. Туть, смотря на сей памяшникъ добродътельнаго мужа, дружбою соеруженной, вспомниль я то щасшливое время моего ребячества, когда Геллертовы басни составляли почти всю мою Библіошеку; когда, читая его Уликле и Ярико, обливался я горькими слезами, или, чипая зеленаго осла, смінлен опів всего сердца; когда Профессорь * *, преподавая намь, маленькимь своимь ученикамь, мораль по Геллершовымь лекціямь (Moralische Vorlesungen), сь жаромь говариваль: "Друзья мои! будыне таковы, какими учить вась быть Геллерив, и вы будете щастливы!" Воспоминанія растрогали мое сердце. Исторія жизни моей представилась мні кіз картині: довольно тізни! И что еще віз будущемі ожидаєть меня?

Я пошель изъ саду въ церковь Св. Іоанна, гдф поставлень Геллерту учениками и друзьями его другой памятникь, представляющій Религію, которан изв меналла вылиптой и лаврами увънченной образь его подаеть Добродьтели (прекрасная мысль!). Обр. статуи сдъланы изъ бълаго мрамора. Внизу имя его и следующая надпись, сочиненная другомь его Гейне: "Сему учишелю и примъру добродътели и Религіи посвящило сей памятникъ общество друзей его и современниковь, бывшихь свидьтелями его достоинствв. "-Пріяшно, восхитительно для всякаго чуготвительнаго сердца видьть такія надписи, и знать, что не лесть, а истина начертала ихъ. Всь, знавшіе покойнаго Геллеріпа,

единогласно называли его мужемъ доброд тельнымь. Жизнь его была сильприпимр опровержениемр мирнія трхв людей, которые, находя порокъ во всикомъ уголкъ сердца человъческого, счиплють добродьтель за одно пуслое имя, - и шьхь, колорые ушверждаюшь, что Религія не діласті людей лучшими. , Встмъ, чио есшь во мит добраго-говариваль покойникь тысячу разв друзьямв своимв-всвмв обязань я Хриспіянству. -- Описаніе его жизни заключается сими словами: "Певърно що удивленіе и безсмершіе, котораго ожидань могунів произведенія шворческаго духа, ибо вкусь націй нерем вняется со временемв; но честь его правственнаго характера нетільнна и непреходяща, подобно Религін и Добродітели, которыхі въкъ есть-въчность!"

Ившв, Г. Мемель, я не пойду ужинать. Сяду подвокномв, буду

читать Вейсееву Элегію на смерть Геллерта, Крамерову и Денисову Оду; буду читать, чувствовать и — можеть быть плакать. Ныньшній вечерь посвящу памяти добродьтельнаго. Онь эдьсь жиль и училь добродьтели!

J1011 16.

Нынъ поутру слышаль я Эстетическую лекцію Доктора Платнера.

Эстетика есть наука вкуса. Она трактуеть о чувственномы познанім вообще. Баумгартень первой предложиль ее какы особливую, отдыленную оты другихы науку, которая — оставляя Логикы образованіе вышшихы способностей души нашей, т. е. разума и разсуджа — занимается исправленіемы чувствы и всего чувственнаго, т. е. воображенія сы его дыйствіями. Однимъ словомъ, Эстетика учитъ наслаждаться изящнымъ.

Превеликан зала была наполнена слушателями, такъ что не гдъ было упасінь яблоку. Я должень, быль осшановишься вь дверяхь. Планнерв гозориль уже на канедръ. Все молчало и слушало. Никакой шорохв не мъшаль голосу Г. Докіпора распространяться по заль. Я быль далеко ошь него, однако же не пророниль ни одного слова. Онв говориль о великомв духв или о Генів. Геній, сказаль онь, не можеть заниматься ничьмь, кромь важнаго и великагокромъ Натуры и человъка въ цъломь. И шакь Философія; вь высочайшемь смысльсего слова, есшь его наука. Онъ моженъ иногда заниманься и другими науками, но только всегда вв отношении кв сей; имбешвособливую способность находнив сокровенныя сходешва, аналогію, шайныя согласія ві вещахь, и часто видить связь тамь, гдь обыкновенной человькь иикакой не видинів; и пошому часто находить важнымь то, что обыкновенному человъку, котораго взорь простирается не далеко, каженся бездьлкою. Лейбинць, великой Лейбниць, пробхаль всю Германію п Ишалію, рылся во встхв архивахв, еб пыли и вб гнили молью источенных бумагь, для того чтобы собрашь машеріалы для Исторін-Брауншвейтскаго Дому! Но прсницаппельной Лейбниць видьлю связь сей Исторіи св иными предметами, важными для человочесива вообще. — Наконець во всъхъ дблахъ такого великаго человъка видьнь особливой духь ревносии, конорой, такъ сказань, оживляень ихв и отличаеть от даль людей обыкновенныхь. Я вамь поставлю во примърь Франклина, не како Ученаго, но какъ Полишика. Видл оскорбляемыя права человичесния, сь какимь жаромь берется опь бынь его ходаніаемь! Сь сей минушы пересплаеть жить для себя, и во общемо благо забываето свое частное. Съ какимъ рвеніемъ видимь его шекущаго кь своей великой цфли, котпорая есть благо человъчества! — Сей же духърсвиосии оживляеть и опличаеть сочиненія великих Геніевь. Естьли бы можно было извлечь его, на прим., изъ Мендельзоновыхъ Философических Писемь, или Герузалемовой книги о Религіи, то вь первых осталось бы одно схоласпическое мудрованіе, а во вінорой обыкновенные догманы Теологін; но, одушевляемыя симв огнемв, возвышаюнів онв душу чипаше-3.8. C

Плашнеръ говорить такъ свободно, какъ бы въ своемъ кабинеть, и очень прінино. Всъ, сколько я могъ видънь, слушали съ великимъ вниманіемъ. Сказывають, что Лейпцигскіе Студенты викого изъ Професоровь такь не любять и не почитають, какь его.— Когда онь сошель сь качедры, то ему, какь Царю, дали просторную дорогу до самыхь дверей. "Я пикакь не думаль вась здъсь увидьть — сказаль онь миь — а естьли бы зналь, что вы сюда придете, то вельль бы пригоповить для вась мьсто." Онь пригласиль меня кь себь посль объда, и сказаль, что хочеть ужинать со мною вытакомь мьсть, гдь я увижу нькоторыхь интересных в людей.

Уюля 16, 68 2 таса по полудии. Говорять, что вы Лейпцить жить весело, — и и вырю. Ныкоторые изы эдынихы богатыхы купцовы часто дають обы, ужины, балы. Молодые щеголи изы Студентовы являются сы блескомы вы сихы со-

браніяхь: играють вь карты, танцують, куртизируютд. Сверьхь то-• го эдрсь есшь особливыя ученыя общества или клубы; шамъ говоряпів обв ученыхв или полишических в новосніях , судять книги, и проч. — Здрсь есть и Театрр; только Комедіанты убэжающь отсюда на цірлое літо віз другіе города, и возвращаются уже осенью къ шакъ называемой Михайловой ярманкь. — Для того, кто любшть гулять, много вокругь Лейпцига пріятных в мість: а для того, кто любить услаждать вкусь, есть зарсь отменно вкусные жаворонки, славные пироги, славная спаржа и множество плодовь, а особливо вишни, которая очень хороша и шеперь шакъ дешева, что за цівлое блюдо надобно заплашинь не болье десяти копьекь. — Вь Саксонін вообще жишь не дорого. За столь безь вина плачу здрсь зо коп., за комнату также зо

коп.; то же платиль я и вь Дре-

Почти на всякой улицъ найдете вы нъсколько кинжных влавокъ, и всь Лейпцигскіе книгопродавцы богатьють, — что для меня удиі вишельно. Правда, чию здісь много Ученыхв, имбющихв нужду вв книгахь; но сін люди почин всь или Авторы или переводчики, и, собирая библіошеки, плашяшь они книгопродавцамь не деньтами, а сочиненіями или переводами. КЪ тому же во всякомь Ньмецкомь городь есть публичныя библіотеки, изв которых в можно брать для чтенія всякія книги, платя за то безділку.-Книгопродавцы изо всей Германіи сррэжающся вр Лейпцигр на ярманки (которых бывает здрсь три во годо: одна начинается со перваго Января, другая св Пасхи, а птретья съ Михайлова дня) и мъняюшся между собою новыми книгами. Безчестными почитаются изб нихъ

ть, которые перепечатывають вы своих в пипографіях чужія книги, и дълають черезь то подрывь тьмь, конорые купили манускриппы у Авпюровь. Германія, гдь книжная шорговля есть едва ли не самая важивйшая, имвешв нужду вр особливомр и строгомр для сего законь. — Вы пожелаеме моженів бынь знашь, какв дорого платинь книгопродавцы Авторамь за ихъ сочиненія? Смотря по сочинишелю. Еспьли онб еще не извъсшенъ Публикъ съ хорошей стороны, то едва ли дадуть ему за листь и плиь шалеровь; но когда онъ прославиися, то книгопродавецвиредлагаешвему десяпь, двадцать и болбе талерово за листо.

Вб 11 госово ветера. В назначенной часъ я пришель к в Платнеру. Вы конечно поживете съ нами, сказаль онь, посадивь меня. — Нъсколько дней, отвъчаль я. — ,, , Только? А я думаль, что вы прі-

II. 20

Бхали пользоваться Лейпцигомь. Здъшніе Ученые сочли бы за удовольствіе способствовать вашимъ успрхамь вь наукахь. Вы еще молоды, и знаете Нъмецкой изыкъ. Вмьсто того, чтобы перебажать изб торода въ городъ, лучше вамъ пожить вы такомы мысть, какы Лейпцигь, гдь многіе изь вашихвединоземцово искали просвыщенія, и, надъюсь, нетщетно. "-Я почельбы за особливое щастіе быть вашимъ ученикомь, Г. Докторь; но обстоятельства, обстоятельства — — "И такъ миъ остается жальть, естьли онв не позволяють вамь на сей разв остаться св нами."

Онб помнишь К*, Р* и другихь Рускихь, которые здъсь учились, "Всь они были моими учениками, сказаль онь: полько я быль погда еще не то, что теперь." — По крайней мърв ваши Афоризмы еще не были изданы

И въ самую ту минуту, какъ я,

упомянувь объ Афоризмахь, хотьль просить у него объясненія на нькопюрыя мьста изь нихь, пришли кь нему сь Университешскими дьлами. Онь отправляеть должность Ректора.—У меня не много свободнаго времени, сказаль онь: однако жь вы должны ньшь со мною ужинать. Вь восемь часовь велите себя проводить вь практирь голубаго Янгела.—

Я имбар время погулять вр Рихтеровомо саду (гдф дрвутка врамов корсеть опять вручила мит букето цвртово), и вр восемь часово пришель вр трактирь голубаго Янгела. Меня провели вр большую комнату, гдф накрыто быль столь на двадцать кувертово, по гдф еще никого не было. Черезо полчаса явился Платнерь съ ученою братею. Опъ каждому представляль меня, и сказываль мит имена ихъ; но вст опи были мит неизвъстны, кромъ ста-

раго Профессора Эзера и Биргермейстера Миллера, издавшаго Сульцерову Теорію Изящных Наукь сь своими примъчаніями. Съли за ужинь, - самой Авинской; только что вино пили мы не изв чашв, цвътами оплетенныхъ, а изъ простыхь Саксонскихь рюмокь. Всь были веселы и говорливы; хошрли, . чтобы и я говориль, и спрашивали меня о нашей Липпературь. Они очень удивились, слыша отв меня, что десять прсней Мессіады переведены на Руской языкъ. "Я не думаль бы — сказаль молодой Профессорь Поэзіи — чтобы во вашемо языко можно было найпи выраженія для Клопштоковых в идей." Еще то скажу вамь, примолвиль я, что переводь вфрень и ясень. Вь доказательство, что нашь языкь не прошивень ушамь, чишаль я имь Рускіе стихи разныхь мфрь, и они чувствовали ихь определенную гармонію. Говоря о

наших оригинальных произведеніяхь, прежде всьхь наименоваль н двь Эпическія Поэмы, Россіяду и Владиміра, кошорыя должны имя творца своего сдрлать незабвеннымь вы Исторіи Россійской Поэзіи.—Платнерь нграль за ужином'в первую ролю, иг. е. он управляль разговоромь. Есшьли вообще справедливо укоряющо Ньмецкихь Ученых нтрионово неловкоснію вь обхожденін, то по крайней мьрѣ Докшоръ Плашперъ (и конечно вмвств со многими другими) должень бышь исключень изв сего числа. Онб самой свътской человъкь: любить и умъеть говорить; говоришь смьло, для шого чшо энаеть своюцьну. — Старикь Эзерь любезень по своему простосердечію. Кр нему имфють уваженіе; слушающь его анекдоны, и емьюшся, примъчая, что опр хочетр смъщинь. Во время царствованія Императрицы Елисаветы Петровны сбирался онв вхать вв Россію, нораздумаль.—Чтопринадлежний до Биргермейстера Миллера, по онв, кажется, очень важничаешь.— Вв десять часовв вспали, пожелали другв другу добраго вечера, и разошлись. Платнерв не позволиль мнв заплатить за ужинв, что для меня не совсвый пріяпно было. — Такимв образомв избранные Лейпцигскіе ученые ужинають вмвств одинв разв вв недвлю, и проводять вечерь вв пріяпныхв разговорахв.

Милые друзья мои! я вижу людей, достойных моего почтеніл, умных выающих вученых вученых волавных во то встои далеки опів моего сердца. Кто из вих вим вето во мит хотя малтиную нужду? Всякой занятів своим в дтлом во и никто не заботится о бъдном в странник в. Никто не хватится меня завтра, естьли ныттиняя ночь на черных всоих врыльях виссеть мою душу изв здвшняго міра; ни чей вздохв не полетить вв сльдь за мною — и вы бы долго, долго не узнали о преселеніи вашего друга!

9 10 AR 17.

Вь шестомь часу вышель я за городь сь покойнымь и веселымь духомь; бросился на траву бальзамическаго луга, наслаждался упромь,—и быль щастливь!

Солице взошло высоко, и жарь лучей его даль мив чувсивовань, чио полдень недалеко. Деревия, вы которой живень Вейсе, была у меня вы виду. Пожелавы добраго утра молодой кресшьянкы, которая мив встрынилась, я спросилы у нее, гды домы Господина Вейсе?—,,Тамы, на правой стороны, большой домы сы садомы!"—

Вейсе, любимець драмашической

и лирической Музы-другь добродъшели и всъхъ добрыхъ — другъ дътей, которой ученіемь и примбромб своимб распространиль вь Германіи правила хорошаго воспитанія—Вейсе проводить льто ві маленькой деревенькі, верстахі выдвухы оппы Лейпцига, среди честных поселянь и семейства сво-- его. Я вошель вы горницу, и видруг вр окно, какр мюбезной хозякив, маленькой человьчекь вы - красномъ халать и въ бълой шлипь, спышиль кь дому по алеь, узнавь от служанки, чпю какой-то Московишининь его дожидается. Онь вошель вы горницу вы томы же красномъ калапъ, но шолько уже не в бълой шляпь, а в напудренномо парико со кошелькомо. Я съ примъчаніемь емотръль на портрешь твой, любезной Вейсе, и узналь бы тебя между тысячами!-Ему уже слишком в нестьдесящь льшь; но румяное и свьжее лицо его не показываеть ни плинидеслин — и во всякой черть лица еего видна добрал душа!

Онв обощелся со мною ласково, сердечно, просшо; жалвлв, чно и пришелв кв нему, а не онв ко мнв—и вв такой жарв; подчивалв меня лимонадомв, и проч.

Я сказаль ему, что, разныя піссы изв его Друга Диней переведены на Руской, и пркоторыя много. Вь Германін многіе писали и пишушь для дьшей и для молодыхь людей; но никию не писаль и не нишешь лучше Вейсе. Опь самь ошець, и ошець иржной, посвишивий себя восинианию юных сердець. Со всьхь споронь осыпали его благодарностію, когда онв издаваль свои еженедьльные лиспы: дітн благодарили за удовольствіе, а ощцы за видимую пользу, кошорую сіе чтеніе приносило ихъ дьшямь. — Онь падаеть нынь Переписку Фамили Друга ДАтей, II.

прінтную и полезную молодымь людимь.

Вейсе св великою скромностію говорить о своихь сочиненіяхь; однакожь безб всякаго притворнаго смиренія, которое для меня такъ же противно, какъ и самохвальсиво. — Сь какимъ чувсивомъ описываеть семейственное свое щастіе! "Благодарю Бога, сказаль онь сквозь слезы — благодарю Бога! Опр даль мир вкусинь вь эдьшней жизни самыя чистньйшія удовольствія; и п осмілился бы названь свое щастие совершеннымь, есшьли бы небесная Благосшь возвранила здоровье дочери моей, . конпорал ивсколько льшв больна. и кошорой искуссиво врачей не по могаенів. "-Одним'в словом'в, еснь-- ли и любиль Вейсе какь Автора. то теперь, узнавь его лично, еще болбе полюбиль какь человька.

У него есть руконисная Исторія нашего Теапра, переведенная

сь Рускаго. Г. Дмитревской, будучи вы Лейпцигь, сочиный ес; а ивкию изъРускихы, которые учились тогда вы эдышемы Универсипешь, перевелы на Ивмецкой и подарилы Господину Вейсе, которой хранины спо рукопись, какы ивкоторую увакость, яв слоей библютекь.

Наконець я св нимь простился, "Пушеществуйте щастливо, сказаль опь, и наслаждайтесь вевмь, что можеть принести удовольстве чтстому сердцу! Однакожь и постараюсь еще увидыться св вами вы Лейпцигь." — А вы наслаждайтесь яснымы вечеромы своей жизни! сказаль я, вспомить
ла-Фонтеновы стихь: за fin (т.
е. конець мудраго) est le soir d'un
веай јошт — и пошель оты него,
будучи совершенно доволень вы
своемы сердць. Одины взгляды на
добраго есть щасте для того,

въ комъ не загрубъло чувство

добра.

Возвратясь вы Лейпцигы, зашелы я вы книжную лавку и купилы себы на дорогу Оссіанова Фингала и Vicar of Wakefield.—

тровель я очень пріятню. Вы песть часовы пошли мы сы Гм. Мелли вы загородной сады. Тамы было множество людей: и Студентовы и Филистровы (*). Одни, сидя поды тынію деревы, читали или держали переды собою книги, не удостоивая проходящихы взора своего; другіе, сидя вы кругу, курили трубки и защищались оты

^(*) Такъ Спуденты называють граждань, и Господину Аделунгу угодно почитать это слово за испорченное, вышедшее изъ Лапинскаго слова Balistarii. Симъ именемъ назывались городскіе солдаты и простые граждане.

солнечных в лучей густыми табашными облаками, которыя извивались и клубились нады ихы головами; иные вы темных влеяхы гуляли сы дамами, и — проч. Музыка гремыла, и человыкы, ходя сы тарелкою, собиралы деньги для музыканновы; всякой давалы, чию хонылы.

Г. Мелли удивиль меня, начавь говоринь со мисю по Руски. "Я жиль чепыре года вы Москвь, сказаль онь - и хотя уже давно выбхаль изь Россіи, однакожь не забыль еще вашего языка." - Къ намЪ приссединились Гг. Шнейдерь и Годи, путешествующие съ Княгинею Брлосельскою, которая шенерь в Лейнцигь. Перваго видаль я выМосквь, и мы обрадовались другь другу какь старинные знакомые. Г. Мелли угосшиль насъ вь пракширь хорошимь ужиномь. Мы пробыли шушь до полуночи, и вмфстф пошли назадь вы городь.

Ворота были заперты, и каждой изb насb заплатиль по ибскольку копфекь за то, что ихв отворили. Таковь законь вы Лейпцигь: или возвращайся вы городь ранье, или плати штрафь.

J 10 A A 19.

Нынь получиль я вдругь два письма от А*, которых содержаніе для меня очень непріяпно. Я не найду его во Франкфурть. Онь вдеть вы Парижь на нъсколько недъль, и хочеть, чтобы и дождался его или вы Мангеймы или вы Стразбургь; но мны никакы не льзя исполнить его желанія. Такимы образомы разрушилось то зданіе пріятностей и удовольствій, которое основывалы я на свиданіи сы любезнымы другомы! И такимы образомы во всемы своемы путешествій не увижу ни

одного человъка, близкаго къ моему сердцу! Эта мысль сдълала меня печальнымь, и я ношель безь цьли бродишь по городу и по окрестностямь. Мнь встрьтился Г. Бр. молодой Ученой, съ кошорымь я эдрсь познакомился. Оба вмьсть пошли мы в Розенталь, большой паркв. Я вспомниль, что извъсиной обманьщикъ Шренферъ кончиль тупів жизнь свою пистолешнымь высшрьломь. Кто не хотрур сто подуннией, таннственной исторіи? Сей человъкъ долгое время быль слугою въ одномь кофейномь домь вы Лейпцигь, и никто не примъчалъ въ немь ничего чрезвычайнаго. Вдругь онь скрылся, и черезь нъсколько льно опяпь явился вы Лейпцигь подъ именемъ Барона Шрепфера, наняль себь больной домь и множество слугь; объявиль себя мудрецомь, повельвающимь Напурсю и духами, и въ громкую шрубу

зваль кь себь встхь легковърныхь людей, объщая имь золошыя горы. Со встхр сторонь стекались кр нему ученики. Иные подлинно хотьли отв него научиться тому, чему ни въ какихъ Универсинетахь не учать; а другимь болье всего нравился его хорошій столь. Сь почты приносили ему большіе пакеты, надписанные на имя Барона Шрепфера, а Банкиры, получая вексели, давали ему большія суммы денегь. Сь разишельнымь красноръчіемь говориль онь о своих в таинствахв, будно бы вв Италін ему сообщенныхь, и разгорячивь воображение слушателей, показываль имь духось, тьии умерших знакомых в, и проч. Пртиди и виждь! кричаль онь всьмь, которые сомнрвались — приходили и видъли шъни и разные страхи, от которых у трусливых в людей волосы дыбомь становились. Надобно замышить, что

кругь ревностныхь его почиташелей сосшоляю не изв ученыхв, т. е. не изъ тъхъ, которые привыкли разсуждань по Логик (сих в людей не могь онь териьть, какь шакихв, которые ввришв разуму болье, нежели глазамь), а изь дворянь и кунцовь, со всьмы незнакомыхь сь науками. Замьтить падобно и то, что онв только показывало чудеса, а никого вр самомь дьль не научало дьлать ихь; и что онь показываль ихь только у себя дома, в нькопорыхь, особливо на то опредъленных в комнатахь. Г. Бр. разсказаль миь сльдующій анекдоть. Ніжто М*пришель кв Шренферу св своимь пріятелемь, для того, чнобы видъть его духопризываніе. Онъ нашель у него множесиво тостей, конорымо безпрестанно подпоси-ли пунців. М^{*} не хоново пишь. Шренферь приступаль кь нему, финдо вшох финица фио идоппи

стакань; но М* отговорился. Потомь ввели встхв вь большую залу, обишую чернымь сукномь, и вь которой окна были затворены. Шрепферь поставиль встхь зрителей выбств, очертиль ихв кругомв, и не вельяв никому протапься св мвспа. Шагахв вв трехь отв нихв, на маленькомв жертвенникь, горьль спирть, чьмь единственно освыщалась зала. Передъ симъ жершвенникомъ Шрепферь, обнаживь грудь свою и взявь вы руку большой блестищій мечь, бросился на кольни и громко началь молипься, св такимь жаромь, сь такимь рвеніемь, что М*, пришедшій видьть обманьщика и обмань, почувствоваль трепеть и благоговьніе вы своемь сердць. Огонь блисталь вь глазахь молящагося, и грудь его высоко поднималась. Ему надлежало призвать твнь одного извъстнаго человъка, не давно у-

мершаго. По окончанін молипвы онь началь призывание сими слодами: ,О ты, блаженный духв, преселившійся ві безплошный и смершнымь неизвъсшный мірь! внемли гласу осшавленных шобою друзей, желающих в тебя видынь; внемин, и осніави на время новую свою обишель, явися очамЪ ихЪ!" и проч. и проч. Зришели почувствовали электрическое потрясеніе в своих в нервах в, услышали ударь, подобной громовому, и увидьли надь жершвенникомь легкой парв, которой мало помалу густвль, и наконець образоваль человьческую фигуру; однакожь М* не примітняй від ней большаго сходенва св покойникомь. Образь носился надъ жертвенникомь, а Шрепферь, которой сдразлся бардень какв смершь, махаль мечемь вокругь головы своей. М* рышился вышими изв круга и приближишься къ Шреп-

феру; но сей, примътивь его движеніе, вскочиль, бросился на него, и устремивь мечь кв его сердцу, закричаль страшнымь голосомь: ты умрешь, нещастной, естьли хотя одинд шагд впередд ступиши! У М* подкосились ноги: такь онь испугался грознаго голоса и блестящаго меча его! Трнь исчезла. Шрепферь от усталости растянулся на полу, и вельль вышши всьмь зришелямь вь другую комнату, гдь подали имь на блюдахь свьжіе плоды.— Многіе приходили къ Шрепферу какь вь спекшакль, и хошя знали, что вся тайная мудрость его состояла въ шарлатанетвъ, однакожь св удовольствіемв смотрвли на важныя комедін, имв играемыя. Все это продолжалось и всколько времени. Но вдругь Шрепферь задолжаль вы Лейпцигь многимь купцамь, и притомь такимь, которые, не имбя никакого желанія видьть сто духовь, требовали немедленнаго плашежа. Векселей кв нему уже не присылали, Банкиры не давали ему ни гроша, и нещасиной мудрець, доведенной до крайности, застрвлился вв Розеншаль. — По сіе времи не извьсино, откуда получаль Шрепферь деньги, и какую имблю цбль, выдавая себя за духопризыватели. По гипотезь ученых Верлинцовь, опь быль орудіе тайныхь Іезуишовь (такь же какь и Каліостро, которой в самом для есть второй Шренферь) — Іезуитовь, хонницихь снова овладынь умами человьческими. Есшьли это правда - вв чемв однакожь я очень, очень сомивраюсь — то св дозволенія Господь шайныхь Іезуншовь можно сказать, чио они напрасно льсиниен нынь подчининь себь Европу посредсивомь піакихь шарлашановь — тогда, какь законы разума всенародно возглашающся, и просвыщение болье и болье распространяется — просвыщение, которато одна искра можеть остьтить бездну заблуждений. — Вы скажете можеть быть, что Шрепферь браль деньги сь обольщенных имь людей? Но точно не извыстень ни одинь человых, сь которато бы онь браль ихь.

Сію минуту получиль я записку отв Платнера, вы которой изываленію оны свое желаніе, чтобы я когда инбудь пожиль вы лейпцить долье, и подаль ему случай заслужить мою благо дармость. — Профессоры Бекь, которой очень обязаль меня своею ласкою, взяль на себя искать Гофмейстера для П*** Опы будены писать ко мив вы Цирихы. — Простийте, любезные друзья!

Веймард, Яюля 20.

Вь путешествін своемь оть Лейпцига до Веймара не замьшиль я ничего, кромь прекрасной доличы, на которой лежить городь Наумбургь, и маленькой деревеньки, гдь ребящишки набросали множесиво цвътовъ къ намъ вы коляску — кы наль, говорю, ношому чию я бхаль до Бушшельдинена св однимв молодымв Французомь, которой быль чьмь-то вь свиить Французского Посланника въ Дрезденъ. Разумъешся, чио реблиншки хотбан денегь; мы бросили имъ нъсколько грошей, и они громко закричали намв: спасибо! - Французь, которой не разумбав ни одного слова по-Ньмецки, и котпорому я служиль переводчикомв, почти заплакалв, когда нам'в пришлось разентаваться. Впрочемь опь быль для меня совстыв не занимателень.

На разевынь прівхали мы вв

Буттельштеть, гдь Почтмейстерь даль мнь до Веймара маленькую колясочку. Я подариль постилліону фарфоровую трубку, купленную мною на Берлинской фабрикь, а онь изь благодарности привезь меня вы Веймары довольно скоро.

Мѣстоположеніе Веймара изрядно. Окрестныя деревеньки съ полями и рощицами составляють пріятной видь. Городь очень не великь, и кромь Герцогскаго дворца, не найдешь здѣсь ни одного огромнаго дома. — У городскихь вороть меня допрашивали; посль чего предложиль я караульному Сержанту свои вопросы, а имянпо: ,,здѣсь ли Виландь? здѣсь ли Гердерь? здѣсь ли Геше?" Здѣсь, здѣсь, здѣсь, отвѣчаль онь — и я вельль постилліону везти себя вы трактирь слона.

Наемный слуга немедленно быль ошправлень мною кв Виланду, спро-

синь, дома ли онь? Ніть, онь во дворий. — Дома ли Гердерь? Исть, онь во дворий. — Дома ли Гене? Исть, онь во дворий.

Во дворць! во дворць! повториль я, передражнивая слугу, взиль проспь и пошель вь садь. Большой зеленой лугь, обсаженпой деревьями и называемой зовздою, мив очень полюбился; но еще болбе полюбились мив дикіе, мрачные берега стремительно текущаго ручья, подр шумомр копюраго, срвр на минестомр камир, прочималь я первую книгу Фингала. — Люди, которые встрвчались мив вв саду, глядвли на меня св такимв любопытствомв, св какимъ не смотрять на людей въ больших городахь, гдь на всяком в шагу встрвчаются незнакомыя лица.

Узнавь, что Гердерь наконець дома, пошель я кв нему. У него одна мысла, сказаль обы немь ка-

кой-то Нъчецкой Авторь, и сіл мысль есть целой мірг. Я чипаль ero Urkunde des menschlichen Geschlechts, читаль, многова не понималь; но что понималь, то находиль прекраснымь. Вь какихь каршинахъ изображаешь онъ швореніе! Какое восточное великольпіе! — Я читаль его Зога, одно • изр новришихр сочинений, вр которомь онь доказываеть, что Спиноза быль глубокомысленной Философъ и ревностной чтишель Божества, от пантеизма и атеизма равно удаленной, и по сему поводу сообщаеть собственныя свои мысли о Божествь и твореніи, прекрасныя, утбиштельныя для человька мысли. Чшеніе сей маленькой книжки усладило нфсколько часово во моей жизни. Я выписаль изв нее многія мьста, которыя мив отмвино полюбились. Постойте-не найду ли чего нибудь вв записной книжкв

своей?... Нашель одно мѣсто, которое можето быть и вамо пелюбишся — и для шого включу его въ свое письмо. Авторъ говоритъ о смерши. "Взглянемъ на лилію , вы поль; она винваены вы себя "воздухв, сввтв, всв стихін — н "соединяеть ихь сь существомь ,,своимь, для того, чтобы расти, ,,наконинь жизненнаго соку и рас-"цвъсть; цвътеть, и пономъ ис-"чезаеть. Всю силу, любось и ,жизнь свою истощила она на пю, ,,чтобы сдрлаться матерью, о-"ставить по себь образы свои и "размножить свое бытіе. Теперь "исчезло явленіе лиліи; она испльта вв неутомимомв служени "Натуры; готовилась кв разру-, шенію св начала жизни. Но что "разрушилось вы ней, кромы явле-,,нія, которое не могло быть до-"лье, — которое, доспигнувь до "высочайшей спепени, - заклю-"чавшей въ себъ видъ и мъру кра-

"соты ея, — назадь обратилось? и не св твмв, чтобы, лишась жизни, уступить мьсто юньйшимъ живымъ явленіямъ — сіе "было бы для нась весьма печаль-"нымь символомь — ньть! напро-, тивь того она, какь живая, со "всею радостію бытія произвела "бытіе ихв, и вв зародышь лю-"безнаго вида предала его въчно-,,цвытущему саду времени, вы ко-, торомь и сама цвьтеть. улилія не погибла съ симь явле-, ніемь; сила корня ея существу-"ешь; она вновь пробуднися ошь "зимняго сна своего и возстанеть "вы новой весенней красоть, под-"ль милыхь дочерей бышія своего, , которыя сшали ея подругами и "сестрами. И шакъ нъшь смерши звь пвореніи; или смерть есть ,,ничто иное, какв удаление того, "тпо не можето быть долве, п. "е. Авйстеге высногоной, неутомиолой силы, конорая по своему "свойству не можеть ни минуты "бышь праздною или покоишься. "По изліцному закону Премудро-, сти и Благости, все в быстрый-,, шемь теченій стремится кь но-,вой силь юносии и красоты -,,спремишся, и всякую минуту "превращается."—Вь семь сочиненіи все ясно и поняшно и согласно. Тушь не бурнопламенное воображение юноши кружится на высотахь, и сверкаеть во мракь, подобно ночному мешеору, блесипящему и въ минушу исчезающему; но мысль мудраго мужа, разумомъ освъщаемая, тихо несешся на легких врыльях в выощаго зефира — несется ко храму врчной Испины, и свршлою струею свой пушь означаеть. — Я чишаль еще его Парамиоги (*),

^(*) Т. е. отдохноченія. Симь именемь называють еще и ныньшніе Греки свои забавныя крашкія повьсти.

нъжныя произведенія цвътущей фаншазіи, которыя дышать Греческимь духомь, и прекрасны какь

уптренняя роза.

Онь вспрфпиль меня еще вы съняхъ, и обощелся со мною такъ ласково, что я забыль вы немы великаго Автора, а видъль передь собою только любезнаго, привъпливаго человъка-Онъ разспрашиваль меня о полишическомь состояніи Россіи, но св отмвиною скромностію. Потомь разговорь . обратился на Анттературу, и слыша отв меня, что я люблю Нъмецких Поэтовь, спросиль онь, кого изв нихв предпочинаю всвыв другимь? Сей вопрось привель меня вь затрудненіе. Клопштока, отвьчаль я занинаясь, почитаю самымь емспренниль изъ Првновр Германскихь. "И справедливо, сказаль Гердерь: только его чипають менье, нежели другихь, и я знаю многихъ, которые въ Мессіадъ на

десятой прсни остановились ср триновиров, чтобр уже никогда не приниматься за эту славную Поэму."
— Опр хвалиль Виланда, а особливо Гете — и вельвы маленькому своему сыну принести новое издание его сочинений, читалы мир ср живостію ніжоторыя изы его прекрасныхы мізлинхы стихотвореній. Особливо правится ему маленькая піеса, поды именемы Меіне Göttin, которая такы начинается:

Welcher Unsterblichen
Soll der höchste Preis seyn?
Mit niemand streit'ich,
Aber ich geb' ihn
Der ewig beweglichen,
Immer neuen,
Seltsamsten Tochter lovis,
Seinem Schooskinde,
Der Phantasie, и проч.

"Это совершенно по-Гречески, сказаль онь — и какой языкь! какая чистота! какая легкость!"—

Гердерь, Гете и подобные имь, присвоившіе себь духь древнихь Грековь, умьли и языкь свой сблизить св Греческимв, и сдв. лашь его самымь богашымь и для Поэзін удобнайшимь языкомь; и по тому ни Французы, ни Англичане не имфють таких хороших в переводовь сь Греческаго, какими обогашили нын В Нъмцы свою Лиштературу. Гомерь у нихь Гомерь: та же неискусственная, благородная простопа в языкь, которая была душею древних времень, когда Царевны ходили по воду, и Цари знали счеть своимь баранамь. - Гердерь любезной человъкъ, друзья мои. Я простился сь нимь до завтрашняго дия.

Въ церковь Св. Якова надобно было зайти для того, чтобы видьть тамъ на стънъ барельефъ покойнаго Профессора Музеуса, сочинителя физіогнолитескаго путемеществія и Ульмецкихо народ-

ныхд вказокд. Подр барельефомр стоинго на книго урна, со над-писью: незабленному Музеусу. — Чувствительная Амалія (*)! по-томство будеть благодарины тебя за то, что ты умъла чтинь дарованія.

21 J 10 A A.

Вчера два раза быль я у Виланда, и два раза сказали мив, что его пртв дома. Нынь пришель къ нему въ восемь часовъ утра, и увидъль его. Вообразите себъ человъка довольно высокаго, тонкаго, долголицаго, рябоващаго, бълокураго, почти безволосаго, у котораго глаза были пъкогда сърые, но отъ чтенія стали красные— таковъ Виландь. Желаніе

11.

^(*) Герцогиня Веймарская, мать владвющаго Герцога.

видоть вась привело меня во Веймарь - сказаль л. "Это не стоило пруда!" отврчаль онь сь холодным видом в и св такою ужимкою, которой я совстмо не ожидаль от Виланда. Потомь спросиль онь, какь я, живучи вы Москвь, научился говоришь по Пьмецки? Отврчая, что мир быль -случай говоришь св Ньмцами, и пришомь сь такими, которые хорошо знающь свой языкь, упомянуль я о Л*. Туть разговорь обрашился на сего нещасшнаго человъка, которой нъкогда быль ему очень знакомь. Между тьмь мы все стоили; изъ чего и надлежало мнь заключинь, что онь не намьрень удерживать меня долго вы своемь кабинеть. Конечно я пришель не во время? спросиль я. Нъшь, ошвъчаль онь: впрочемь поутру мы обыкновенно чьмъ нибудь занимаемся, - ,, И такь позвольте мив пришти вы другое время; назначьте только чась. Еще. повторяю вамь, что я прівхаль вь Веймарь единственно для того, чтобы вась видьть." — Виландо. Чего вы отв меня хотипе? — A. Ваши сочиненія засіпавили меня любинь вась, и возбудили во миь желаніе узнашь Автора лично. Я ничего не кочу опів васв, кромв того, чтобы вы позволили мив видіть себя. — В. Вы приводите меня вр замринашельство. Сказашь ли вамь искренно? — Я. Скажише. — \mathcal{B} . Я не люблю новыхbзнакоментвь, а особливо съ шакими людьми, кошорыя мир ни по чему не изврстны. Я вась не знаю. — А. Правда; но чего вамь опасать $cя? - \mathcal{B}$. Нын b Б Германіи вошло вв моду пушеществовать и описывать путешествія. Многіе перебажають изв города вв городь, и стараются говорить св извьсшными людьми шолько для шого, чинобы посль все слышанное ошь

нихъ напечатать. Ч по сказано было между четырехь глазь, то выдается въ публику. Я на себя не надежень; иногда могу быть слишком в откровенень. — Я. Бепомните, что я не Ньмець, и не могу писать для Ньмецкой Публики. Кb тому же вы могли бы обязать меня словомь честнаго человъка. — В. Но какая польза намъ знакомишься? Положимь, что мы сойдемся образомы мыслей и чувствы : да наконець не надобно ли будеть намь разстаться? Въдь вы здрсь не будете жить? — \mathcal{A} . Для того, чтобы имфть удовольствіе вась видьть, могу остаться вь Веймарь дней десяпь, и разставшись св вами, радовался бы тому, что узналь Виланда — уэналь какь опца среди семейства, и какь друга среди друзей. — . Вы очень искреины. Теперь мив должно вась остерегаться, чтобы вы сь этой сторони не примршили во мив чего нибудь дурнаго. — Я. Вы шупише. — В. Ни мало. Сверьхъ того мир бы соврстно было, естьли бы вы шочно для меня осшались здрсь жипь. Можепів бышь вв другомь Ифмецкомь городь, на прим. в Гошь, было бы вамь веселће. — Я. Вы Поэтъ, а и люблю Поэзію: как вы прілино для меня было, есшьли бы вы дозволили мир хоши чась провесны съ вами вв разговорь о плвнительных в красошах в ел? — В. Я не знаю, какь миь говоришь сь вами. Можеть быть вы учитель мой вь Поэзіи. — Я. О! много чести. И такь мив остается простипься сь вами вь первой и вь послъдній разь. — В. (посмотрьов на меня, и сб улыбкою) Я не физіогномисть; однакожь видь вашь заставляеть меня имъть къ вамъ нъкоторую довъренность. Миъ правинися ваша искренность; и я вижу еще перваго Рускаго такого, какъ вы.

Я видья вашего Ш***, остраго человъка, напишаннаго духомъ этова старика (указывая на бюств Вольтеровб).Обыкновенно ваши единоземцы стараются подражать Французамь; а вы — Я. Благодарю. — В. И такъ естьли вамъ угодно провесии со мисю часа два-три, то приходите ко мир нынь посль обьда вь половинь третьяго. — A. Вы хотите быть иполько списходишельнымb! — B. Хочу имбінь удовольснівіе бынь сь вами, говорю я, и прошу вась не думать, чтобы вы одни на свъть были искренны. — А. Простиme! — \mathcal{B} . Вы третьемы часу васы ожидаю. — Я. Буду. — Простите!

Воть вамь подробное описание нашего разговора, кошорой сперва зацьпиль заживо мое самолюбіе. Окончаніе успокоило меня ньсколько; однакожь я все еще вы волиеніи пришель отів Виланда кы

Гердеру, и ръшился на другой день ъхать изъ Веймара.

Гердерь приняль меня сь такою же кропкою ласкою, какь и вчера — сь такою же привътливою улыбкою, и сь такимь же видомь искренности.

Мы говорили объ Италіи, откуда онв не давно возвращился, и гдь осшашки древняго искусства были достойнымь предметомь его любопыщенва. Вдругь пришло мив на мысль: чио, есиьли бы я изв Швейцарін пробрался ві Италію, и взглянуль на Медицейскую Венеру, Бельведерскаго Аполлона, Фариевского Геркулеса, Олимпійскаго Юпишера — взглянуль бы на величественныя развалины древняго Рима, и вздохнуль бы о шльнности всего подлуннаго? А сія мысль сдравла що, что я на минуту совстмъ забылся.

Я признался Гердеру, обранивь разговорь на его сочиненія, чию

die Urkunde des menschlichen Geschlechts казалась мнт по большой части непонятною. "Эту книгу сочиняль я вы молодости, отвыталь онь, когда воображение мое было во всей своей бурной стремительности, и когда оно еще не давало разуму отчета вы путяхы своихь." — Духы вашь, сказалы я прощаясь сы нимы, извыстены мнт по вашимы твореніямы; но мнт хотьлось имыть вашь образы вы душь моей, и для того я пришелы кы вамы — теперь видыль вась, и доволень.

Гердерь не высокаго росту, посредственной толщины, и лицемь очень не бъль. Лобь и глаза его показывають необыкновенной умь — (но я боюсь, чтобы вы, друзья мои, не почли меня какимь нибудь физіогномическимь колдуномь). Видь его важень и привлекателень; вь минь его ныть ничего принужденнаго, иичего та-

17.

кого, что бы показывало желаніе казаться тімо нибуль. Опр говорить тихо и виятно; дастр въср словамь своимь, по не излитній. Едва ли, по разговору его, можно подозръвать вы Гердеръ скромнаго любимца Музь; по великой Ученой и глубокомысленной Метафизикь скрыть вы немь весьма искусно.

Пріятню, милые друзья мои, видоть наконець того человова, которой быль намы прежде столько извостень и дорогь по своимы сочиненіямы; котораго мы такь часто себь воображали или вообразить старались. Теперь, мны кажется, я еще сы большимы удовольствіемы буду читать произведенія Гердерова ума, воспоминая виды и голосы Автора.

Вб 9 тасооб ветера. Я пришель къ Виланду въ назначенное время. Маленькія прекрасныя дѣти его окружили меня на крыльцѣ. Ба-

тюшка васв дожидается, сказаль одинь. Подите кв нему, сказали двое вмьсть. Ялы васв проводимв, сказаль чептвертой. Я ихь всьхь перецьловаль, и пошель кь ихь бангошкь.

Простипе — сказаль, вошедши къ нему - простите, естьли давениее мое посъщение было для вась не совсьмь пріятно. Надьюсь, что вы не сочтете наглоснію того, что было дійствіемь энтузіазма, произведеннаго во миб вашими прекрасными сочиненіями. - ,,Вы не имбете нужды извиняться, отврчаль онь: я радь, опи місеоП дя дарж диоте опи далеко распространяется, тогда, какь онь вы Германіи пропадаеть." - Туть съли мы на канапе. Начался разговорь, которой минута оть минупы становился живье и для меня занимашельное. Говоря о любви своей кв Поэзіи, сказаль онь: "Естьли бы Судьба опредь.

лила миф жишь на пустом островь, то я написахь бы все то же, и св такимв же стараніемь выработываль бы свои произведенія, думая, чию Музы слушающь мои пьсни." Онь желаль знашь, пишули я? и не переведено ли что нибудь изв монхв бездрлокв на Пвмецкой? Я сыскаль вь записной своей книжкв переводь песальной весны. Прочинавь его, сказаль онь: "Жалью, естыли вы часто бываете въ такомъ расположения, какое здрсь описано. Скажите, пошому чио шеперь вы вселили въ меня желаніе узнать вась короче — скажише, чио у васъ въ виду?" Тихая жизнь, отврчаль н. Окончавь свое пупешествіе, копорос предприняль единсивенно для того, чнобы собрань нъконорыя пріяпныя внечашлівнія и обогатинь свое воображение новыми идеями, буду жиль в мирь съ Нипурою и съ добрыми, любишь

изящное и наслаждаться имв. — ,,Кто любить Музь и любимь ими, сказаль Виландь, тоть вы самомы уединеніи не будеть праздень, и всегда найдеть для себя пріятнюе діло. Оні носить вы себі источникь удовольствія, творческую силу свою, которая ділаеть его щастливымь."

Разговорь нашь касался и до Философовь. — "Никто изъ Сисшемашиковь, сказаль Виландь, не умбеть такь обольщать своихь чишателей, какь Боннеть; а особливо таких чипателей, которые имфють живое воображение. Онь пишешь ясно, пріяшно, и заставляеть любить себя и Философію свою." — О Канть говорить Виландо со почтеніемь; но, кажется, не ломаеть головы надь его Метафизикою. Онб показываль миб новое сочинение своего зятя, Профессора Реингольда, подв титуnomb Versuch einer neuen Theorie des menschlichen Vorstellungsvermögens, кошорое толькочио отпечанало, и которое должно объяснить Кантову Метафизику. Прочтише его, сказаль онь миь, есшьли вы чишаете книги шакого рода. Вашь Агашонь, или Оберронь, для меня пріятиве, онивъчаль я: однакожь иногда изв любонышсива заглядываю и вв область Философіи. — "А разві Атапонъ не есть философическая книга? сказаль опь : вь немь рьшены самые важибйшіе вопросы Философіи." — Правда, сказаль я: н накъ прошу извининь меня. --

Съ любезною искренностію открываль мит Виландь мысли свои о иткоторыхь важитим для человьчества предметахь. Онь ничего не отвергаеть, но только полагаеть различіе между чаяніемь и увтреніемь. Его можно назвать Скетцикомь, но только въ хорошемь значеніи сего слова.

Ему, казалось, пріятно было слышать отв меня, что нѣкоторыя изв важнѣйшихв его сочиненій переведены на Руской. "Но каковв переводв?" спросилв онв.— Не можетв правиться тьмв, которые знаютв оригиналь,— отвычалья. "Такова моя участь, сказаль онв: и Французскіе и Англійскіе переводчики меня обезобразили."

Вь шесть часовь я всталь. Онь взяль мою руку, и сказаль, что оть всего сердца желаеть мив щастія вь жизни. "Вы видьли меня таковымь, каковь я подлинно, примолвиль онь. Простите, и хотя изръдка увъдомляйте меня о себь. Я всегда буду отвычать вамь, гдь бы вы ни были. Простите!"— Туть мы обнялись. Мив казалось, что онь быль нысколько пронуть; а это самого меня тронуло. На крыльць мы вы послъдній разь пожали другь у друга руку, и разстались — мо-

жеть быть наврчно. Никогда, никогда не забуду Виланда! Естьли бы вы видьли, друзья мои, св какою откровенностію, съ какимъ жаромь говоришь сей почин шесипдесяпильший человькь, икакь всь чершы лица его оживляющся в разговорћ! Душа его еще не состарьлась и силы ея не истоинились. Клелія и Синибальдь, посльдняя изъ его поэмь, писана съ пакою же полношою духа, какъ Оберронь, какь Музаріонь, и проч. Кажется еще, что опр вр последнихь своихь швореніяхь ближе и ближе ко совершенству подходить. Тридцань нять льно извостень Виландь вы Германіи какь Авторь. Самыя первыя его сочиненія, на прим, правочентельныя повести, Симпатён и проч., обранили на него внимание Публики. Хонпя стротая криника, которая тогда уже начиналась въ Германіи, и находила вь нихь много недостапковь;

однакожь стдавала Автору справедливость вы томы, что оны имьень изобрьтательную силу, богатое воображение и живос чувство. Но эпоха славы его началась сь комитеских в повестей, признанныхь вь своемь родь превосходными и на Нъмецкомъ языкъ тогда единственными. Удивлялись его остроть, вкусу, красоть языка, искусству въ повъствованіи. Потомь издаваль онь поэму за поэмою, и послъдния всегда казалась лучшею. Давно уже Германія признала его однимь изъ первыхо своихо Првцево; оно покоится на лаврахъ своихъ, но не засыпаеть. Естьли Французы оспіавили наконець свое старос худое мивніе о Нвмецкой Лиш-. тературь (которое нькогда она вь самомь дьль заслуживала, т. е. тогда, какъ Нъмцы прилъжали только кв сухой учености) еспьли знающіе и справедливьйшіе из них соглапіаются, что Нъмцы не только во многом сравнялись съ ними, но во многом и превзошли их по конечно произвели это отчасти Виландовы сочиненія, хопія и не хорошо на Французской язык переведенныя.

Вчера ввечеру, идучи мимо тюго дома, гдф живенів Геше, видьль я его смошрийцаго вр окно, - остановился и разсматриваль его сь минушу: важное Греческое лице! Ныпь заходиль кь нему; по мив сказали, что онв рано увхаль вb Ену. — Вb Веймарь есшь еще и другіе извісшные Писатели: Бершухв, Боде, и проч. Бершухв перевель сь Гишпанскаго Донь-Кишоша, и выдаваль масазино Гишпанской и Португальской Питтературы; а Боде славиися переводомь Стернова Путешестеїя н Трисшрама Шанди. Герцогиня Амалія любишь дарованія. Она призвала къ своему двору Виланда п 11.

поручила ему воспитаніе молодаго Герцога; она призвала Гете, когда онб прославился своимо Вертеромо; она же призвала и Гердера во начальники здошняго духовенства.

Простите, друзья мои! Ясная ночь вызываеть меня изъ комнатыь. Беру свой страннической посохъ — иду смотръть на засылающую Природу, и странствовать глазами по звъздному небу.

Веймард, Люля 22.

Миф разсказывали здфсь разные анекдоты о нашемы Λ^* . Онь пріфхаль сюда для Гете, друга своего, которой вмфстф сь нимь учился вь Стразбургф, и быль тогда уже при Веймарскомы дворф. Его принили очень хорошо, какы человфка сь дарованіями; но скоро примфтили вь немь великія

странности. На прим. однажды явился онb на придворной балb вр доминь, вр маскь и вр шлянь, и въ ту минуту, какъ всъ обратили на него глаза и ахиули опів удивленія, спокойно подошель кв знанивищей дамь и зваль ее танцовань св собою. Молодой Герцого любило фарсы и радо было сему забавному явленію, которое доставило ему удовольствие смьлиься отв всего сердца; но чиновные господа и госпожи, составляющіе Веймарской дворь, думали, чіпо дерзоспіному Λ^* надлежало за то по крайней мфрф отрубить голову. — Сь самаго своего прівада Л* обвиниль себя влюбленнымь во встхь молодыхь, хороших женщинь, и для каждой изв нихь сочиняль любовныя прсни. Молодая Герцогиня печалилась пюгда о кончинъ сеспры своей. Онь написаль ей на сей случай прекрасные спихи; по не преминуль

вь нихь уподобить себя Иксіону, дерзнувшему влюбиться в Юпитерову супругу. — Однажды онб встрьтился сь Герцогинею за городомь, и вмьсто того, чтобы поклонишься ей, упаль на кольни, подняль вверьхь руки, и такимь образомь даль ей мимо себя пробхать. На другой день Л* встмв знакомымь разослаль по бумажкь, на которой нарисована была Герцогиня и онь самь, стоящій на кольняхь сь подняшыми вверьхь руками. — Но ни Поэзія, ни любовь не могли занять его совершенно. Онъ могъ еще думать о реформь, которую, по его миьнію, надлежало сділать ві войскь Его Свыплосии; и для шого подаваль Герцогу разные планы, писанные на больших влистахв. — За всъмъ шьмъ его шерпъли въ Веймарь, а дамы находили пріятнымь. Но Гете наконець сь нимь поссорился и принудиль его вывзяла его съ собою въ деревню, гдъ нъсколько дней чишалъ онъ ей Шекспира, и пошомъ опправился спрансивовань по бълому свъщу. —

Эрфуртв 22 9 юля.

Въ два часа прівхаль я сюда изъ Веймара, остановился въ трактирь (котораго имени, право, не знаю); выпиль чашку кофе, пошель на такъ называемую Петрову гору въ Бенедикшинской монастырь, и просиль тамъ перваго встрытившагося мит ощца указать то мьсто, гдъ погребень Графъ Глейхень. Голстой ощець (мв. монастырь очень богать) охриплымъ голосомъ сказаль мит, чтобы я шель къ ощцу церковнику. Мнъ мадлежало ишти черезъ длинныя съни или коридорь, гдъ въ печаль-

номъ сумракъ представились глазамь моимь распятія и угасшія дампады. Еожатой оставиль меня въ коридоръ и пошелъ искать отща церковника. Трудно описать, что чувствоваль я, прохаживаясь одинь вр глубокой шишинь по сему темному коридору, и смотря на распятія, на лампады и на старыя каршины, на которых изображены были разныя страшныя сцены. Мир казалось, что я пришель вь мрачное жилище фанатизма. Воображение мое представило мир сіе чудовище во всей его гнусности, св поднявшимися отв ярости волосами, св клубящеюся у рша прною, ср пламенными, бъщеными глазами, и съ книжаломо во руко, прямо на сердце мое устремленнымь. Я затрепеталь, и холодной ужась разлился по моимъ жиламъ. Изъ глубины прошедших в в в в загремьли вь мой слухь адскія заклинанія; но, кв щастію, вв самую сію минуту пришелв мой вожатой, и фантомы моего воображенія исчезли. Отецв церковникв, сказаль онв, вмвств св другими отцами сидитв за вечернею трапезою. Да не можеть ли пы самв показать мив гробв Глейхена? спросилв я. Могу, отввчаль онв, естьли вы только его хотите видвть.—Вошедши вв церковь, подняль онв двв широкія скованныя доски, и я увидвлю большой камень.—Выслушайте исторію.

Когда святая ревность, выгнать невърныхъ изъ земли обътованной, заразила всю Европу, и благочестивые рыцари, крестомъ ознаменованные, устремились къ востоку: тогда и Глейхенъ, Имперской Графъ, оставилъ свое отечество, и съ върною дружиною направилъ путь свой къ странамъ Азіапскимъ. Не буду описывать вамъ ведикихъ дълъ его мужества.

Скажу только, что самые храбрьйшіе рыцари Христіянства удивлялись его подвигамь. Но Heбесамь угодно было искусиив нещастіемь врру Героя — Графь Глейхень попался вы плывы кы невърнымъ, и спаль невольникомъ знашнаго Магометанца, которой велћав ему смотрвть за своимв садомь. Графь, нещастной Графь поливаль цвышы, и стеналь вышяжком рабствь. Но тщетны были бы всь его стенанія и всь обыны, естьли бы прекрасная Сарацынка, милая дочь господина его, не обрашила взоровь нъжной любеи на злощастнаго Героя. Часто вь густых твиях вечера внимала она жалобиымь прснимь его; часто видьла невольника молящагося со слезами, и сама слезы проливала. Робкая спыдливость долгое время не допускала ее изъясниться и сказать ему, что она беретв участіе вь его печали. Накопець

искра воспылаха — стыдливость исчезла — любовь не могла уже таиться вр сердць, и огненною ръкою излилась изв уств ея вв душу изумленнаго Графа. Ангельская невинность ея, цвртущая красота и способь разорвать цфпь неволи, не дали ему вспомнишь. чио у него была супруга. Опъ клялся Сарацынкъ въчно любинь ее, есіпьли она согласиніся осіпавинь своего опца, опечество, и бъжань съ инмъ въ ещраны Хрисшіянскія. Но она уже не поминла ни опіца, ни опісчества-Графъ быль для нее все. Прекрасная лешишь, приносить ключь, оппираешь дверь вы поле - лешшы сь своимь возлюбленнымь, и шихая ночь, од вер ихр мрачнымр своимь покровомь, благопріяніствуеть ихъ побъту. Щасиливо досиштаюнів они до отечества Графскаго. Подданные лобызають своего Государя и опца, конораго счи-11. 25

тали они погибшимь, и сь любопынствомь смотрять на его статную солушницу, покрышую флеромь. При входь во дворець Графиня бросается вв его объятія. "Ты опять меня видинь, любезная супруга! говоришь Графь: благодари ее (указывая на свою избавительницу) — она все для меня оставила. Ахв! я клялся любить ее!" -Графъ хочеть рукою закрыть текущія слезы свои. Сарацынка ошкрываеть свое лице, бросается на колбни передв Графинею, и рыдая товорить: я теперь раба твол!-"Ты сестра мол, отвриаеть Графиня, подымая и цълуя Сарацынку: супругь мой будеть швоимь супругомь; раздълимь сердце его." — Графъ удивляется великодушію супруги — прижимаеців ее кв своему сердцу - всь обнимаются и клянушся любишь другь друга до гроба. Небеса благословили сей пройспвенцой союзв, и самв Пана подшвердиль его. Мирь и щастіє обитали віз Графскоміз домів, и візрные супруги были погребены вмістів—віз Эрфуртів, віз церкви Еспедиктинскаго монастыря— и покрыты одниміз больтиміз камнеміз, на котороміз рука усерднаго художника вырізала ихіз изображенія. Я виділіз сей большой камень, и благословиліз намять супруговіз.

Взглянувь съ Петросой горы на городь и окреспиости, пошель я въ сирошской домь, и видъль шамы келью, въ которой Маршинъ Люшерь жиль от 1505 до 1512 года. На стънахъ сей маленькой, шемной горницы написана его исторія. На столикъ лежить Нъмецкая Библія перваго изданія, которую употребляль самы Люшерь, и въ которой всъ бълыя страницы исписаны его рукою. Можно ли, думаль я, чтобы простой монахъ, жившій во мракъ

этой кельи, сдрлаль не только великую реформу в Римской церкви, вопреки Императору и Папъ, но и великую моральную революцію вь свьть! - Вышедши изь кельи, увидьль я вы коридоры множесиво спранных карпинь. На одной изображень Императорь, кь которому смерть, въ видъ скелета, подходишь и докладываеть сь низкимъ поклономъ, что ему пора сложинь съ себя земное ведичіе и опправишься на топъ свъщъ. На другой представлена актриса, а позади ее смерить вр царскомъ одбяніи, поднимающая кинжаль сь маскою. На трепьей изображены содержащель Типографіи віз шиофномб халашь и выбольшомы парикъ, помощникъ его и смершь, хотящая подкосить ноги перваго; а внизу подписано, чио и содержашели Тилографій умерешь должиы! и проч. и проч.

Гота, 23 Іголя, ед полносъ.

Я прібхаль сюда вы одиннадцать часовы утра, и остановился вы тракширы колоколітика. Сильная головиая боль заставила меня пролежать весь день. Ввечеру я всшаль, ходиль по городу, и видыль переды дворцомы пллюминацію и феерверкы, которымы Готской Герцої веселиль маленькаго Веймарскаго Принца, прібхавшаго кы пему вы гости.

Франкфурто на Майнь, Уголя 28.

Вчера, милые друзья мои, пріталь я во Франкфурпів. Дорога опів Готы была для меня очень скучна. Почти на каждой станціи надлежало мив ночевать—(я таль на ординарной почтів)— или по крайней мірт стоянь по нітекольку часовь. Дороги везді прескверныя, шакі чно надобно тапь все шагомв, и даже самыя улицы вв маленькихв городкахв и мвстечкахв такв дурны, что св трудомв пробхать можно. Правда, я сидвлю вв коляскв очень просторно, т. е. почти все одинв; но чреэмврно тихая взда и остановки были для меня несносны. Кв тому же почти ничего занимательнаго не встрвчалось глазамв моимв, и я сомивваюсь, чтобы самв Йорикв пашель туть много интереснаго для своего сердца.

Только дикія окрестности Эйзенаха произвели во мнв ивкоторыя пріятныя чувства, напомнивів мнв первобытную дикость всей Натуры. Еще замвінилів я замоків Вартбургів, которой лежитів на горів не далеко отів Эйзенаха, и вів которомів послів Вормсскаго Сейма содержанів былів Мартинів Лютерів. Тутів возвышаются два мамня, вів которыхів воображеніе маходитів нівчто похожее на человъческія фигуры, и о которыхв, по старому предатію, разсказывается слідующая сказка:

Молодой монахь влюбился вы молодую монахиию. Тщешно сражался опр ср своею любовію; напрасно хошрур умерщвуянь нуоть свою постомв и прудами! Кровь его кинтла и волновалась. Образъ ньжной монахини всегда присушсивоваль вы душь его. Опь хошрур мочниеся; но изыкр его, послушной сердцу, не могь произпесши инчего, кромв: люблю! любэто! этоблю! Часто ходиль онь вь тошь монасшырь, гдь заключена была прекрасная; часно, смонра на нее, лиль пламенныя слезы, и видьль огненной румянець на лиць своей возлюбленной, - видрур симпашическій слезы вр главахь ея. Сердца ихь разумьли другь друга, спрашились своихъ чувствь и - пишали ихв. Наконець молодой монахь пренещу-

щею рукою вручиль своей любезной сабдующее письмо: Миная сестра! не далеко отд монастырскихд воротд, ед правую сторону, возвышается крутая гора. Я булу тама при наступлени ноги. Или ты, прекрасная, будешь тамі же, или я свергнусь сб высокаго утеса, и умру временного и вытного смертіго. Сердце ел запрепепало. "Мив видынь его - думаеть она - мив видьть его за стытою монастырскою, и бынь св нимв одной вв тишинь ночи? Но я должна спасти его от страшнаго грвха самоубійства." — Она находитів способь вышим ночью изв монастыря — идеть во мракь и страшипіся всякаго шороха — всходишь на гору, и вдругь чувсивуеть ссбя вь обышіяхь своего спрастнаго обожащеля. Они забывающь все, трепещунь вы восторrb — но вдругb кровь ихb хладьеть, ньмьють члены, сердца нерестають биться, и Небесной гибы превращаеть ихь вь два камия. "Вы видите ихь" — сказаль мив постилліонь, указывая на верьхь горы. — Изь сей народной сказки сочиниль Виланды прекрасную поэму, подъ шитуломь: der Mönch und die Nonne.

Пробажая черезв маленькое мьсшечко близь Гиршфельда, посшилліонь мой осшановился у дверей одного дому. Я счель этошь домь тракширомв, вошель вв него, и первому человъку, кошорой всшрьшиль меня св низкимь поклономь, вельдь принесши бушылку воды и рейнвейна; сфль на сшуль, и не думаль снимань своей шляны. Вь комнать было еще человька три, которые св великою учинвоснію начинали говоришь со мною. Принесли рейнвейнь. Я пиль, хвалиль вино, и наконець спросиль, чио надобно запланить за него? "Инчего, ошвичали мит съ покло-

номь: вы не вь практирь, а вь гостяхь у честнаго мьщанина, которой очень радв тому, что вамв полюбился его рейнвейнь." Вообразите мое удивленіе! Я схваннав сь себя шляпу и сшаль извинящься. "Ничего! пичего! сказаль мив хозяинь: полько прошу вась бышь благосклоннымь кь моей дочери, которая побдеть св вами вы коляскъ." Буду почтишелень, и все, чино вамь угодно, — ошвъчаль я. Пришла дочь его, довушка лопо вь двадцать, изрядная себою, вь зеленомъ суконномъ сершукъ и вь черной шляпь. Мы рекомендовались другь другу и сьли вы коляскъ рядомъ. Карелина (такъ называлась довушка) сказала мно, чио она Бденів вв деревию кв своей шешкь. Я не хошьль безпокоишь ее никакими дальирищими вопросами, вынуль изв кармана своero Vicar of Wekefield и началь чишань. Сопушница моя сшала збвашь, жмурипься, дремашь, и наконець голова ея упала ко мив на плечо. Я не сміль пронупься, чиобы не разбудинь ее; по вдругв насв шакв шряхнуло, чио она ошлешьла ошь меня вы другой уголь колиски. Я предложиль ей большую свою подушку. Она взяла ее, положила себь подь голову и опять засичла. Между тьмь смерклось, и наступила ночь. Каролина спада крвикимь спомь, и не просыпалась до самаго того мвста, гдь надлежало намь сь нею разсшаться. Чию принадлежний до меня, що я вель себя такь честно, какЪ црломудренной рыцарь, боящійся однимь нескромнымь взор мр оскорбинь спыдливость ввр- ... ренной ему невинносии. Ръдки такіе приміры ві нынішнемі свьть, друзья мон, рьдки! Каролина, по своей невын юсти, не думала благодаринь меня за мою воздержноснь, и простилась со

мною очень сухо. Богь св нею!

Нигдь во всю дорогу не было мнь такь грустно, какь вы Гиршфельдь. Я прівхаль туда вы пять часовы вечера, и должень быль пробыть тамь до полупочи. Городы не представляль мнь ничего любопытнаго, и я не зналы, что дылать. Что то моему требованію, и принесла мнь цылую тетрадь бумати. Сидя подгорюнившись, думалы я о друзьяхы отдаленныхы, чувствоваль спротство свое и грустнаь.

Сюда прібхаль я ночью вь дождь, и остановился вь трактирь звізды, гдь отвели мнь хорошую комнату.

Франкфуртв, 29 Уголя.

Ненастье продолжается. Сижу въ своей горницъ, подъ раствореннымъ окномъ; и хотя косой

дождь мочить меня и разливаеть дрожь по моей внутренности, однакожь каменная Руская грудь не боится простуды, и питомець жельзнаго съвера смъется надъ слабымь усиліемь Маинскихь бурь.

Но шакой ли погоды ожидаль я вь заршнемь крошкомь климашь? Болбе и болбе удалянсь ошь съвера, радовался я мыслію, чио оспиавляю за собою холодо и сыросинь, все сердиное, жестокое и угрюмое в натурь. Тамь, гаь течеть Маинь и Реинь, думаль я, шамь небо чисто, дни красны, и одни зефиры струять воздухь; тамь цвьтущая Природа ликуеть вь яркомь свьть лучей солнечныхв. Но — прівзжаю, и нахожу насмурную осень середи ліша. Только я наміреців персупрямить погоду; и клинусь Титанами и странным Спиксомь, чио не вы-Бду изъ Франкфуріпа не дождавшись ясных дней.

110

Вчера быль я только у Вилле-мера, богатаго здриняго Банкира. Мы говорили св нимв о новыхв Парижскихв происшествихв. Что за двла тамв двлаются! Думаль ли нашь А* (которой увхаль отсюда недвли за двв передв симв) видвть вв Парижв такия сцены?

Не воображайше, чтобы мир скучно было сидіть ві своей горинць. Публичная библіотека ві трехі шагахъ отъ пракипира. Вчера я браль изв нее Оісско, Шиллерову пірагедію, и чипаль ее сь великимь удовольствиемь отв первой спіраницы до послідней. Едва ли не всего болбе тронуль меня монолого Фіеска, когда опо, уединясь вв тихій часв утра, размышляеть, лучие ли ему остаться простымь гражданиномь, и за услуги, оказанныя имв отечеству, не требовать никакой награды, кромь любен своихь сограждань, или воспользоващься обстоящельспівами и присвоніть себт верьховную власть в Республикь. Я гошовь быль упасть передь нимь на колбии и воскликнушь: избери первое! Какан сила вр чувствахр! Какая живопись в язык Вообще Фіеско пронуль меня болье, нежели Донб - Карлось, хоил сего носябдняго видьяв я на театрь, и хошя крипика отдаеть ему преимущество. - Ныпр читаль я также съ великимъ удовольствіемь Ифландовы драмы, конорыя можно назвашь прекрасными семейсшвенными кариннами, и которыя вррно полюбились бы нашей Публикь, естьли бы искусной человько обрабоппаль ихо для Рускаго театра.

Вь одномь трактирь со мною живеть молодой Докпорь Медицины, которой вчера пришель ко мнь пить чай, и просидьль у меня весь вечерь. По его мный все эло вь мірь происходить оть то-

го, что люди не берегуть своего желудка. "Испорченной желудокв, сказаль онь, бываеть источникомь не только встх болт вней, но и встхь пороковь, встхь дурныхь навыковь, всьхь элыхь дьль. Сшь чего моралисты так мало исправляють людей? Ств того, что они счипающь ихь здоровыми, и говорять сь ними какь со здоровыми, тогда, когда они больны, — тогда, когда бы, вмфсто встх словесных убъяденій, надлежало имъ дашь нъсколько пріемовь чиспишельнаго. Безпорядоко душевной бываето всегда слъдсивіемъ трлеснаго безпорядка. Когда въ машинъ нашей находится все вр совершенномр равновбеін; когда всб сосуды дійствующь и отдъляють исправно разныя жидкоспи; однимо словомо, когда всякая часнь опправляень ту должность, которую поручила ей Нашура: погда и душа бываенів

здорова; тогда человько разсуждаенів и дійснівуснів хороню; тогда бываеть опь мудрь и добродъщеленъ, и весель и щастливъ." — И шакъ есшьли бы у Калигулы не быль испорчень желудокь, що онь не вздумаль бы построинь мосшу на Средиземномъ моръ? спросиль я. — "Безь сомивиія, ошвичаль мой Докшоры: и есшьли бы лекарь его догадался дань ему ньсколько чистишельных в пилюль, то смішное предпріятіе было бы черезб часъ оставлено. Отб чего и идога илид фафа фиопиль были и добры и щасшливы? Конечно ошЪ того, чио они, питаясь только растрынями и молокомв, пикогда не обременяли и не засоряли своего желудка. Наконець скажу вамь, чию есшьли бы я быль Государемь, то велья бы всьх преступниковь вмъсто наказанія, отсылать въ больницы и лечипь до того, пока они сдрлались бы добрыми 26 II.

людьми и полезными гражданами. Со временемь предложу Публикь свои мивнія и доказашельства, которыя, можеть быть, сдвлають революцію вы Философіи. Тогда вспомните, государь мой, что вы оть меня слышали."—— Я удивлялся логикь Господина Доктора.



Наконець Франкфуртское небо перестало хмурить брови, и проясинлось. Пользуясь хорошимы временемы, ходилы я такы много, что теперь чувствую боль вы ногахы.

Тракширщико мой водило меня по эдбшнимо садамо. Во одномо изо нихо встрошились мы со хозяиномо, почтеннымо старикомо и, како сказываюто, очень богатымо человокомо. Узнаво ото мотего вожатаго, что я пущеществу-

ющій иностранець, онь взяль меня за руку и сказаль: "Я самь покажу вамь все то, что можно названь изряднымь вь моемь саду. Какова эша піемная алея?"— Вь жаркое время шушь хорощо прохлаждаться, опів вчаль я. — "А эша маленькая бесбдка подв ввтьвями кашпановых деревь?" --Тушь прекрасно сидынь ввечеру, когда луна покажения на небь и свыть свой прольеть сквозь развъсистыя выньви на эту бархатную зелень. ,, А этоть холмикь?" -Axb! какb бы я желалb встрbпишь туть восходящее солице! -, А этоть маленькой льсокь?" -Туть върно поють весною соловын, так спокойно и весело, како во самыхо дикихо мостахо Природы, ни мало не подозръвая, чинобы сюда заманивало ихв искусство. — "Что-вы скажете обь эшомь домикь? "-Опь построень на то, чтобь быть жилищемь

философа, любящаго просшоту, уединеніе и ташину.—, Теперь вамі надобно согласнився выпишь у меня чашку кофе."—— Мы вошли віз домикі, и сіз на деревянных стульях вокругі маленькаго спюлика. Намі подали кофе. Я сіз удовольствіемі поблагодариль хозяина за его гостепріиміство.

Вь ненастное время казалось мнь, что Франкфурть пусть; а теперь кажется, что онь очеть многолюдень — от того, что вы дурную погоду сидьли всь дома, кромь тьхь, которымь уже по крайней нуждь надлежало корчиться подь дождемы и топтать ногами грязь на улицахь; а теперь, обрадовавшись солнцу, всь какы муравьи ползуть изы своихь норы.

По своей цвьтущей и обширной коммерціи, Франкфурть есть одинь изь богашьйшихь городовь вы Германіи. Кромь нькошорыхь дворянских фамилій, эдфсь поселизшихся, всякой жишель купець, що есшь, производишь какой нибудь торгь. На всякой улиць множесшво лавокь, наполненных шоварами. Вездь знаки трудолюбія, промышлености (*), изобилія. Ни одшь нищій не подходиль ко миь на улиць просинь милостыни.

Только не льэя названь Франкфурша хорошо выспроенным городомь. Домы почни вст старинные, и расписаны разными красками, — чно для глазь весьма

странно.

Еще скажу то, что здрсь вр тракцирах столь очень дешевь. Мир приносить всегда пять хорошо приготовленных блюдь и еще десерть, на двух или прехь тарелках, и за это плачу не бо-

^(*) Это слово сдвлалось нынв обыкновеннымв: Авторв употребиль его первый.

лье 50 коп. Вино также очень дещево. Бушылка молодаго рейнвейна стоить 10 коп., а стараго 40.—

Посль объда, когда солнце укротило жарь лучей своихь, вышель я за городь. Сады, сельскіе домики, луга и виноградные огороды представились глазамь монмь. Сколько ландшафтовь, достойтыхь кисти Салватора Розы или Пуссеневой!

Уединенной домико съ садикомъ, не далеко ото большой дороги, прельстиль меня, и я пошель къ нему по узенькой тропинкъ. Два мальчика, игравшіе на травь, бросились ко мнъ на встръчу; но закричавъ: это не он?! это не Кастаръ! побъжали назадъ и скрылись въ домикъ. Старое кашпановое дерево призывало меня въ свою тънь — я съль подъ его вътьвями. Минуть черезъ пять мальчики опять выбъжали, а за ними вышла женщита лъть въ придцать,

прілишая лицемь, вь бьлой кофпючкь и вы соломенной шляпкь. Она сбла на крыльць, и смотрвла сь улыбкою на играющихь мальчиковь, св шакою улыбкою, по кошорой легко было узнашь, чио она маль ихв. Они уговорились бъгать візапуски; взявшись за руки, оп:ошли ошр крыльца шаговр тридцапь, остановились, высшавили впередъ грудь и правую ногу, и дожидались, чіпобы машь подала имь знакь. Она махнула имь плашкомб, и они пусшились какб изб лука стрвла. Больной опередилв меньшаго, прибъжаль кь машери, и элкричавь: я первой! бросился цьловань ее. Меньшой прибъжаль, и также кинулся кр ней на шею. Любезная карппина семейственнаго щастія! Можеть быть вь городь она бы меньше меня пронула; но среди сельских вкрасонь серцие наше живье чувсивуешь все то, чио принадлежний ко

суммь истиннаго щастія, вліяннаго благодьтельнымь Существомь вы сосудь жизни человыческой.—Прости, уединенной домикь! Мирь, тишина и покой да будуть всегда наслыдственнымы добромь твоихь обитателей! А ты, вытьвистое дерево! долго, долго еще принимай странниковы вы тынь свою — и поды кровомы игумящихы листьевы твоихы да веселятся они веселіемы невинности и добродытели!

конецъ втораго тома.















